Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B ►C1 **ROZHODNUTIE RADY 2010/413/SZBP**

z 26. júla 2010

o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP ◄

(Ú. v. EÚ L 195, 27.7.2010, s. 39)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Rozhodnutie Rady 2010/644/SZBP z 25. októbra 2010	L 281	81	27.10.2010
►M2	Rozhodnutie Rady 2011/299/SZBP z 23. mája 2011	L 136	65	24.5.2011
►M3	Rozhodnutie Rady 2011/783/SZBP z 1. decembra 2011	L 319	71	2.12.2011
►M4	Rozhodnutie Rady 2012/35/SZBP z 23. januára 2012	L 19	22	24.1.2012
►M5	Rozhodnutie Rady 2012/152/SZBP z 15. marca 2012	L 77	18	16.3.2012
►M6	Rozhodnutie Rady 2012/169/SZBP z 23. marca 2012	L 87	90	24.3.2012
►M7	Rozhodnutie Rady 2012/205/SZBP z 23. apríla 2012	L 110	35	24.4.2012
►M8	Rozhodnutie Rady 2012/457/SZBP z 2. augusta 2012	L 208	18	3.8.2012
►M9	Rozhodnutie Rady 2012/635/SZBP z 15. októbra 2012	L 282	58	16.10.2012
►M10	Rozhodnutie Rady 2012/687/SZBP zo 6. novembra 2012	L 307	82	7.11.2012
►M11	Rozhodnutie Rady 2012/829/SZBP z 21. decembra 2012	L 356	71	22.12.2012

Opravené a doplnené:

►C1 Korigendum, Ú. v. EÚ L 197, 29.7.2010, s. 19 (2010/413/SZBP)
►C2 Korigendum, Ú. v. EÚ L 164, 24.6.2011, s. 19 (2011/299/SZBP)
►C3 Korigendum, Ú. v. EÚ L 31, 3.2.2012, s. 7 (2012/35/SZBP)
►C4 Korigendum, Ú. v. EÚ L 41, 12.2.2013, s. 13 (2012/457/SZBP)

▼B
▼C1

ROZHODNUTIE RADY 2010/413/SZBP

z 26. júla 2010

o reštriktívnych opatreniach voči Iránu a o zrušení spoločnej pozície 2007/140/SZBP

▼B

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

keďže:

(1) Rada Európskej únie 27. februára 2007 prijala spoločnú pozíciu 2007/140/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu [1], ktorou sa vykonala rezolúcia Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (rezolúcia BR OSN) 1737 (2006).

(2) Rada 23. apríla 2007 prijala spoločnú pozíciu 2007/246/SZBP [2], ktorou sa vykonala rezolúcia BR OSN 1747 (2007).

(3) Rada 7. augusta 2008 prijala spoločnú pozíciu 2008/652/SZBP [3], ktorou sa vykonala rezolúcia BR OSN 1803 (2008).

(4) Bezpečnostná rada Organizácie Spojených národov (ďalej len „Bezpečnostná rada“) prijala 9. júna 2010 rezolúciu BR OSN 1929 (2010), ktorou sa rozšíril rozsah reštriktívnych opatrení uvalených rezolúciou BR OSN 1737 (2006), rezolúciou BR OSN 1747 (2007) a rezolúciou BR OSN 1803 (2008) a zaviedli sa dodatočné reštriktívne opatrenia voči Iránu.

(5) Európska rada 17. júna 2010 zdôraznila svoje prehlbujúce sa obavy v súvislosti s jadrovým programom Iránu a privítala prijatie rezolúcie BR OSN 1929 (2010). Európska rada, pripomínajúc svoje vyhlásenie z 11. decembra 2009, vyzvala Radu, aby prijala opatrenia na vykonanie opatrení uvedených v rezolúcii BR OSN 1929 (2010), ako aj sprievodné opatrenia s cieľom podporiť, aby sa prostredníctvom rokovaní vyriešili všetky ostávajúce znepokojujúce otázky súvisiace s citlivými technológiami, ktoré Irán vyvíja na podporu svojho jadrového programu a programu riadených striel. Tieto opatrenia by sa mali zamerať na oblasť obchodu, finančný sektor, iránsky sektor dopravy, kľúčové odvetvia v ropnom a plynárenskom priemysle a na dodatočné označenia, a to najmä príslušníkov zboru islamských revolučných gárd (IRGC).

(6) Rezolúciou BR OSN 1929 (2010) sa zakazuje, aby Irán, jeho štátni príslušníci a subjekty, ktoré sú registrované v Iráne alebo podliehajú jeho jurisdikcii, osoby alebo subjekty, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjekty, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, investovali do akejkoľvek obchodnej aktivity zahŕňajúcej ťažbu uránu, výrobu jadrových materiálov a technológie alebo ich používanie.

---

[1] Ú. v. EÚ L 61, 28.2.2007, s. 49.
[2] Ú. v. EÚ L 106, 24.4.2007, s. 67.
[3] Ú. v. EÚ L 213, 8.8.2008, s. 58.

▼B

(7) Rezolúciou BR OSN 1929 (2010) sa rozširujú sankcie vo finančnej oblasti a sankcie na cestovanie uvalené rezolúciou BR OSN 1737 (2006) na ďalšie osoby a subjekty vrátane jednotlivcov a subjektov IRGC ako aj subjektov spoločnosti Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL).

(8) V súlade s vyhlásením Európskej rady by sa obmedzenia vstupu a zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov mali uplatňovať na ďalšie osoby a subjekty, okrem tých, ktoré určila Bezpečnostná rada alebo výbor zriadený podľa odseku 18 rezolúcie BR OSN 1737 (2006) (ďalej len „výbor“), pričom by sa mali použiť rovnaké kritériá, ako tie, ktoré uplatňuje Bezpečnostná rada alebo výbor.

(9) V súlade s vyhlásením Európskej rady je vhodné zakázať, aby sa do Iránu dodávali, predávali alebo prepravovali ďalšie položky, materiály, zariadenia, tovar a technológie, okrem tých, ktoré označila Bezpečnostná rada alebo výbor, ktoré by mohli prispieť k činnosti Iránu v oblasti obohacovania a prepracovania jadrového paliva a ťažkej vody, k vývoju nosičov jadrových zbraní alebo k výkonu činností súvisiacich s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými Medzinárodná agentúra pre atómovú energiu (MAAE) vyjadrila obavy alebo ktoré označila za nedoriešené, alebo k iným programom zbraní hromadného ničenia. Tento zákaz by mal zahŕňať tovar a technológie s dvojakým použitím.

(10) V súlade s vyhlásením Európskej rady by členské štáty mali zachovať zdržanlivosť pri prijímaní nových krátkodobých záväzkov v oblasti finančnej podpory obchodu s Iránom z verejných a súkromných zdrojov, a to s cieľom znížiť nevyrovnané sumy, najmä aby sa vyhli akejkoľvek finančnej podpore, ktorá by mohla prispieť k činnostiam v jadrovej oblasti citlivým z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo k vývoju nosičov jadrových zbraní, a mali by zakázať akékoľvek strednodobé a dlhodobé záväzky v oblasti finančnej podpory obchodu s Iránom z verejných a súkromných zdrojov.

(11) Rezolúciou BR OSN 1929 (2010) sa všetky štáty vyzývajú, aby prostredníctvom svojich vnútroštátnych orgánov a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodným právom skontrolovali na svojom území vrátane námorných prístavov a letísk každý náklad z alebo do Iránu, ak má dotknutý štát informácie, ktoré vedú k dôvodnému podozreniu, že náklad obsahuje položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa rezolúcie BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) alebo rezolúcie BR OSN 1929 (2009) zakázaný.

(12) V rezolúcii BR OSN 1929 (2010) sa tiež poznamenáva, že členské štáty môžu v súlade s medzinárodným právom a najmä morským právom požiadať o kontrolu lodí na otvorenom mori so súhlasom vlajkového štátu, ak majú informácie, ktoré ich vedú k dôvodnému podozreniu, že lode prevážajú položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa rezolúcií BR OSN 1737 (2006), BR OSN 1747 (2007), BR OSN 1803 (2008) alebo BR OSN 1929 (2010) zakázaný.

▼B

(13) V rezolúcii BR OSN 1929 (2010) sa tiež stanovuje, že členské štáty OSN majú zadržať a zlikvidovať položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa rezolúcie BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) alebo rezolúcie BR OSN 1929 (2009) zakázaný, a to spôsobom, ktorý nie je v rozpore s ich povinnosťami podľa uplatniteľných rezolúcií Bezpečnostnej rady a medzinárodných dohovorov.

(14) Podľa rezolúcie BR OSN 1929 (2010) majú ďalej členské štáty OSN zakázať poskytovanie tankovacích služieb alebo iných služieb zo strany svojich štátnych príslušníkov alebo zo svojho územia plavidlám Iránu, ak majú informácie, ktoré ich vedú k dôvodnému podozreniu, že plavidlá prevážajú položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa rezolúcie BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) alebo rezolúcie BR OSN 1929 (2010) zakázaný.

(15) V súlade s vyhlásením Európskej rady by členské štáty mali prostredníctvom svojich vnútroštátnych orgánov a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a medzinárodným právom, a najmä príslušnými medzinárodnými dohodami v oblasti civilného letectva, prijať nevyhnutné opatrenia na to, aby zabránili prístupu všetkých nákladných letov z Iránu, s výnimkou letov kombinovanej osobnej a nákladnej dopravy, na letiská pod svojou jurisdikciou.

(16) Okrem toho by sa malo zakázať poskytovanie inžinierskych služieb alebo údržby zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo z územia členských štátov iránskym nákladným lietadlám, ak má dotknutý štát informácie, ktoré ho vedú k dôvodnému podozreniu, že tieto lietadlá prevážajú položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa rezolúcie BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) alebo rezolúcie BR OSN 1929 (2010) zakázaný.

(17) Rezolúciou BR OSN 1929 (2010) sa všetky členské štáty OSN vyzývajú aj k tomu, aby zabránili poskytovaniu finančných služieb vrátane poistenia a zaistenia alebo prevodu finančných alebo iných aktív, alebo zdrojov, ktoré by mohli prispieť k činnostiam Iránu v jadrovej oblasti citlivým z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo vývoja nosičov jadrových zbraní, na svoje územie, cez svoje územie, alebo z neho, alebo na ich štátnych príslušníkov alebo subjekty podliehajúce ich právu, alebo osoby alebo finančné inštitúcie na ich území.

(18) V súlade s vyhlásením Európskej rady by členské štáty mali zakázať poskytovanie služieb poistenia a zaistenia iránskej vláde, subjektom registrovaným v Iráne alebo podliehajúcim jurisdikcii Iránu, alebo jednotlivcom a subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektom, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, a to aj nezákonnými prostriedkami.

(19) Okrem toho by sa mal zakázať predaj, nákup, sprostredkovanie a pomoc pri vydávaní štátnych dlhopisov alebo dlhopisov garantovaných štátom iránskej vláde, Iránskej centrálnej banke alebo iránskym bankám vrátane pobočiek a dcérskych spoločností a finančným subjektom kontrolovaných osobami a subjektmi so sídlom v Iráne, ako aj predaj, nákup, sprostredkovanie a pomoc pri vydávaní štátnych dlhopisov alebo štátom garantovaných dlhopisov od všetkých uvedených subjektov.

▼B

(20) V súlade s vyhlásením Európskej rady a s cieľom splniť ciele rezolúcie BR OSN 1929 (2010) by sa malo zakázať otváranie nových pobočiek, dcérskych spoločností alebo zastupiteľských kancelárií iránskych bánk na území členských štátov, a zriaďovanie nových spoločných podnikov alebo vytváranie vlastníckych podielov iránskych bánk v bankách v jurisdikcii členských štátov. Členské štáty by ďalej mali prijať primerané opatrenia, aby finančným inštitúciám, ktoré sa nachádzajú na ich území alebo patria do ich jurisdikcie zakázali otvárať zastupiteľské kancelárie alebo dcérske spoločnosti, alebo bankové účty v Iráne.

(21) V rezolúcii BR OSN 1929 (2010) sa tiež ustanovuje, aby štáty od svojich štátnych príslušníkov, osôb podliehajúcich ich jurisdikcii alebo spoločností zaregistrovaných na ich území, alebo podliehajúcich ich jurisdikcii, vyžadovali zachovanie obozretnosť pri obchodných aktivitách so subjektmi zaregistrovanými v Iráne alebo podliehajúcimi jurisdikcii Iránu, ak majú dôvodné podozrenie, že takéto aktivity by mohli prispieť k činnostiam Iránu v jadrovej oblasti citlivým z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo vývoja nosičov jadrových zbraní, alebo k porušeniu rezolúcie BR OSN1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) alebo rezolúcie BR OSN 1929 (2010).

(22) V rezolúcii BR OSN 1929 (2010) sa poukazuje na potenciálne prepojenie medzi príjmami Iránu získanými z jeho energetického sektora a financovaním činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní a ďalej sa konštatuje, že zariadenia na chemické spracovanie a materiály potrebné pre petrochemický priemysel majú mnoho spoločného so zariadeniami a materiálmi, ktoré sú potrebné pre určité citlivé činnosti v rámci jadrového palivového cyklu.

(23) V súlade s vyhlásením Európskej rady by členské štáty mali zakázať predaj, dodávky alebo presun kľúčového zariadenia a technológii do Iránu, ako aj súvisiacu technickú a finančnú pomoc, ktorá by sa mohla použiť v kľúčových odvetviach v ropnom a plynárenskom priemysle. Okrem toho by členské štáty mali zakázať akékoľvek nové investície do týchto odvetví v Iráne.

(24) Postup zmeny a doplnenia príloh I a II k tomuto rozhodnutiu by mal zahŕňať poskytnutie dôvodov zaradenia do zoznamu označeným osobám a subjektom, aby mali možnosť vyjadriť k týmto dôvodom pripomienky. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo nové zásadné dôkazy, Rada by mala na základe týchto pripomienok svoje rozhodnutie preskúmať a príslušným spôsobom informovať dotknutú osobu alebo subjekt.

(25) Toto rozhodnutie rešpektuje základné práva a dodržiava zásady uznané najmä v Charte základných práv Európskej únie, a to najmä právo na účinné opravné prostriedky a spravodlivý proces, právo vlastniť majetok a právo na ochranu osobných údajov. Toto rozhodnutie by sa malo uplatňovať v súlade s týmito právami a zásadami.

(26) Týmto rozhodnutím sa plne rešpektujú aj záväzky členských štátov vyplývajúce z Charty Organizácie Spojených národov a právne záväzná povaha rezolúcií Bezpečnostnej rady.

▼B

(27) Na vykonanie určitých opatrení je potrebná ďalšia činnosť Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA 1

OBMEDZENIA VÝVOZU A DOVOZU

Článok 1

1. Zakazujú sa priame alebo nepriame dodávky, predaj alebo presun do Iránu, na použitie v Iráne alebo v jeho prospech týchto položiek, materiálu, zariadení, tovaru a technológie vrátane softvéru zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo cez územia členských štátov, alebo prostredníctvom ich vlajkových plavidiel alebo lietadiel bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich územiach:

a) položky, materiál, zariadenia, tovar a technológia, ktoré sú uvedené na zozname Skupiny jadrových dodávateľov a zozname Režimu kontroly raketových technológií;

b) všetky ďalšie položky, materiál, zariadenia, tovar a technológie, ktoré určí Bezpečnostná rada alebo výbor, ktoré by mohli prispievať k činnostiam v oblasti obohacovania uránu, prepracovania alebo v oblasti ťažkej vody, alebo k vývoju nosičov jadrových zbraní;

▼M6

c) zbrane a súvisiaci materiál každého druhu vrátane zbraní a munície, vojenských vozidiel a vybavenia, polovojenského vybavenia a náhradných dielov pre uvedené zbrane a súvisiaci materiál. Tento zákaz sa nevzťahuje na nebojové vozidlá vyrobené za použitia materiálu, ktorý poskytuje balistickú ochranu, alebo vybavené takýmto materiálom, ktoré sú určené výlučne na účely ochrany personálu EÚ a jej členských štátov v Iráne;

▼B

d) určité ďalšie položky, materiál, zariadenia, tovar a technológie, ktoré by mohli prispieť k činnosti Iránu v oblasti obohacovania a prepracovania jadrového paliva a ťažkej vody, k vývoju nosičov jadrových zbraní alebo k výkonu činností súvisiacich s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými MAAE vyjadrila obavy alebo ktoré označila za nedoriešené. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie;

▼M4

e) iný tovar a technológie s dvojakým použitím, ktoré sa uvádzajú v prílohe I k nariadeniu Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím ([1]), a na ktoré sa nevzťahuje písm. a), s výnimkou určitých položiek z kategórie 5 – časť 1 a kategórie 5 – časť 2 v prílohe I k uvedenému nariadeniu.

▼B

2. Zákaz v odseku 1 sa nevzťahuje na priamy alebo nepriamy presun do Iránu alebo na použitie v Iráne alebo v jeho prospech položiek uvedených v pododseku 3 písm. b) bodoch i) a ii) rezolúcie BR OSN 1737 (2006) pre ľahkovodné jadrové reaktory cez územia členských štátov, ktorý sa začal pred decembrom 2006.

([1]) Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1.

▼B

3. Zakazuje sa aj:

a) poskytovať technickú pomoc alebo odbornú prípravu, investície alebo sprostredkovateľské služby priamo alebo nepriamo akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Iráne alebo na použitie v Iráne v súvislosti s položkami, materiálom, zariadeniami, tovarom a technológiou uvedenými v odseku 1 a s poskytovaním, výrobou, údržbou a využívaním týchto položiek, materiálu, zariadení, tovaru a technológie;

b) poskytovať finančné prostriedky alebo finančnú pomoc v súvislosti s položkami a technológiami uvedenými v odseku 1, a to najmä granty, pôžičky a poistenie vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodávky, presun alebo vývoz týchto položiek a technológií alebo na poskytnutie súvisiacej odbornej technickej prípravy, služieb alebo pomoci priamo alebo nepriamo akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Iráne alebo na použitie v Iráne;

c) zúčastňovať sa vedome alebo zámerne na činnostiach, ktorých cieľom alebo účinkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) a b).

4. Zakazuje sa obstarávanie položiek, materiálu, zariadení, tovaru a technológie uvedených v odseku 1 z Iránu bez ohľadu na to, či majú na území Iránu pôvod alebo nie, zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo prostredníctvom ich vlajkových plavidiel alebo lietadiel.

Článok 2

1. Priame alebo nepriame dodávky, predaj alebo presun do Iránu, na použitie v Iráne alebo v jeho prospech položiek, materiálu, zariadení, tovaru a technológie vrátane softvéru, na ktoré sa nevzťahuje článok 1, ktoré by mohli prispievať k činnostiam v oblasti obohacovania uránu, prepracovania alebo v oblasti ťažkej vody, k vývoju nosičov jadrových zbraní alebo k činnostiam súvisiacim s inými oblasťami, v súvislosti s ktorými MAAE vyjadrila obavy alebo ktoré určila ako nedoriešené, zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo cez územia členských štátov, alebo prostredníctvom plavidiel podliehajúcich ich jurisdikcii, alebo lietadiel podliehajú schváleniu na individuálnom základe zo strany príslušných orgánov vyvážajúceho členského štátu. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

2. Poskytovanie:

a) technickej pomoci alebo odbornej prípravy, investícií alebo sprostredkovateľských služieb priamo alebo nepriamo akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Iráne alebo na použitie v Iráne v súvislosti s položkami, materiálom, zariadeniami, tovarom a technológiou uvedenými v odseku 1 a s ich poskytovaním, výrobou, údržbou a využívaním;

b) finančných prostriedkov alebo finančnej pomoci v súvislosti s položkami a technológiami uvedenými v odseku 1, a to najmä grantov, pôžičiek a poistenia vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodávky, presun alebo vývoz týchto položiek alebo na poskytnutie súvisiacej odbornej technickej prípravy, služieb alebo pomoci priamo alebo nepriamo akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Iráne alebo na použitie v Iráne;

Tiež podlieha schváleniu zo strany príslušného orgánu vyvážajúceho členského štátu.

▼B

3. Príslušné orgány členských štátov neudelia povolenie na žiadnu dodávku, predaj alebo presun položiek, materiálu, zariadení, tovaru a technológie uvedených v odseku 1, ak zistia, že dotknutý predaj, dodávky, presun alebo vývoz alebo poskytnutie príslušnej služby by prispeli ku činnostiam uvedeným v odseku 1.

Článok 3

1. Opatrenia, ktoré sa ukladajú v článku 1 ods. 1 písm. a), b) a c) a ods. 3, sa prípadne neuplatňujú, ak výbor vopred a od prípadu k prípadu určí, že takéto dodávky, predaj, presun alebo poskytnutie takýchto položiek alebo pomoci by jednoznačne neprispeli k vývoju technológií Iránu, ktoré podporujú jeho činnosti v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo k vývoju nosičov jadrových zbraní, a to aj ak sú takéto položky alebo pomoc určené na potravinové, poľnohospodárske, zdravotnícke alebo iné humanitárne účely, za predpokladu, že:

a) zmluvy na dodanie takýchto položiek alebo pomoci obsahujú primerané záruky koncového používateľa a

b) Irán sa zaviazal nepoužívať takéto položky na činnosti v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo na vývoj nosičov jadrových zbraní.

2. Opatrenia, ktoré sa ukladajú v článku 1 ods. 1 písm. e) a ods. 3, sa neuplatňujú, ak príslušný orgán v príslušnom členskom štáte vopred a od prípadu k prípadu určí, že takéto dodávky, predaj, presun alebo poskytnutie takýchto položiek alebo pomoci by jednoznačne neprispeli k vývoju technológií Iránu, ktoré podporujú jeho činnosti v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní, a k vývoju nosičov jadrových zbraní, a to aj v prípade, ak sú takéto položky alebo pomoc určené na zdravotnícke alebo iné humanitárne účely, za predpokladu, že:

a) zmluvy na dodanie takýchto položiek alebo pomoci obsahujú primerané záruky, pokiaľ ide o koncového používateľa a

b) Irán sa zaviazal nepoužívať takéto položky na činnosti v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo na vývoj nosičov jadrových zbraní.

Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty o akejkoľvek zamietnutej výnimke.

▼M4

Článok 3a

1. Zakazuje sa dovoz, nákup alebo preprava iránskej ropy a ropných produktov.

Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

2. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti s dovozom, nákupom alebo prepravou iránskej ropy a ropných produktov.

▼**M4**

Článok 3b

1. Zakazuje sa dovoz, nákup alebo preprava iránskych petrochemických produktov.

Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

2. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti s dovozom, nákupom alebo prepravou iránskych petrochemických produktov.

Článok 3c

1. Zákazmi uvedenými v článku 3a nie je do 1. júla 2012 dotknutý výkon zmlúv uzavretých pred 23. januára 2012 alebo súvisiacich zmlúv potrebných na výkon takýchto zmlúv, ktoré sa majú uzavrieť a vykonať najneskôr 1. júla 2012.

2. Zákazmi uvedenými v článku 3a nie je dotknutý výkon záväzkov ustanovených v zmluvách uzavretých pred 23. januára 2012, alebo súvisiacich zmluvách potrebných na výkon týchto záväzkov, keď sa dodávkami iránskej ropy a ropných produktov alebo výnosmi z ich dodávky uhrádzajú sumy ohľadne zmlúv uzavretých pred 23. januára 2012 osobám alebo subjektom na území členských štátov alebo v ich súdnej právomoci.

Článok 3d

1. Zákazmi uvedenými v článku 3b nie je do 1. mája 2012 dotknutý výkon zmlúv uzavretých pred 23. januára 2012 alebo súvisiacich zmlúv potrebných na výkon týchto zmlúv, ktoré sa majú uzavrieť a vykonať najneskôr 1. mája 2012.

2. Zákazmi uvedenými v článku 3b nie je dotknutý výkon záväzkov podľa zmlúv uzavretých pred 23. januára 2012 alebo súvisiacich zmlúv potrebných na výkon týchto záväzkov, keď sa dodávkami petrochemických produktov alebo výnosmi z dodávky týchto produktov uhrádzajú nezaplatené sumy ohľadne zmlúv uzavretých pred 23. januára 2012 osobám alebo subjektom na území členských štátov alebo v ich súdnej právomoci, ak je v týchto zmluvách osobitne uvedená takáto úhrada.

▼**M9**

Článok 3e

1. Zakazuje sa dovoz, nákup alebo preprava iránskeho zemného plynu.

Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

2. Zakazuje sa poskytovať priamo alebo nepriamo finančné prostriedky alebo finančnú pomoc vrátane finančných derivátov, ako aj poistenie a zaistenie a sprostredkovateľské služby súvisiace s poistením a zaistením v súvislosti s dovozom, nákupom alebo prepravou iránskeho zemného plynu.

▼M9

3. Zákazom podľa odseku 1 nie je dotknutý výkon zmlúv na dodávky zemného plynu iného štátu ako Irán do členského štátu EÚ.

▼B

Článok 4

1. Zakazuje sa predaj, dodávky alebo presun kľúčového vybavenia a technológií pre nasledujúce kľúčové odvetvia ropného a plynárenského priemyslu v Iráne alebo pre iránske podniky, alebo podniky vo vlastníctve Iránu, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Iránu, štátnymi príslušníkmi členských štátov, alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel podliehajúcich ich jurisdikcii bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území:

a) rafinovanie;

b) skvapalnený zemný plyn;

c) prieskum;

d) výroba.

Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

2. Podnikom v Iráne, ktoré pôsobia v kľúčových odvetviach iránskeho ropného a plynárenského priemyslu uvedených v odseku 1 alebo iránskym podnikom alebo podnikom vo vlastníctve Iránu, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Iránu, sa zakazuje poskytovať:

a) technickú pomoc alebo odbornú prípravu a ďalšie služby súvisiace s kľúčovým vybavením a technológiami určenými v súlade s odsekom 1;

b) finančné prostriedky alebo finančnú pomoc na akýkoľvek predaj, dodávky, presun alebo vývoz kľúčového vybavenia a technológií určených v súlade s odsekom 1, alebo na zabezpečenie súvisiacej odbornej technickej pomoci alebo odbornej prípravy;

3. Zakazuje sa zúčastňovať sa vedome alebo zámerne na činnostiach, ktorých cieľom alebo účinkom je obchádzanie zákazov uvedených v odsekoch 1 a 2.

▼M4

Článok 4a

1. Zakazuje sa predaj, dodávka alebo presun kľúčového vybavenia a technológií pre nasledujúce kľúčové odvetvia ropného a plynárenského priemyslu v Iráne alebo pre iránske podniky, alebo podniky vo vlastníctve Iránu, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Iránu, štátnymi príslušníkmi členských štátov, alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel podliehajúcich ich súdnej právomoci bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území.

Únia prijme potrebné opatrenia s cieľom určenia príslušných položiek, na ktoré sa má vzťahovať tento zákaz.

▼M4

2. Zakazuje sa poskytovať podnikom v Iráne, ktoré podnikajú v iránskom petrochemickom priemysle alebo iránskym podnikom alebo podnikom v iránskom vlastníctve, ktoré podnikajú v tomto priemysle mimo územia Iránu:

a) technickú pomoc alebo vzdelávanie a iné služby týkajúce sa kľúčového zariadenia a technológie ako je stanovené v odseku 1;

b) financovanie alebo finančná pomoc pre predaj, dodávky, prepravu alebo vývoz kľúčového zariadenia a technológie ako je stanovené v odseku 1 alebo pre poskytovanie súvisiacej technickej pomoci alebo vzdelávania.

3. Zakazuje sa vedome alebo úmyselne zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo výsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v odsekoch 1 a 2.

▼M9

Článok 4b

1. Zákazom ustanoveným v článku 4 ods. 1 nie je do 15. apríla 2013 dotknutý výkon záväzku týkajúceho sa dodávok tovaru ustanovených v zmluvách, ktoré sa uzavreli pred 26. júlom 2010 alebo 16. októbrom 2012.

2. Zákazmi ustanovenými v článku 4 nie je do 15. apríla 2013 dotknutý výkon záväzku vyplývajúceho zo zmlúv uzavretých pred 26. júlom 2010 alebo 16. októbrom 2012 a týkajúceho sa investícií, ktoré v Iráne pred týmito dátumami uskutočnili podniky so sídlom v členských štátoch.

3. Zákazom ustanoveným v článku 4a ods. 1 nie je do 15. apríla 2013 dotknutý výkon záväzku týkajúceho sa dodávok tovaru ustanovených v zmluvách uzavretých pred 23. januárom 2012 alebo 16. októbrom 2012.

4. Zákazmi ustanovenými v článku 4a nie je do 15. apríla 2013 dotknutý výkon záväzku vyplývajúceho zo zmlúv uzavretých pred 23. januárom 2012 alebo 16. októbrom 2012 a týkajúceho sa investícií, ktoré v Iráne pred týmito dátumami uskutočnili podniky so sídlom v členských štátoch.

5. Odsekmi 1 a 2 nie je dotknutý výkon záväzkov uvedených v článku 3c ods. 2 pod podmienkou, že tieto záväzky vyplývajú zo zmlúv o službách alebo súvisiacich zmlúv potrebných na ich vykonávanie a pod podmienkou, že výkon týchto záväzkov bol vopred povolený príslušným členským štátom. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o jeho úmysle udeliť povolenie.

6. Odsekmi 3 a 4 nie je dotknutý výkon záväzkov uvedených v článku 3d ods. 2 pod podmienkou, že tieto záväzky vyplývajú zo zmlúv o službách alebo súvisiacich zmlúv potrebných na ich vykonávanie a pod podmienkou, že výkon týchto záväzkov bol vopred povolený príslušným členským štátom. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o jeho úmysle udeliť povolenie.

▼**M4**

Článok 4c

Zakazuje sa priamy aj nepriamy predaj, zlata a vzácnych kovov, ako aj diamantov iránskej vláde, jej verejným orgánom, podnikom a agentúram, Iránskej centrálnej banke, ako aj osobám a subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo pod ich vedením, či subjektom, ktoré vlastnia alebo ovládajú, nákup týchto položiek od nich, preprava a ich sprostredkovanie pre ne.

Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

Článok 4d

Zakazuje sa dodávka iránskych bankoviek a mincí novo vytlačených alebo vyrazených alebo nevydaných do obehu do Iránskej centrálnej banky alebo v jej prospech.

▼**M9**

Článok 4e

1. Zakazuje sa predaj, dodávka alebo presun grafitu, surových kovov alebo kovových polotovarov, ako sú hliník a oceľ, ktoré sú dôležité pre priemysel kontrolovaný priamo alebo nepriamo Zborom iránskych revolučných gárd alebo ktoré sú dôležité pre iránsky jadrový a vojenský program a program balistických rakiet, do Iránu štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov, alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel podliehajúcich jurisdikcii členských štátov bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území.

Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

2. Zakazuje sa aj:

a) poskytovať Iránu technickú pomoc alebo odbornú prípravu a ďalšie služby súvisiace s položkami uvedenými v odseku 1;

b) poskytovať Iránu finančné prostriedky alebo finančnú pomoc na akýkoľvek predaj, dodávku alebo presun položiek uvedených v odseku 1 alebo na zabezpečenie súvisiacej technickej pomoci alebo odbornej prípravy.

3. Zakazuje sa vedome alebo úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo výsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v odsekoch 1 a 2.

Článok 4f

Zákazmi uvedenými v článku 4e nie je do 15. apríla 2013 dotknutý výkon zmlúv uzavretých pred 16. októbrom 2012 alebo súvisiacich zmlúv potrebných na výkon takýchto zmlúv.

Článok 4g

1. Zakazuje sa predaj, dodávka alebo presun kľúčových námorných zariadení a technológie na stavbu lodí, ich údržbu alebo opravu do Iránu alebo iránskym podnikom alebo podnikom vo vlastníctve Iránu, ktoré pôsobia v tomto sektore, štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel podliehajúcich jurisdikcii členských štátov bez ohľadu na to, či majú pôvod na ich území.

▼M9

Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

2. Zákazom v odseku 1 nie sú dotknuté dodávky kľúčových námorných zariadení a technológie, ktoré nevlastní alebo nekontroluje Irán, ktoré bolo nútené zakotviť v iránskom prístave alebo v iránskych teritoriálnych vodách vplyvom *vyššej moci*.

3. Zakazuje sa aj:

a) poskytovať Iránu technickú pomoc alebo odbornú prípravu a ďalšie služby súvisiace s položkami uvedenými v odseku 1;

b) poskytovať Iránu finančné prostriedky alebo finančnú pomoc na akýkoľvek predaj, dodávku alebo presun položiek uvedených v odseku 1 alebo na zabezpečenie súvisiacej technickej pomoci alebo odbornej prípravy.

4. Zakazuje sa vedome alebo úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo výsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v odsekoch 1 a 3.

Článok 4h

Zákazmi uvedenými v článku 4g nie je do 15. februára 2013 dotknutý výkon zmlúv uzavretých pred 16. októbrom 2012 alebo súvisiacich zmlúv potrebných na výkon takýchto zmlúv.

Článok 4i

1. Zakazuje sa predaj, dodávka alebo presun softvéru na integráciu priemyselných procesov, ktorý je dôležitý pre priemysel kontrolovaný priamo alebo nepriamo Zborom iránskych revolučných gárd alebo ktorý je dôležitý pre iránsky jadrový a vojenský program a program balistických rakiet, do Iránu štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov, alebo prostredníctvom plavidiel alebo lietadiel podliehajúcich jurisdikcii členských štátov bez ohľadu na to, či má pôvod na ich území.

Únia prijme opatrenia potrebné na určenie príslušných položiek, na ktoré sa vzťahuje toto ustanovenie.

2. Zakazuje sa aj:

a) poskytovať Iránu technickú pomoc alebo odbornú prípravu a ďalšie služby súvisiace s položkami uvedenými v odseku 1;

b) poskytovať Iránu finančné prostriedky alebo finančnú pomoc na akýkoľvek predaj, dodávku alebo presun položiek uvedených v odseku 1, alebo na zabezpečenie súvisiacej technickej pomoci alebo odbornej prípravy.

3. Zakazuje sa vedome alebo úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo výsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v odsekoch 1 a 2.

Článok 4j

Zákazmi uvedenými v článku 4i nie je do 15. januára 2013 dotknutý výkon zmlúv uzavretých pred 16. októbrom 2012 alebo súvisiacich zmlúv potrebných na výkon takýchto zmlúv.

▼B

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA FINANCOVANIA URČITÝCH PODNIKOV

Článok 5

Zakazujú sa investície na území podliehajúcom jurisdikcii členských štátov zo strany Iránu, jeho štátnych príslušníkov alebo subjektov zaregistrovaných v Iráne alebo podliehajúcich jeho jurisdikcii, alebo osôb alebo subjektov, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektov, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, do akejkoľvek obchodnej aktivity zahŕňajúcej ťažbu uránu, výrobu a používanie jadrových materiálov a technológie, najmä činnosti súvisiace s obohacovaním uránu a prepracovaním jadrového paliva, všetky činnosti týkajúce sa ťažkej vody alebo technológie súvisiace s balistickými strelami, ktoré môžu byť nosičmi jadrových zbraní. Únia prijme potrebné opatrenia na určenie príslušných položiek, na ktoré sa má vzťahovať tento článok.

Článok 6

Zakazuje sa:

a) poskytovať akékoľvek finančné pôžičky alebo úvery podnikom v Iráne, ktoré pôsobia v odvetviach iránskeho ropného a plynárenského priemyslu uvedených v článku 4 ods. 1, alebo iránskym podnikom alebo podnikom vo vlastníctve Iránu, ktoré v týchto odvetviach pôsobia mimo Iránu;

b) nadobúdať alebo zvyšovať účasť v podnikoch v Iráne, ktoré pôsobia v odvetviach iránskeho ropného a plynárenského priemyslu uvedených v článku 4 ods. 1, alebo iránskych podnikoch alebo podnikoch vo vlastníctve Iránu, ktoré pôsobia v týchto odvetviach mimo Iránu, vrátane úplného nadobúdania týchto podnikov a nadobúdania akcií a podielových cenných papierov;

c) zriaďovanie akýkoľvek spoločných podnikov s podnikmi v Iráne, ktoré sú zapojené do priemyselných odvetví v ropnom a plynárenskom sektore uvedených v článku 4 ods. 1, a s akýmikoľvek dcérskymi spoločnosťami alebo pobočkami, ktoré sú nimi kontrolované.

▼M4

Článok 6a

Zakazuje sa nasledovné:

a) udelenie akejkoľvek finančnej pôžičky alebo úveru podnikom v Iráne, ktoré pôsobia v iránskom petrochemickom priemysle alebo iránskym podnikom alebo podnikom vo vlastníctve Iránu, ktoré pôsobia v uvedenom priemysle mimo Iránu;

b) nadobudnutie alebo rozšírenie účasti v podnikoch v Iráne, ktoré pôsobia v iránskom petrochemickom priemysle alebo iránskym podnikom alebo podnikom vo vlastníctve Iránu, ktoré pôsobia v uvedenom priemysle mimo Iránu, vrátane nadobudnutia celých takýchto podnikov a nadobudnutia akcií a cenných papierov spojených s právom účasti na majetku;

c) vytvorenie spoločného podniku s podnikmi v Iráne, ktoré pôsobia v petrochemickom priemysle a s dcérskou spoločnosťou alebo pobočkou pod ich kontrolou.

▼M4

Článok 7

1. Zákazmi ustanovenými v článku 6 písm. a) a b):

i) nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd uzavretých pred 26. júlom 2010;

ii) sa nebráni zvýšeniu účasti, pokiaľ je takéto zvýšenie povinné podľa dohody uzavretej pred 26. júlom 2010.

2. Zákazmi ustanovenými v článku 6 písm. a) a b):

i) nie je dotknutý výkon záväzkov vyplývajúcich zo zmlúv alebo dohôd uzavretých pred 23. januára 2012;

ii) sa nebráni zvýšeniu účasti, pokiaľ je takéto zvýšenie povinné podľa dohody uzavretej pred 23. januára 2012.

▼B

OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA FINANČNEJ POMOCI OBCHODU

Článok 8

▼M9

1. Členské štáty neprijmú žiadne nové krátkodobé, strednodobé alebo dlhodobé záväzky na poskytovanie finančnej podpory pre obchod s Iránom pre svojich štátnych príslušníkov alebo subjekty vrátane poskytovania vývozných úverov, záruk alebo poistenia, a členské štáty ani nezaručujú alebo nezaisťujú takéto záväzky.

▼B

2. Odsekom 1 nie sú dotknuté záväzky prijaté pred nadobudnutím účinnosti tohto rozhodnutia.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na obchod zameraný na potravinové, poľnohospodárske, zdravotnícke alebo iné humanitárne účely.

▼M9

VÝROBA ROPNÝCH TANKEROV

Článok 8a

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 4 písm. g), zakazuje sa výroba nových ropných tankerov pre Irán alebo pre iránske osoby a subjekty, ako aj spolupráca na ich výrobe.

2. Zakazuje sa poskytovať technickú pomoc alebo financovanie alebo finančnú pomoc pri výrobe nových ropných tankerov pre Irán alebo pre iránske osoby a subjekty.

▼B

KAPITOLA 2

FINANČNÝ SEKTOR

Článok 9

Členské štáty neprijmú nové záväzky, pokiaľ ide o granty, finančnú pomoc a zvýhodnené úvery poskytnuté iránskej vláde, a to aj prostredníctvom ich účasti v medzinárodných finančných inštitúciách, okrem tých, ktoré sú určené na humanitárne a rozvojové účely.

▼M9

Článok 10

1. S cieľom zabrániť prevodu akýchkoľvek finančných alebo iných aktív alebo zdrojov, ktoré by mohli prispieť na činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo na vývoj iránskych nosičov jadrových zbraní, na územie členských štátov, cez toto územie alebo z neho alebo takému prevodu na štátnych príslušníkov členských štátov alebo subjekty podliehajúce ich právu (vrátane pobočiek v zahraničí) alebo osoby alebo finančné inštitúcie na území členských štátov, finančné inštitúcie v jurisdikcii členských štátov nevstúpia do žiadnych transakcií, ani sa nebudú naďalej zúčastňovať žiadnych transakcií s:

a) bankami so sídlom v Iráne vrátane Iránskej centrálnej banky;

b) pobočkami a dcérskymi spoločnosťami bánk so sídlom v Iráne, ktoré patria do jurisdikcie členských štátov;

c) pobočkami a dcérskymi spoločnosťami bánk so sídlom v Iráne, ktoré nepatria do jurisdikcie členských štátov;

d) finančnými subjektami, ktoré nemajú sídlo v Iráne, ale podliehajú kontrole osôb a subjektov so sídlom v Iráne,

ak takéto transakcie vopred nepovolí príslušný členský štát v súlade s odsekmi 2 a 3.

2. Na účel odseku 1 môže príslušný členský štát povoliť tieto transakcie:

a) transakcie týkajúce sa potravín, zdravotnej starostlivosti, medicínskeho vybavenia alebo transakcie na poľnohospodárske alebo humanitárne účely;

b) transakcie týkajúce sa osobných remitencií;

c) transakcie týkajúce sa plnenia výnimiek stanovených v tomto rozhodnutí;

d) transakcie súvisiace s konkrétnou obchodnou zmluvou, ktorá nie je zakázaná podľa tohto rozhodnutia;

e) transakcie týkajúce sa diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie, ktorá požíva výsady v súlade s medzinárodným právom, pokiaľ sa takéto transakcie majú použiť na oficiálne účely diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie;

f) transakcie týkajúce sa platby na plnenie nárokov voči Iránu, iránskych osôb alebo subjektov na individuálnom základe a pod podmienkou oznámenia v lehote desať dní pred povolením a transakcie podobnej povahy, ktoré neprispievajú na činnosti zakázané podľa tohto rozhodnutia.

Pri transakciách podľa písmen a) až e) v hodnote nižšej ako 10 000 EUR sa nevyžaduje povolenie ani oznámenie.

3. Prevody finančných prostriedkov do Iránu a z Iránu prostredníctvom iránskych bánk a finančných inštitúcií sa pri transakciách uvedených v odseku 2 vykonávajú takto:

▼M9

a) prevody súvisiace s transakciami týkajúcimi sa potravín, zdravotnej starostlivosti, medicínskeho vybavenia a poľnohospodárskych alebo humanitárnych účelov v hodnote nižšej ako 100 000 EUR, ako aj transakcie týkajúce sa osobných remitencií v hodnote nižšej ako 40 000 EUR sa vykonávajú bez akéhokoľvek predchádzajúceho povolenia; prevod sa oznámi príslušnému orgánu dotknutého členského štátu, ak je jeho hodnota vyššia ako 10 000 EUR;

b) prevody súvisiace s transakciami týkajúcimi sa potravín, zdravotnej starostlivosti, medicínskeho vybavenia a poľnohospodárskych alebo humanitárnych účelov v hodnote nižšej ako 100 000 EUR, ako aj prevody súvisiace s osobnými remitenciami v hodnote vyššej ako 40 000 EUR podliehajú predchádzajúcemu povoleniu príslušného orgánu dotknutého členského štátu. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty o každom udelenom povolení;

c) každý iný prevod v hodnote vyššej ako 10 000 EUR podlieha predchádzajúcemu povoleniu príslušného orgánu dotknutého členského štátu. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty o každom udelenom povolení.

▼M11

3a. Od finančných inštitúcií sa vyžaduje, aby pri svojich aktivitách s bankami a finančnými inštitúciami uvedenými v odseku 1:

a) venovali nepretržitú pozornosť činnostiam spojeným s vedením účtov, a to aj v rámci svojho programu povinnej starostlivosti vo vzťahu ku klientovi a v rámci povinností týkajúcich sa prania špinavých peňazí a financovania terorizmu;

b) vyžadovali vyplnenie všetkých informačných políčok v platobných príkazoch, ktoré sa týkajú pôvodcu a príjemcu v rámci predmetnej transakcie, a v prípade neposkytnutia týchto informácií odmietli transakciu vykonať;

c) uchovávali všetky záznamy o transakciách za obdobie piatich rokov a na požiadanie ich sprístupnili vnútroštátnym orgánom;

d) v prípade, že majú podozrenie alebo oprávnený dôvod sa domnievať, že finančné prostriedky súvisia s financovaním šírenia jadrových zbraní, okamžite nahlásili svoje podozrenie FIU alebo inému príslušnému orgánu určenému dotknutým členským štátom. FIU alebo takýto iný príslušný orgán má včasný, priamy alebo nepriamy prístup k informáciám z finančnej a správnej oblasti a k informáciám týkajúcim sa presadzovania práva, ktoré potrebuje na riadny výkon svojej funkcie, vrátane analýzy záznamov o podozrivých transakciách.

▼M9

4. Prevody finančných prostriedkov do Iránu a z Iránu, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti odseku 3, sa vykonávajú takto:

a) prevody súvisiace s transakciami týkajúcimi sa potravín, zdravotnej starostlivosti, medicínskeho vybavenia a poľnohospodárskych alebo humanitárnych účelov sa vykonávajú bez akéhokoľvek predchádzajúceho povolenia; prevod sa oznámi príslušnému orgánu dotknutého členského štátu, ak je jeho hodnota vyššia ako 10 000 EUR;

b) akýkoľvek iný prevod v hodnote nižšej ako 40 000 EUR sa vykonáva bez akéhokoľvek predchádzajúceho povolenia; prevod sa oznámi príslušnému orgánu dotknutého členského štátu, ak je jeho hodnota vyššia ako 10 000 EUR;

▼M9

c) každý iný prevod v hodnote vyššej ako 40 000 EUR podlieha predchádzajúcemu povoleniu príslušného orgánu dotknutého členského štátu. Pokiaľ príslušný orgán dotknutého členského štátu v lehote štyroch týždňov nevznesie námietky, považuje sa povolenie za udelené. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty o každom zamietnutom povolení.

5. Pobočky a dcérske spoločnosti bánk so sídlom v Iráne, ktoré patria do jurisdikcie členských štátov, sú tiež povinné informovať príslušný orgán členského štátu, v ktorom majú sídlo, o všetkých prevodoch finančných prostriedkov, ktoré vykonali, alebo finančných prostriedkoch, ktoré prijali, a to do piatich pracovných dní od vykonania príslušného prevodu alebo prijatia príslušných prevodov finančných prostriedkov.

Ak sa v dojednaniach týkajúcich sa výmeny informácií neustanovuje inak, príslušné orgány, ktorým sa uvedené skutočnosti oznámili, tieto informácie o oznámeniach bezodkladne a náležitým spôsobom postúpia príslušným orgánom iných členských štátov, v ktorých sú usadené protistrany takýchto transakcií.

▼B

Článok 11

1. Zakazuje sa otváranie nových pobočiek, dcérskych spoločností alebo zastupiteľských kancelárií iránskych bánk na území členských štátov, ako aj zriaďovanie nových spoločných podnikov alebo vytváranie vlastníckych podielov v iránskych bankách, alebo vytváranie nových korešpondenčných bankových vzťahov zo strany iránskych bánk vrátane Iránskej centrálnej banky, ako aj pobočiek a dcérskych spoločností a iných finančných subjektov uvedených v článku 10 ods. 1 s bankami podliehajúcimi jurisdikcii členských štátov.

2. Finančným inštitúciám na území členských štátov alebo v rámci ich jurisdikcie sa zakazuje otvárať zastupiteľské kancelárie, dcérske spoločnosti alebo bankové účty v Iráne.

Článok 12

1. Zakazuje sa poskytovanie služieb poistenia a zaistenia iránskej vláde alebo subjektom, ktoré sú registrované v Iráne alebo podliehajú jurisdikcii Iránu, alebo akýmkoľvek jednotlivcom alebo subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektom, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, a to aj nezákonnými prostriedkami.

2. Odsek 1 sa nevzťahuje na poskytovanie zdravotného a cestovného poistenia jednotlivcov.

3. Zakazuje sa vedomá alebo úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v odseku 1.

Článok 13

Zakazuje sa priamy alebo nepriamy predaj štátnych alebo štátom garantovaných dlhopisov, ktoré sa vydali po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia, iránskej vláde, Iránskej centrálnej banke, bankám so sídlom v Iráne alebo pobočkám a dcérskym spoločnostiam bánk so sídlom v Iráne, ktoré patria alebo nepatria do jurisdikcie členských štátov, alebo finančným subjektom, ktoré nemajú sídlo v Iráne ani nepatria do jurisdikcie členských štátov, ale ktoré sú kontrolované osobami a subjektmi so sídlom v Iráne, ako aj akýmkoľvek jednotlivcom a subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektom, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, pričom sa rovnako zakazuje nákup týchto dlhopisov od všetkých uvedených subjektov, ich sprostredkovanie týmto subjektom a poskytovanie pomoci pri ich vydávaní.

▼B

Článok 14

Členské štáty musia od svojich štátnych príslušníkov, osôb podliehajúcich ich jurisdikcii alebo spoločností zaregistrovaných na ich území alebo podliehajúcich ich jurisdikcii vyžadovať, aby boli obozretné pri obchodovaní so subjektmi zaregistrovanými v Iráne alebo podliehajúcimi jurisdikcii Iránu vrátane príslušníkov IRGC a spoločnosti IRISL, ako aj s akýmikoľvek jednotlivcami a so subjektmi, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektmi, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, a to aj nezákonnými prostriedkami, aby sa zabezpečilo, že toto obchodovanie neprispieva k činnostiam Iránu v jadrovej oblasti citlivým z hľadiska šírenia jadrových zbraní, k vývoju nosičov jadrových zbraní alebo k porušeniu rezolúcie BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) alebo rezolúcie BR OSN 1929 (2010).

KAPITOLA 3

SEKTOR DOPRAVY

Článok 15

1. Členské štáty skontrolujú v súlade so svojimi vnútroštátnymi orgánmi, právnymi predpismi a s medzinárodným právom, najmä s námorným právom a príslušnými medzinárodnými dohodami v oblasti civilného letectva, každý náklad z alebo do Iránu na svojom území vrátane svojich námorných prístavov a letísk, ak majú informácie, ktoré ich vedú k dôvodnému podozreniu, že náklad obsahuje položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný.

2. Členské štáty môžu v súlade s medzinárodným právom, najmä s námorným právom požiadať o vykonanie kontroly plavidiel na otvorenom mori so súhlasom vlajkového štátu, ak majú informácie, ktoré ich vedú k dôvodnému podozreniu, že tieto lode prepravujú položky, ktorých dodávanie, predaj, presun alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný.

3. Členské štáty spolupracujú pri kontrolách v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi podľa odseku 2.

4. Lietadlá a plavidlá prepravujúce náklad z alebo do Iránu podliehajú požiadavke poskytovania dodatočných informácií pred príchodom alebo odchodom o všetkých tovaroch, ktoré sa do členského štátu privážajú alebo z neho vyvážajú.

5. V prípadoch vykonania kontroly uvedenej v odsekoch 1 alebo 2 členské štáty zadržia a zlikvidujú (napríklad zničením, znefunkčnením, uskladnením alebo presunom do štátu iného, ako je štát pôvodu alebo štát určenia z hľadiska použitia) položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný v súlade s odsekom 16 rezolúcie BR OSN 1929 (2010). Takéto zadržanie a likvidácia sa vykonajú na náklady dovozcu alebo, ak tieto náklady nie je možné od dovozcu získať, môžu sa v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi vymáhať od akejkoľvek inej osoby alebo subjektu, ktoré sa pokúsili o nedovolené dodávanie, predaj, presun alebo vývoz.

▼B

6. Zakazuje sa poskytovanie tankovacích alebo zásobovacích služieb pre plavidlá alebo iných služieb pre plavidlá zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo z územia podliehajúceho jurisdikcii členských štátov plavidlám vo vlastníctve Iránu, prenajatým plavidlám vrátane chartrových plavidiel, ak majú informácie, ktoré ich vedú k dôvodnému podozreniu, že plavidlá prevážajú položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný, s výnimkou prípadov, keď je poskytovanie takýchto služieb nevyhnutné na humanitárne účely, alebo kým sa tovar neskontroloval, a v prípade potreby nezadržal a nezlikvidoval, v súlade s odsekmi 1, 2 a 5.

Článok 16

Členské štáty poskytujú výboru všetky dostupné informácie o prevodoch činností spoločnosti Iran Air cargo alebo plavidiel, ktoré vlastní alebo prevádzkuje spoločnosť IRISL, na iné spoločnosti, ktoré sa mohli vykonať s cieľom vyhnúť sa sankciám vyplývajúcim z rezolúcie BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) alebo rezolúcie BR OSN 1929 (2010), a teda v rozpore s ich ustanoveniami, ako aj informácie o premenovaní alebo zmene registrácie lietadiel, lodí alebo plavidiel.

Článok 17

Členské štáty prijmú v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi orgánmi a právnymi predpismi a s medzinárodným právom, a najmä príslušnými medzinárodnými dohodami v oblasti civilného letectva, nevyhnutné opatrenia na zabránenie prístupu všetkým nákladným letom prevádzkovaným iránskymi dopravcami alebo s miestom odletu v Iráne, s výnimkou letov kombinovanej osobnej a nákladnej dopravy na letiská podliehajúce ich jurisdikcii.

Článok 18

Zakazuje sa poskytovanie inžinierskych služieb a údržby zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo z územia členských štátov iránskym nákladným lietadlám, ak členské štáty majú informácie, ktoré ich vedú k dôvodnému podozreniu, že lietadlá prevážajú položky, ktorých dodávky, predaj, presun alebo vývoz je podľa tohto rozhodnutia zakázaný, s výnimkou prípadov, keď je poskytovanie takýchto služieb nevyhnutné na humanitárne účely, alebo kým sa tovar neskontroloval, a v prípade potreby nezadržal a nezlikvidoval, v súlade s článkom 15 ods. 1 a 5.

▼M9

Článok 18a

Od 15. januára 2013 sa zakazuje poskytovanie služieb spojených s registráciou iránskych ropných tankerov a nákladných plavidiel pod určitou vlajkou a ich klasifikáciou, vrátane registračných a identifikačných čísel každého druhu, zo strany štátnych príslušníkov členských štátov alebo z územia podliehajúceho jurisdikcii členských štátov.

Článok 18b

1. Zakazuje sa dodávka plavidiel, ktoré sú určené na prepravu alebo skladovanie ropy a petrochemických produktov, iránskym osobám, subjektom alebo orgánom.

▼M9

2. Zakazuje sa dodávka plavidiel, ktoré sú určené na prepravu alebo skladovanie ropy a petrochemických produktov akýmkoľvek osobám, subjektu alebo orgánu na účely prepravy alebo skladovania iránskej ropy a petrochemických produktov.

3. Zakazuje sa vedome alebo úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo výsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v odsekoch 1 a 2.

▼B

KAPITOLA 4

OBMEDZENIA VSTUPU

Článok 19

1. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabránenie vstupu na ich územia alebo tranzitu cez ich územia:

a) osobám uvedeným na zozname v prílohe k rezolúcii BR OSN 1737 (2006), ako aj ďalším osobám, ktoré v súlade s odsekom 10 rezolúcie BR OSN 1737 (2006) určila Bezpečnostná rada alebo výbor, ako aj príslušníkom IRGC určených Bezpečnostnou radou alebo výborom, uvedeným v prílohe I;

▼M6

b) iným osobám, na ktoré sa nevzťahuje príloha I, ktoré sú zapojené do činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo do vývoja nosičov jadrových zbraní, alebo sú s týmito činnosťami a vývojom priamo spojené alebo ich podporujú, a to aj účasťou na obstarávaní zakázaných položiek, tovaru, zariadení, materiálu a technológií, ako aj osobám, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo osobám, ktoré pomáhali označeným osobám alebo subjektom pri obchádzaní alebo porušovaní ustanovení rezolúcie BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) a rezolúcie BR OSN 1929 (2010) alebo tohto rozhodnutia, ako aj iným príslušníkom IRGC a osobám konajúcim v mene IRGC alebo spoločnosti IRISL, uvedeným v prílohe II;

▼M4

c) iným osobám, na ktoré sa nevzťahuje príloha I a ktoré poskytujú podporu iránskej vláde, a osobám s nimi spojeným, ktorých zoznam sa uvádza v prílohe II.

▼B

2. Zákaz v odseku 1 sa nevzťahuje na tranzit cez územie členských štátov na účely činností priamo súvisiacich s položkami uvedenými v pododseku 3 písm. b) bodoch i) a ii) rezolúcie BR OSN 1737 (2006) pre ľahkovodné jadrové reaktory, ktoré sa začali pred decembrom 2006.

3. Odsek 1 nezaväzuje členský štát k tomu, aby svojim vlastným štátnym príslušníkom odmietol vstup na svoje územie.

4. Odsekom 1 nie sú dotknuté prípady, v ktorých je členský štát viazaný povinnosťou podľa medzinárodného práva, a to:

i) ako hostiteľská krajina medzinárodnej medzivládnej organizácie;

ii) ako hostiteľská krajina medzinárodnej konferencie zvolanej Organizáciou spojených národov alebo uskutočnenej pod záštitou OSN;

▼B

iii) podľa mnohostrannej dohody, ktorou sa priznávajú výsady a imunity;

iv) podľa Zmluvy o zmierení z roku 1929 (Lateránska dohoda), ktorú uzavrela Svätá stolica (Vatikánsky mestský štát) a Taliansko.

5. Odsek 4 sa vzťahuje tiež na prípady, ak je členský štát hostiteľskou krajinou Organizácie pre bezpečnosť a spoluprácu v Európe (OBSE).

6. Rada musí byť náležite informovaná o všetkých prípadoch, v ktorých členský štát udelí výnimku podľa odseku 4 alebo 5.

7. Členské štáty môžu udeliť výnimky z opatrení uložených v odseku 1, kde určia, že cestovanie je odôvodnené na základe:

i) naliehavej humanitárnej potreby vrátane náboženských povinností;

ii) potreby plniť ciele rezolúcie BR OSN 1737(2006) a BR OSN 1929 (2010) vrátane prípadov, na ktoré sa vzťahuje článok XV stanov MAAE;

iii) účasti na medzivládnych zasadnutiach vrátane tých, ktoré podporuje Únia alebo tých, ktorých hostiteľskou krajinou je členský štát predsedajúci v úrade OBSE, na ktorých sa vedie politický dialóg, ktorý priamo podporuje demokraciu, ľudské práva a právny štát v Iráne.

8. Členský štát, ktorý si želá udeliť výnimky uvedené v odseku 7, túto skutočnosť písomne oznámi Rade. Výnimka sa považuje za udelenú, ak jeden alebo viacerí členovia Rady písomne nevznesú námietku do dvoch pracovných dní od prijatia oznámenia o navrhovanej výnimke. V prípade, že jeden alebo viacerí členovia Rady námietku vznesú, môže o udelení navrhovanej výnimky rozhodnúť Rada uznášajúca sa na základe kvalifikovanej väčšiny.

9. V prípadoch, v ktorých členský štát povolí osobám uvedeným na zozname v prílohe I alebo II vstup na svoje územie alebo prechod cez svoje územie podľa odsekov 4, 5 a 7, sa toto povolenie obmedzí na účel, na ktorý sa udeľuje, a na osoby, ktorých sa týka.

10. Ak sa udelila výnimka, oznámia členské štáty výboru vstup osôb, ktoré sú uvedené v prílohe I, na ich územie alebo prechod cez ich územie.

KAPITOLA 5

ZMRAZENIE FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV A HOSPODÁRSKYCH ZDROJOV

Článok 20

1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú vo vlastníctve, držbe alebo pod priamou či nepriamou kontrolou týchto osôb a subjektov sa zmrazia:

a) osôb a subjektov označených v prílohe k rezolúcii BR OSN 1737 (2006), ako aj ďalších osôb a subjektov, ktoré v súlade s bodom 12 rezolúcie BR OSN 1737 (2006) a bodom 7 rezolúcie BR OSN 1803 (2008) označila Bezpečnostná rada alebo výbor, ako aj tých jednotlivcov a subjektov IRGC a subjektov spoločnosti IRISL, ktorí boli označení Bezpečnostnou radou a výborom, ako sú uvedené v prílohe I;

▼M11

b) osôb a subjektov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I, ktoré sú zapojené do činností Iránu v jadrovej oblasti citlivých z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo do vývoja nosičov jadrových zbraní alebo sú s týmito činnosťami a vývojom priamo spojené alebo ich podporujú, a to aj prostredníctvom zapojenia do obstarávania zakázaných položiek, tovaru, zariadení, materiálu a technológie, alebo osôb alebo subjektov, ktoré konajú v ich mene alebo podľa ich pokynov, alebo subjektov, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, a to aj nezákonnými prostriedkami, ako aj osôb a subjektov, ktoré pomáhali označeným osobám alebo subjektom pri obchádzaní alebo porušovaní ustanovení rezolúcií BR OSN č. 1737 (2006), BR OSN č. 1747 (2007), BR OSN č. 1803 (2008) a BR OSN č. 1929 (2010) alebo tohto rozhodnutia, ako aj ďalších príslušníkov a subjektov IRGC a spoločnosti IRISL a subjektov, ktoré vlastnia alebo kontrolujú alebo ktoré konajú v ich mene alebo im poskytujú poistenie alebo iné dôležité služby, uvedených v prílohe II;

▼M9

c) ostatných osôb a subjektov, na ktoré sa nevzťahuje príloha I, ktoré podporujú iránsku vládu, a subjektov, ktoré vlastnia alebo kontrolujú, alebo osôb a subjektov s nimi spojených, ako sa uvádzajú v prílohe II.

▼B

2. Osobám alebo subjektom uvedeným v odseku 1 ani v ich prospech sa nedajú priamo alebo nepriamo k dispozícii žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Môžu sa udeliť výnimky pre finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú:

a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejnoprospešné služby;

b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;

c) určené výlučne na zaplatenie poplatkov alebo úhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi;

po tom, ako dotknutý členský štát oznámi výboru svoj zámer povoliť, ak je to vhodné, prístup k uvedeným finančným prostriedkom a hospodárskym zdrojom a výbor do piatich pracovných dní od tohto oznámenia neprijme rozhodnutie o zamietnutí.

4. Výnimky sa môžu udeliť aj pre finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré sú:

a) potrebné na mimoriadne výdavky po oznámení dotknutým členským štátom výboru a po schválení výborom;

b) predmetom súdneho, správneho alebo arbitrážneho zádržného práva alebo rozsudku, pričom v tomto prípade sa po oznámení dotknutým členským štátom výboru môžu finančné prostriedky a hospodárske zdroje použiť na uspokojenie tohto práva alebo rozsudku za predpokladu, že toto zádržné právo alebo rozsudok existovali pred dátumom prijatia rezolúcie BR OSN 1737 (2006) a nie sú v prospech osoby alebo subjektu uvedených v odseku 1.

▼B

c) potrebné pre činnosti priamo súvisiace s položkami uvedenými v pododseku 3 písm. b) bodoch i) a ii) rezolúcie BR OSN 1737 (2006) pre ľahkovodné jadrové reaktory, ktoré sa začali pred decembrom 2006.

▼M4

4a. Pokiaľ ide o osoby a subjekty uvedené v prílohe II, výnimky je možné udeliť aj pre finančné prostriedky a hospodárske zdroje určené na úhradu na účet alebo z účtu diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie, ktorá požíva výsady v súlade s medzinárodným právom, pokiaľ sa takéto platby majú použiť na oficiálne účely diplomatickej alebo konzulárnej misie alebo medzinárodnej organizácie.

▼B

5. Odsek 2 sa nevzťahuje na pripisovanie na zmrazené účty:

a) úrokov alebo iných výnosov z týchto účtov; ani

b) platieb na zmrazené účty, ktoré vyplývajú zo zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré boli uzavreté alebo vznikli pred dátumom, ktorým sa na uvedené účty začali vzťahovať reštriktívne opatrenia;

za predpokladu, že každý takýto úrok, iné výnosy a platby naďalej podliehajú odseku 1.

6. Odsek 1 nebráni určenej osobe ani subjektu, aby uskutočňovali platby splatné na základe zmluvy, ktorá sa uzatvorila pred zaradením takejto osoby alebo subjektu na zoznam, za predpokladu, že príslušný členský štáty stanovil, že:

a) zmluva nesúvisí so žiadnymi zakázanými položkami, materiálom, zariadeniami, tovarom, technológiami, pomocou, odbornou prípravou, finančnou pomocou, investíciami, sprostredkovateľskými službami ani službami uvedenými v článku 1;

b) platby priamo alebo nepriamo nedostane žiadna osoba ani subjekt uvedený v odseku 1;

a po tom, ako príslušný členský štát oznámi výboru zámer uskutočniť takéto platby alebo ich prijať, prípadne na tento účel povoliť rozmrazenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, a to desať pracovných dní pred takýmto povolením.

▼M9

7. Odsek 1 sa nevzťahuje na:

a) prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov vykonaný Iránskou centrálnou bankou alebo prostredníctvom Iránskej centrálnej banky, pokiaľ ide o prevod na účely poskytnutia likvidity pre finančné inštitúcie patriace do jurisdikcie členských štátov na financovanie obchodu;

b) úhradu pohľadávok vyplývajúcich zo zmluvy alebo dohody, ktorú uzavreli verejné alebo súkromné iránske subjekty pred prijatím tohto rozhodnutia, Iránskou centrálnou bankou alebo prostredníctvom Iránskej centrálnej banky,

pokiaľ prevod alebo úhradu povolil príslušný členský štát.

_____

▼M9

11. Odsekom 7 nie sú dotknuté odseky 3, 4, 4a, 5 a 6 a článok 10 ods. 3 a 4.

▼M5

12. Bez toho, aby tým boli dotknuté výnimky ustanovené v tomto článku, sa zakazuje poskytovať osobám a subjektom uvedeným v odseku 1 špecializované služby v oblasti finančných správ, ktoré sa používajú na výmenu finančných údajov.

▼M9

13. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na akty a transakcie vykonávané s ohľadom na subjekty uvedené v prílohe II, ktoré sú držiteľmi práv vyplývajúcich z pôvodnej dohody o spoločnej výrobe plynu uzavretej zvrchovanou, inou ako iránskou vládou v období pred 27. októbrom 2010, pokiaľ sa takéto akty a transakcie vzťahujú na účasť týchto subjektov na takej dohode.

14. Odseky 1 a 2sa nevzťahujú na akty a transakcie vykonávané s ohľadom na subjekty uvedené v prílohe II, pokiaľ je to nevyhnutné na výkon záväzkov, do 31. decembra 2014, ako sa uvádza v článku 3c ods. 2 pod podmienkou, že tieto akty a transakcie boli vopred povolené príslušným členským štátom na individuálnom základe. Príslušný štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o svojom úmysle udeliť povolenie.

▼B

KAPITOLA 6

INÉ REŠTRIKTÍVNE OPATRENIA

Článok 21

Členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi prijmú potrebné opatrenie na zabránenie tomu, aby sa na ich územiach alebo prostredníctvom ich štátnych príslušníkov uskutočňovalo špecializované vzdelávanie alebo odborná príprava iránskych štátnych príslušníkov v disciplínach, ktoré by prispievali k činnostiam Iránu v jadrovej oblasti citlivým z hľadiska šírenia jadrových zbraní alebo k vývoju nosičov jadrových zbraní.

KAPITOLA 7

VŠEOBECNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 22

Označeným osobám alebo subjektom uvedeným v prílohách I a II, ani žiadnej inej osobe či subjektu v Iráne vrátane iránskej vlády, ani žiadnej inej osobe či subjektu, ktoré si uplatňujú nárok prostredníctvom alebo v prospech akejkoľvek takejto osoby alebo subjektu, sa nesmie uznať žiaden nárok, a to ani nárok na kompenzáciu alebo žiaden iný nárok takéhoto druhu, ako je napríklad nárok na započítanie pohľadávky alebo pohľadávka so zárukou, v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorej realizácia bola úplne alebo čiastočne priamo alebo nepriamo ovplyvnená z dôvodu opatrení, o ktorých sa rozhodlo podľa rezolúcie BR OSN 1737 (2006), rezolúcie BR OSN 1747 (2007), rezolúcie BR OSN 1803 (2008) alebo rezolúcie BR OSN 1929 (2010) vrátane opatrení Európskej Únie alebo ktoréhokoľvek členského štátu v súlade s príslušnými rozhodnutiami Bezpečnostnej rady alebo opatreniami, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, na základe požiadaviek v týchto rozhodnutiach a opatreniach alebo v súvislosti s ich vykonávaním.

▼B

Článok 23

1. Rada vykoná zmeny v prílohe I na základe rozhodnutí Bezpečnostnej rady alebo výboru.

2. Rada jednomyseľne a na základe návrhu členských štátov alebo vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku vypracuje zoznam uvedený v prílohe II a prijíma jeho.

Článok 24

1. Ak Bezpečnostná rada alebo výbor zaradí do zoznamu osobu alebo subjekt, Rada takúto osobu alebo subjekt zahrnie do prílohy I.

▼M4

2. Ak Rada rozhodne, že osoba alebo subjekt podlieha opatreniam uvedeným v článku 19 ods. 1 písm. b) a c) a v článku 20 ods. 1 písm. b) a c), zodpovedajúcim spôsobom zmení a doplní prílohu II.

▼B

3. Rada oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu osobe alebo subjektu uvedeným v odseku 1 a 2, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak tejto osobe alebo subjektu možnosť vyjadriť pripomienky.

4. Ak sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a príslušným spôsobom informuje osobu alebo subjekt.

Článok 25

1. V prílohách I a II sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb a subjektov do zoznamu, ako ich so zreteľom na prílohu I stanovila Bezpečnostná rada alebo výbor.

▼M4

2. V prílohách I a II sa podľa možností uvádzajú aj informácie potrebné na identifikáciu dotknutých osôb alebo subjektov, ktoré na účely prílohy I stanoví Bezpečnostná rada alebo výbor. Pokiaľ ide o osoby, takéto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. Pokiaľ ide o subjekty, tieto informácie môžu zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto podnikania. V prílohách I a II sa uvádza aj dátum označenia.

▼B

Článok 26

1. Toto rozhodnutie sa podľa potreby preskúma, zmení a doplní alebo zruší, najmä na základe príslušných rozhodnutí Bezpečnostnej rady.

▼**M4**

2. Opatrenia, ktoré sa týkajú zákazu dovozu, nákupu alebo prepravy iránskej ropy a ropných produktov podľa článku 3a, sa preskúmajú najneskôr 1. mája 2012, najmä s ohľadom na dostupnosť a finančné podmienky dodávok ropy a ropných produktov vyrobených v krajinách iných ako Irán s cieľom zabezpečiť pokračovanie dodávok energie v členských štátoch.

3. Opatrenia uvedené v článku 19 ods. 1 písm. b) a c) a v článku 20 ods. 1 písm. b) a c) sa preskúmavajú v pravidelných intervaloch a aspoň každých 12 mesiacov. Prestanú sa uplatňovať vo vzťahu k dotknutým osobám alebo subjektom, ak Rada v súlade s postupom uvedeným v článku 24 určí, že podmienky na ich uplatňovanie už neplatia.

▼**M2**

4. Opatrenia uvedené v článku 19 ods. 1 písm. b) týkajúce sa Aliho Akbara Salehiho sa pozastavujú.

▼**B**

Článok 27

Spoločná pozícia 2007/140/SZBP sa týmto zrušuje.

Článok 28

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

▼B

PRÍLOHA I

Zoznam osôb uvedených v článku 19 ods. 1 písm. a) a osôb a subjektov uvedených v článku 20 ods. 1 písm. a)

A. **Osoby a subjekty zapojené do jadrových činností alebo činností v oblasti balistických striel**

Fyzické osoby

1) Fereidoun Abbasi-Davani. Iné informácie: vedúci vedec ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL) s väzbami na Inštitút aplikovanej fyziky (Institute of Applied Physics). Úzko spolupracuje s Mohsenom Fakhrizadehom-Mahabadim.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

2) Dawood Agha-Jani. Funkcia: riaditeľ PFEP v Natanze. Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

3) Ali Akbar Ahmadian. Titul: viceadmirál. Funkcia: veliteľ spoločného štábu iránskych Revolučných gárd (IRGC).

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

4) Amir Moayyed Alai. Iné informácie: podieľa sa na riadení montáže a konštrukcie centrifúg.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

5) Behman Asgarpour. Funkcia: prevádzkový vedúci (Arak). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

6) Mohammad Fedai Ashiani. Iné informácie: podieľa sa na výrobe uhličitanu ammónno-uránového a riadení komplexu na obohacovanie uránu v Natanze.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

7) Abbas Rezaee Ashtiani. Iné informácie: vedúci predstaviteľ Úradu pre prieskum a ťažbu (Office of Exploration and Mining Affairs) Iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI).

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

8) Bahmanyar Morteza Bahmanyar. Funkcia: vedúci oddelenia financií a rozpočtu Organizácie leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO). Iné informácie: podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

9) Haleh Bakhtiar. Iné informácie: podieľa sa na výrobe horčíka s koncentráciou 99,9 %.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

10) Morteza Behzad. Iné informácie: podieľa sa na výrobe dielcov do centrifúg.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

11) Ahmad Vahid Dastjerdi. Funkcia: riaditeľ Organizácie leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO). Iné informácie: podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

12) Ahmad Derakhshandeh. Funkcia: predseda a výkonný riaditeľ Bank Sepah.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

13) Mohammad Eslami. Titul: Dr. Iné informácie: riaditeľ Inštitútu pre odbornú prípravu a výskum v oblasti obranného priemyslu (Defence Industries Training and Research Institute).

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

▼B

14) Reza-Gholi Esmaeli. Funkcia: vedúci oddelenia obchodu a medzinárodných vzťahov Organizácie leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO). Iné informácie: podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

15) Mohsen Fakhrizadeh-Mahabadi. Iné informácie: vedúci vedec iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL) a bývalý riaditeľ Výskumného strediska fyziky (Physics Research Centre – PHRC).

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

16) Mohammad Hejazi. Titul: brigádny generál. Funkcia: veliteľ síl odporu Basidž.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

17) Mohsen Hojati. Funkcia: riaditeľ Fajr Industrial Group.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

18) Seyyed Hussein Hosseini. Iné informácie: predstaviteľ AEOI, ktorý sa podieľa na výskumnom projekte reaktoru využívajúceho ťažkú vodu v Araku.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

19) M. Javad Karimi Sabet. Iné informácie: riaditeľ Novin Energy Company, ktorá je označená v rezolúcii BR OSN 1747 (2007).

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

20) Mehrdada Akhlaghi Ketabachi. Funkcia: riaditeľ Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG).

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

21) Ali Hajinia Leilabadi. Funkcia: generálny riaditeľ Mesbah Energy Company. Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

22) Naser Maleki. Funkcia: riaditeľ Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Iné informácie: Naser Maleki je aj predstaviteľom iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL), ktorý vykonáva dohľad nad prácami na programe balistických rakiet Šahab-3. Šahab-3 je balistická raketa s dlhým doletom, ktorá je v súčasnosti vo výzbroji iránskych síl.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

23) Hamid-Reza Mohajerani. Iné informácie: podieľa sa na riadení výroby v zariadení na konverziu uránu (the Uranium Conversion Facility – UCF) v Isfaháne.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

24) Jafar Mohammadi. Funkcia: technický poradca Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI) (zodpovedný za riadenie výroby ventilov pre centrifúgy). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

25) Ehsan Monajemi. Funkcia: vedúci projektu výstavby zariadenia v Natanze. Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

26) Mohammad Reza Naqdi. Titul: brigádny generál. Iné informácie: bývalý zástupca veliteľa generálneho štábu ozbrojených síl pre logistiku a priemyselný výskum/šéf štátneho velenia pre boj s pašovaním, ktorý sa snažil obchádzať sankcie uvalené rezolúciami BR OSN 1737 (2006) a 1747 (2007).

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

27) Houshang Nobari. Iné informácie: podieľa sa na riadení komplexu na obohacovanie uránu v Natanze.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

▼B

28) Mohammad Mehdi Nejad Nouri. Titul: generálporučík. Funkcia: rektor Univerzity obranných technológií Maleka Ashtara. Iné informácie: katedra chémie Univerzity obranných technológií je prepojená na iránske ministerstvo obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL) a vykonáva experimenty s berýliom. Podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

29) Mohammad Qannadi. Funkcia: viceprezident AEOI pre výskum a vývoj. Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

30) Amir Rahimi. Funkcia: riaditeľ Výskumného a výrobného strediska pre jadrové palivo (Nuclear Fuel Research and Production Center) v Isfaháne. Iné informácie: Výskumné a výrobné stredisko pre jadrové palivo v Isfaháne tvorí súčasť Spoločnosti na výrobu a obstarávanie jadrového paliva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company) Iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI), ktorá sa podieľa na činnostiach v oblasti jadrového obohacovania.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

31) Javad Rahiqi. Funkcia: riaditeľ Strediska jadrovej technológie (Nuclear Technology Center) v Isfaháne Iránskej organizácie pre atómovú energiu (AEOI) (ďalšie informácie: dátum narodenia: 24. apríl 1954; miesto narodenia: Marshad).

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010 (EÚ: 24.4.2007).

32) Abbas Rashidi. Iné informácie: podieľa sa na činnosti v oblasti jadrového obohacovania v komplexe v Natanze.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

33) Morteza Rezaie. Titul: brigádny generál. Funkcia: zástupca veliteľa iránskych Revolučných gárd.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

34) Morteza Safari. Titul: kontraadmirál. Funkcia: veliteľ námorníctva iránskych Revolučných gárd.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

35) Yahya Rahim Safavi. Titul: generálmajor. Funkcia: veliteľ iránskych Revolučných gárd (Pasdaran). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe, ako aj programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

36) Seyed Jaber Safdari. Iné informácie: vedúci zariadenia na jadrové obohacovanie v Natanze (Natanz Enrichment Facilities).

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

37) Hosein Salimi. Titul: generál. Funkcia: veliteľ vzdušných síl iránskych Revolučných gárd (Pasdaran). Iné informácie: podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

38) Qasem Soleimani. Titul: brigádny generál. Funkcia: veliteľ jednotky Qods.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

39) Ghasem Soleymani. Iné informácie: riaditeľ pre ťažbu uránu v saghandskej uránovej bani.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

40) Mohammad Reza Zahedi. Titul: brigádny generál. Funkcia: veliteľ pozemných síl iránskych Revolučných gárd.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

41) General Zolqadr. Funkcia: tajomník ministra vnútra pre bezpečnostné záležitosti, dôstojník iránskych Revolučných gárd.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

▼M8

42) Azim Aghajani (píše sa aj Adhajani). Funkcia: člen jednotky IRGC-Qods pod velením veliteľa jednotky Qods generálmajora Qasema Soleimaniho, ktorý bol označený Bezpečnostnou radou OSN v rezolúcii č. 1747 (2007).

Ďalšie informácie: umožnil porušenie bodu 5 rezolúcie BR OSN č. 1747 (2007) o zákaze vývozu zbraní a súvisiaceho materiálu z Iránu.

Doplňujúce informácie: Štátna príslušnosť: Irán. Číslo cestovného pasu: 6620505, 9003213.

Dátum označenia OSN: 18. apríla 2012.

43) Ali Akbar Tabatabaei (alias: Sayed Akbar Tahmaesebi). Funkcia: člen jednotky IRGC-Qods pod velením veliteľa jednotky Qods generálmajora Qasema Soleimaniho, ktorý bol označený Bezpečnostnou radou OSN v rezolúcii č. 1747 (2007).

Ďalšie informácie. umožnil porušenie bodu 5 rezolúcie BR OSN č. 1747 (2007) o zákaze vývozu zbraní a súvisiaceho materiálu z Iránu.

Doplňujúce informácie: Štátna príslušnosť: Irán. Dátum narodenia: 1967.

Dátum označenia OSN: 18. apríla 2012.

▼B

Subjekty

1) Abzar Boresh Kaveh Co. (známa tiež ako BK Co.). Iné informácie: podieľa sa na výrobe dielcov do centrifúg.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

2) Amin Industrial Complex: Amin Industrial Complex sa snažil získať regulátory teploty, ktoré sa môžu použiť v jadrovom výskume a prevádzkových/výrobných zariadeniach. Amin Industrial Complex je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Defense Industries Organization (DIO), ktorá bola označená v rezolúcii 1737 (2006), alebo koná v jej mene.

Miesto: P.O. Box 91735-549, Mashad, Irán; Amin Industrial Estate, Khalage Rd., Seyedi District, Mashad, Irán; Kaveh Complex, Khalaj Rd., Seyedi St., Mashad, Irán.

Známy tiež ako: Amin Industrial Compound a Amin Industrial Company.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

3) Ammunition and Metallurgy Industries Group [známa tiež ako ako a) AMIG a b) Ammunition Industries Group]. Iné informácie: a) AMIG kontroluje spoločnosť 7th of Tir; b) AMIG je vo vlastníctve a pod kontrolou Defence Industries Organisation (DIO).

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

4) Armament Industries Group: Armament Industries Group (AIG) vyrába rôzne malé ručné a ľahké zbrane vrátane zbraní veľkého kalibru a stredného kalibru a súvisiacej technológie a poskytuje k nim servis. AIG vedie väčšinu svojich obstarávaní, a to prostredníctvom Hadid Industries Complex.

Miesto: Sepah Islam Road, Karaj Special Road Km 10, Irán; Pasdaran Ave., P.O. Box 19585/777, Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 9.6.2010).

5) Iránska organizácia pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). Iné informácie: podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

6) Bank Sepah a Bank Sepah International. Iné informácie: Bank Sepah podporuje Organizáciu leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO) a podriadené subjekty vrátane Shadid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shadid Bagheri Industrial Group (SBIG).

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

▼B

7) Spoločnosti Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal. Iné informácie: a) dcérske spoločnosti spoločností Saccal System; b) tieto spoločnosti sa pokúšali o nákup citlivého tovaru pre subjekt uvedený v rezolúcii 1737 (2006).

   Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

8) Cruise Missile Industry Group (známa tiež ako Naval Defence Missile Industry Group).

   Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

9) Defence Industries Organisation (DIO). Iné informácie: a) zastrešujúci subjekt kontrolovaný iránskym ministerstvom obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL), pričom niektoré subjekty, ktoré sú mu podriadené, sa ako výrobcovia dielcov podieľajú na centrifúgovom programe, ako aj na raketovom programe; b) podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

   Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

10) Stredisko obrannej technológie a vedeckého výskumu (Defense Technology and Science Research Center): Stredisko obrannej technológie a vedeckého výskumu (Defense Technology and Science Research Center – DTSRC) je vo vlastníctve alebo pod kontrolou iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL) alebo koná v mene tohto ministerstva, ktoré dohliada na iránsky obranný výskum a vývoj, výrobu, údržbu, vývoz a obstarávanie.

    Miesto: Pasdaran Av., PO Box 19585/777, Teherán, Irán.

    Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 9.6.2010).

11) Doostan International Company: Doostan International Company (DICO) dodáva dielce pre iránsky program balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

12) Electro Sanam Company [známa tiež ako a) E. S. Co. a b) E. X. Co.]. Iné informácie: predsunutá spoločnosť AIO, ktorá sa podieľa na iránskom programe balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

13) Výskumné a výrobné stredisko pre jadrové palivo (Nuclear Fuel Research and Production Centre – NFRPC) v Isfaháne a Strediska jadrovej technológie (ENTC) v Isfaháne. Iné informácie: obe strediská tvoria súčasť Spoločnosti na výrobu a obstarávanie jadrového paliva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company) Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI).

    Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

14) Ettehad Technical Group. Iné informácie: predsunutá spoločnosť AIO, ktorá sa podieľa na programe balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

15) Fajr Industrial Group. Iné informácie: a) predtým Instrumentation Factory Plant; b) subjekt podriadený AIO; c) podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

16) Farasakht Industries: Farasakht Industries je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Iran Aircraft Manufacturing Company alebo koná v mene tejto spoločnosti, ktorá je zasa vo vlastníctve alebo pod kontrolou iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL).

    Miesto: P.O. Box 83145-311, Kilometer 28, Esfahan-Tehran Freeway, Shahin Shahr, Isfahán, Irán.

    Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

17) Farayand Technique. Iné informácie: a) podieľa sa na iránskom jadrovom programe (na centrifúgovom programe); b) uvádza sa v správach MAAE.

    Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

▼B

18) First East Export Bank, P.L.C.: First East Export Bank, PLC je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Bank Mellat alebo koná v mene Bank Mellat. Počas uplynulých siedmich rokov Bank Mellat zabezpečila v rámci transakcií stovky miliónov dolárov pre iránske jadrové, raketové a obranné subjekty.

Miesto: Unit Level 10 (B1), Main Office Tower, Financial Park Labuan, Jalan Merdeka, 87000 WP Labuan, Malajzia; Business Registration Number LL06889 (Malajzia).

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

19) Industrial Factories of Precision (IFP) Machinery (známa tiež ako Instrumentation Factories Plant). Iné informácie: využívané zo strany AIO na pokusy o nákup.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

20) Jabber Ibn Hayan. Iné informácie: laboratórium AEOI, ktoré sa podieľa na činnostiach týkajúcich sa palivového cyklu.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008 (EÚ: 24.4.2007).

21) Joza Industrial Co. Iné informácie: predsunutá spoločnosť AIO, ktorá sa podieľa na programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

22) Kala-Electric (známa tiež ako Kalaye Electric). Iné informácie: a) dodávateľ pre PFEP v Natanze; b) podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

23) Stredisko jadrového výskumu v Karadži (Karaj Nuclear Research Centre). Iné informácie: súčasť divízie výskumu AEOI.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

24) Kaveh Cutting Tools Company: Kaveh Cutting Tools Company je vo vlastníctve alebo pod kontrolou DIO alebo koná v mene DIO.

Miesto: 3rd Km of Khalaj Road, Seyyedi Street, Mashad 91638, Irán; Km 4 of Khalaj Road, End of Seyedi Street, Mashad, Irán; P.O. Box 91735-549, Mashad, Irán; Khalaj Rd., End of Seyyedi Alley, Mashad, Irán; Moqan St., Pasdaran St., Pasdaran Cross Rd., Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

25) Kavoshyar Company. Iné informácie: dcérska spoločnosť AEOI.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

26) Khorasan Metallurgy Industries. Iné informácie: a) dcérsky subjekt Ammunition Industries Group (AMIG), ktorý je podriadený DIO; b) podieľa sa na výrobe dielcov do centrifúg.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

27) M. Babaie Industries: M. Babaie Industries je subjekt podriadený Shahid Ahmad Kazemi Industries Group (formálne Air Defense Missile Industries Group) iránskej Organizácie leteckého priemyslu (Aerospace Industries Organisation – AIO). AIO kontroluje organizácie Shadid Hemmat Industrial Group (SHIG) a Shadid Bakeri Industrial Group (SBIG), ktoré sa zoberajú raketami a ktoré boli označené v rezolúcii 1737 (2006).

Miesto: P.O. Box 16535-76, Teherán, 16548, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

28) Univerzita Maleka Ashtara: podriadená DTRSC v rámci iránskeho ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL). Táto univerzita zahŕňa výskumné skupiny, ktoré predtým patrili do Výskumného strediska fyziky (Physics Research Center – PHRC). Inšpektorom MAAE sa neumožnilo vypočuť pracovníkov alebo prezrieť dokumenty, ktoré sú v správe tejto organizácie, aby sa mohla vyriešiť otvorená otázka možného vojenského rozmeru jadrového programu Iránu.

Miesto: Corner of Imam Ali Highway and Babaei Highway, Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.6.2008 (OSN: 9.6.2010).

▼B

29) Mesbah Energy Company. Iné informácie: a) dodávateľ pre výskumný reaktor A40 v Araku; b) podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

30) Ministry of Defense Logistics Export: Ministry of Defense Logistics Export (MODLEX) predáva zbrane vyrobené v Iráne zákazníkom po celom svete, a to v rozpore s rezolúciou 1747 (2007), ktorá Iránu zakazuje predávať zbrane alebo súvisiaci materiál.

Miesto: PO Box 16315-189, Teherán, Irán; West side of Dabestan Street, Abbas Abad District, Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.6.2008 (OSN: 9.6.2010).

31) Mizan Machinery Manufacturing: Mizan Machinery Manufacturing (3M) je vo vlastníctve alebo pod konotrolou SHIG alebo koná v mene SHIG.

Miesto: P.O. Box 16595-365, Teherán, Irán.

Známa tiež ako: 3MG.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.6.2008 (OSN: 9.6.2010).

32) Modern Industries Technique Company: Modern Industries Technique Company (MITEC) je zodpovedná za projekt a výstavbu reaktoru IR-40 využívajúceho ťažkú vodu v Araku. MITEC viedla obstarávanie pre výstavbu reaktora IR-40 využívajúceho ťažkú vodu.

Miesto: Arak, Irán.

Známa tiež ako: Rahkar Company, Rahkar Industries, Rahkar Sanaye Company, Rahkar Sanaye Novin.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

33) Stredisko jadrového výskumu pre poľnohospodárstvo a medicínu (Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine): Stredisko jadrového výskumu pre poľnohospodárstvo a medicínu (The Nuclear Research Center for Agriculture and Medicine – NFRPC) predstavuje rozsiahlu výskumnú súčasť Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI), ktorá bola označená v rezolúcii 1737 (2006). NFRCP je stredisko AEOI pre vývoj jadrového paliva, pričom sa podieľa na činnostiach súvisiacich s obohacovaním uránu.

Miesto: P.O. Box 31585-4395, Karaj, Irán.

Známe tiež ako: Stredisko pre výskum v oblastiach poľnohospodárstva a nukleárnej medicíny (Center for Agricultural Research and Nuclear Medicine); Výskumné stredisko pre oblasť poľnohospodárstva a medicíny v Karaji (Karaji Agricultural and Medical Research Center).

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

34) Niru Battery Manufacturing Company. Iné informácie: a) podriadená DIO; b) jej úlohou je vyrábať energetické jednotky pre iránsku armádu vrátane raketových systémov.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

35) Novin Energy Company (známa tiež ako Pars Novin). Iné informácie: funguje v rámci AEOI.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

36) Parchin Chemical Industries. Iné informácie: pobočka DIO.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

37) Pars Aviation Services Company. Iné informácie: údržba lietadiel.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

38) Pars Trash Company. Iné informácie: a) podieľa sa na iránskom jadrovom programe (na centrifúgovom programe); b) uvádza sa v správach MAAE.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

39) Pejman Industrial Services Corporation: Pejman Industrial Services Corporation je vo vlastníctve alebo pod kontrolou SBIG alebo koná v mene SBIG.

Miesto: P.O. Box 16785-195, Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

▼B

40) Pishgam (Pioneer) Energy Industries. Iné informácie: podieľala sa na výstavbe zariadenia na konverziu uránu (Uranium Conversion Facility) v Isfaháne.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

41) Qods Aeronautics Industries. Iné informácie: vyrába vzdušné dopravné prostriedky bez posádky (UAVs), padáky, padákové klzáky, motorové padákové klzáky atď.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

42) Sabalan Company: Sabalan je krycí názov pre SHIG.

Miesto: Damavand Tehran Highway, Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

43) Sanam Industrial Group. Iné informácie: subjekt podriadený AIO.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

44) Safety Equipment Procurement (SEP). Iné informácie: predsunutá spoločnosť AIO, ktorá sa podieľa na programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 3.3.2008.

45) 7th of Tir. Iné informácie: a) subjekt, ktorý je podriadený DIO a ktorý sa všeobecne považuje za subjekt podieľaujúci sa priamo na iránskom jadrovom programe; b) podieľa sa na iránskom jadrovom programe.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

46) Sahand Aluminum Parts Industrial Company (SAPICO): SAPICO je krycí názov pre SHIG.

Miesto: Damavand Tehran Highway, Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

47) Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG). Iné informácie: a) subjekt podriadený AIO; b) podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

48) Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG). Iné informácie: a) subjekt podriadený AIO; b) podieľa sa na iránskom programe balistických rakiet.

Dátum označenia zo strany OSN: 23.12.2006.

49) Shahid Karrazi Industries: Shahid Karrazi Industries je vo vlastníctve alebo pod kontrolou SBIG alebo koná v mene SBIG.

Miesto: Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

50) Shahid Satarri Industries: Shahid Sattari Industries je vo vlastníctve alebo pod kontrolou SBIG alebo koná v mene SBIG.

Miesto: juhovýchodný Teherán, Irán.

Známa tiež ako: Shahid Sattari Group Equipment Industries.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

51) Shahid Sayyade Shirazi Industries: Shahid Sayyade Shirazi Industries (SSSI) je vo vlastníctve alebo pod kontrolou DIO alebo koná v mene DIO.

Miesto: Next To Nirou Battery Mfg. Co, Shahid Babaii Expressway, Nobonyad Square, Teherán, Irán; Pasdaran St., P.O. Box 16765, Teherán 1835, Irán; Babaei Highway — Next to Niru M.F.G, Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

52) Sho'a' Aviation. Iné informácie: vyrába ultraľahké lietadlá.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

▼B

53) Special Industries Group: Special Industries Group (SIG) je subjekt podriadený DIO.

Miesto: Pasdaran Avenue, PO Box 19585/777, Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.7.2007 (OSN: 9.6.2010).

54) TAMAS Company. Iné informácie: a) podieľa sa činnostiach súvisiacich s obohacovaním uránu; b) TAMAS je zastrešujúcim orgánom pre štyri dcérske spoločnosti, z ktorých jedna sa venuje činnostiam od ťažby po koncentrovanie uránu a ďalšia spracovaniu a obohacovaniu uránu a nakladaniu s odpadom.

Dátum označenia zo strany EÚ: 24.4.2007 (OSN: 3.3.2008).

55) Tiz Pars: Tiz Pars je krycí názov pre SHIG. V období od apríla do júla 2007 sa Tiz Pars pokúsil v mene SHIG zaobstarať päť špeciálnych laserových zváracích a kovoobrábacích strojov, čím mohol výrazne prispieť k raketovému programu Iránu.

Miesto: Damavand Tehran Highway, Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

56) Ya Mahdi Industries Group. Iné informácie: subjekt podriadený AIO.

Dátum označenia zo strany OSN: 24.3.2007.

57) Yazd Metallurgy Industries: Yazd Metallurgy Industries (YMI) je subjekt podriadený DIO.

Miesto: Pasdaran Avenue, Next To Telecommunication Industry, Teherán 16588, Irán; Postal Box 89195/878, Yazd, Irán; P.O. Box 89195-678, Yazd, Irán; Km 5 of Taft Road, Yazd, Irán.

Známa tiež ako: Yazd Ammunition Manufacturing and Metallurgy Industries, Directorate of Yazd Ammunition and Metallurgy Industries.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

▼M8

58) Behineh Trading Co.

Ďalšie informácie. Iránska spoločnosť, ktorá zohrala kľúčovú úlohu v protiprávnom transfere zbraní do západnej Afriky Iránom; konala v mene jednotky IRGC-Qods pod velením veliteľa jednotky Qods generálmajora Qasema Soleimaniho, ktorý bol označený Bezpečnostnou radou OSN v rezolúcii č. 1747 (2007), ako odosielateľ zásielky zbraní.

Doplňujúce informácie: Miesto: Tavakoli Building, Opposite of 15th Alley, Emam-Jomeh Street, Teherán, Irán. Tel. +98 9195382305. Webová stránka: http://www.behinehco.ir.

Dátum označenia OSN: 18. apríla 2012.

▼B

B. **Subjekty, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou islamských Revolučných gárd alebo ktoré konajú v ich mene**

1) Inštitút Fater (alebo Faater): dcérsky subjekt Khatam al-Anbiya (KAA). Fater spolupracoval so zahraničnými dodávateľmi na pojektoch IRGG v Iráne, a to pravdepodobne v mene ďalších spoločností KAA.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

2) Gharagahe Sazandegi Ghaem: Gharagahe Sazandegi Ghaem je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA.

Dátum zonačenia zo strany OSN: 9.6.2010.

3) Ghorb Karbala: Ghorb Karbala je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

4) Ghorb Nooh: Ghorb Nooh je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

5) Hara Company: je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Ghorb Nooh.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

▼B

6) Imensazan Consultant Engineers Institute: je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

7) Khatam al-Anbiya Construction Headquarters: Khatam al-Anbiya Construction Headquarters (KAA) je spoločnosť vo vlastníctve IRGG, ktorá sa podieľa na rozsiahlych civilných a vojenských stavebných projektoch a ostatných inžinierskych činnostiach. Vykonáva veľkú časť práce na projektoch Passive Defense Organization. Dcérske subjekty KAA sa vo veľkej miere podieľali najmä na výstavbe zariadenia na obohacovanie uránu v Qom/Fordow.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

8) Makin: Makin je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA a je dcérskym subjektom KAA.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

9) Omran Sahel: je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Ghorb Nooh.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

10) Oriental Oil Kish: Oriental Oil Kish je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

11) Rah Sahel: Rah Sahel je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

12) Rahab Engineering Institute: Rehab je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA a je dcérskym subjektom KAA.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

13) Sahel Consultant Engineers: je vo vlastníctve alebo pod kontrolou Ghorb Nooh.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

14) Sepanir: Sepanir je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

15) Sepasad Engineering Company: Sepasad Engineering Company je vo vlastníctve alebo pod kontrolou KAA alebo koná v mene KAA.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

C. **Subjekty, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) alebo ktoré konajú v mene tohto subjektu**

1) Irano Hind Shipping Company:

Miesto: 18 Mehrshad Street, Sadaghat Street, Opposite of Park Mellat, Vali-e-Asr Ave., Teherán, Irán; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Teherán 1A001, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

2) IRISL Benelux NV:

Miesto: Noorderlaan 139, B-2030, Antverpy, Belgicko; Identifikačné číslo pre DPH: BE480224531 (Belgicko).

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

3) South Shipping Line Iran (SSL):

Miesto: Apt. No. 7, 3rd Floor, No. 2, 4th Alley, Gandi Ave., Teherán, Irán; Qaem Magham Farahani St., Teherán, Irán.

Dátum označenia zo strany OSN: 9.6.2010.

▼M1

PRÍLOHA II

Zoznam osôb uvedených v článku 19 ods. 1 písm. b) a osôb a subjektov uvedených v článku 20 ods. 1 písm. b)

I. ►M9 **Osoby a subjekty zapojené do činností v jadrovej oblasti a v oblasti balistických rakiet a osoby a subjekty poskytujúce podporu iránskej vláde** ◄

A. *Osoby*

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Reza AGHAZADEH	Dátum narodenia: 15.3.1949; číslo cestovného pasu: S4409483, platný od 26.4.2000 do 27.4.2010, vydaný v Teheráne; číslo diplomatického pasu: D9001950, vydaný 22.1.2008, platný do 21.1.2013; miesto narodenia: Khoy	Bývalý predseda Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	23.4.2007
▼M8 —				
▼M1 3.	Dr Hoseyn (Hossein) FAQIHIAN	Adresa NFPC: AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran / Iran	Zástupca a generálny riaditeľ Spoločnosti na výrobu a obstarávanie jadrového paliva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC) (pozri časť B, č. 30), ktorá je súčasťou AEOI. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006). NFPC sa zúčastňuje na činnostiach súvisiacich s obohacovaním, ktorých zastavenie od Iránu žiada Rada MAAE a Bezpečnostná rada.	23.4.2007
4.	Ing. Mojtaba HAERI		Štátny tajomník ministerstva obrany, logistiky a branných síl (MODAFL) pre priemysel. Vykonáva dohľad nad AIO a DIO.	23.6.2008
5.	Mahmood JANNATIAN	Dátum narodenia: 21.4.1946; číslo cestovného pasu: T12838903	Podpredseda Iránskej organizácie pre atómovú energiu	23.6.2008
6.	Said Esmail KHALILIPOUR (alias LANGROUDI)	Dátum narodenia: 24.11.1945; miesto narodenia: Langroud	Zástupca predsedu AEOI. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	23.4.2007
7.	Ali Reza KHANCHI	Adresa NRC: AEOI-NRC P.O.Box: 11365-8486, Tehran / Iran, fax: (+9821) 8021412	Riaditeľ teheránskeho centra jadrového výskumu AEOI. MAAE naďalej od Iránu žiada, aby objasnil experimenty zamerané na separáciu plutónia, ktoré sa uskutočnili v TNRC, vrátane objasnenia prítomnosti častíc vysoko obohateného uránu (HEU) vo vzorkách z prostredia odobratých v zariadení na ukladanie odpadu v Karadži, v ktorom sa nachádzajú kontajnery používané na skladovanie terčov z ochudobneného uránu. AEOI vykonáva dohľad nad	23.4.2007

▼M1

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	
8.	Ebrahim MAHMUDZADEH		Výkonný riaditeľ spoločnosti Iran Electronic Industries (pozri časť B, č. 20)	23.6.2008
9.	Fereydoun MAHMOUDIAN	Narodený 7.11.1943 v Iráne; číslo cestovného pasu: 5HK31387, vydaný1.1.2002 v Iráne, platný do 7.8.2010; naturalizovaný francúzsky občan od 7.5.2008	Riaditeľ spoločnosti Fulmen (pozri časť B, č. 13)	26.7.2010
10.	Brigádny generál Beik MOHAMMADLU		Štátny tajomník ministerstva obrany pre dodávky a logistiku (pozri časť B, č. 29)	23.6.2008

▼M9

—

▼M1

12.	Mohammad Reza MOVASAGHNIA		Vedúci spoločnosti Samen Al A'Emmeh Industries Group (SAIG), tiež známej pod názvom Cruise Missile Industry Group. Táto organizácia bola označená v rezolúcii BR OSN 1747 a zaradená do zoznamu v prílohe I k spoločnej pozícii 2007/140/SZBP.	26.7.2010
13.	Anis NACCACHE		Správca spoločností Barzagani Tejarat Tavanmad Saccal; jeho spoločnosť sa pokúšala o nákup citlivého tovaru pre subjekty označené v rezolúcii 1737 (2006).	23.6.2008
14.	Brigádny generál Mohammad NADERI		Riaditeľ Aerospace Industries Organisation (AIO) (pozri časť B, č. 1). AIO sa zúčastňovala na citlivých iránskych programoch.	23.6.2008

▼M2
▼C2

15.	Ali Akbar SALEHI		Minister zahraničných vecí. Bývalý predseda Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI). AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	17.11.2009

▼M1

16.	Kontradmirál Mohammad SHAFI'I RUDSARI		Bývalý štátny tajomník ministerstva obrany pre koordináciu (pozri časť B, č. 29)	23.6.2008
17.	Abdollah SOLATSANA		Výkonný riaditeľ zariadenia na konverziu uránu (Uranium Conversion Facility – UCF) v Isfaháne. Toto zariadenie vyrába vstupný materiál (UF6) pre obohacovacie zariadenia v Natanze. Prezident Ahmadínedžád 27. augusta 2006 udelil Solatovi Sanovi za jeho úlohu osobitné ocenenie.	23.4.2007

▼M1

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M2 18.	Mohammad AHMADIAN		V minulosti pôsobil ako predseda Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI), v súčasnosti je zástupcom predsedu AEOI. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	23.05.2011
19.	Ing. Naser RASTKHAH		Zástupca predsedu AEOI. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	23.05.2011
20.	Behzad SOLTANI		Zástupca predsedu AEOI. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	23.05.2011
21.	Massoud AKHAVAN-FARD		Zástupca predsedu AEOI. pre plánovanie, medzinárodné a parlamentné záležitosti. AEOI vykonáva dohľad nad iránskym jadrovým programom a je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	23.05.2011
▼M8 —				
▼M3 23.	Davoud BABAEI		Súčasný riaditeľ pre bezpečnosť vo výskumnom ústave logistických zložiek ozbrojených síl ministerstva obrany, ktorý sa nazýva Organizácia pre obrannú inováciu a výskum (SPND), na čele ktorej je Mohsen Fakhrizadeh zaradený na zoznam OSN. MAAE spája SPND so svojimi obavami týkajúcimi sa možného vojenského rozmeru iránskeho jadrového programu, v súvislosti s ktorým Irán odmieta spolupracovať. Ako riaditeľ pre bezpečnosť je Babaei zodpovedný za to, aby sa neprezradili informácie, a to ani vo vzťahu k MAAE.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M3 25.	Sayed Shamsuddin BORBORUDI		Zástupca riaditeľa Atomic Energy Organisation of Iran zaradenej na zoznam OSN, jeho nadriadeným je Feridun Abbasi Davani zaradený na zoznam OSN. Do iránskeho jadrového programu je zapojený od roku 2002 okrem iného ako bývalý riaditeľ pre nábor a logistiku pre AMAD, kde bol zodpovedný za využívanie krycích spoločností ako napríklad Kimia Madan na obstarávanie zariadení a materiálu pre iránsky program jadrových zbraní.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M9 —				
▼M3 27.	Kamran DANE-SHJOO (alias DANESHJOU)		Minister pre vedu, výskum a technológie od volieb v roku 2009. Irán neobjasnil MAAE jeho úlohu vo vzťahu k štúdiám zameraným na vývoj raketových hlavíc. Je to súčasť všeobecnej neochoty Iránu spolupracovať s MAAE pri vyšetrovaní podozrivých štúdií, ktoré poukazujú na možnú vojenskú povahu iránskeho jadrového programu. Táto neochota spolupracovať zahŕňa aj zabránenie prístupu k dokumentom súvisiacim s relevantnými osobami. Daneshjoo zohráva popri ministerskej funkcii úlohu aj v činnostiach tzv. „pasívnej obrany“ v mene prezidenta Ahmadenijada. Passive Defence Organisation sa už nachádza na zozname EÚ.	1.12.2011
▼M8 —				
▼M3 29.	Milad JAFARI	dátum narodenia: 20.9.1974	Iránsky štátny príslušník, ktorý dodával tovar, najmä kovy, krycej spoločnosti SHIG zaradenej na zoznam OSN. Tovar spoločnosti SHIG dodával od januára do novembra 2010. Platby za časť tohto tovaru sa uskutočnili po novembri 2010 v ústredí Export Development Bank of Iran (EDBI) v Teheráne zaradenej na zoznam EÚ.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M3 31.	Ali KARIMIAN		Iránsky štátny príslušník, ktorý dodáva tovar, najmä uhlíkové vlákna, krycím spoločnostiam SHIG a SBIG zaradeným na zoznam OSN.	1.12.2011
32.	Majid KHANSARI		Výkonný riaditeľ Kalaye Electric Company zaradenej na zoznam OSN.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M8 —				
▼M3 35.	Mohammad MOHAMMADI		Výkonný riaditeľ MATSA.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M3 37.	Mohammad Sadegh NASERI		Riaditeľ Fyzikálneho výskumného ústavu (predtým známeho ako Ústav aplikovanej fyziky).	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
38.	Mohammad Reza REZVANIANZA-DEH		Výkonný riaditeľ Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH) zaradenej na zoznam EÚ. Okrem toho je aj úradníkom AEOI. Uverejňuje výzvy na predkladanie ponúk v súvislosti s obstarávaním citlivých prác potrebných vo Fuel Manufacturing Plant (FMP), Zirconium Powder Plant (ZPP) a Uranium Conversion Facility (UCF) a vykonáva nad nimi dohľad.	1.12.2011
▼M7 —				
▼M3 40.	Hamid SOLTANI		Výkonný riaditeľ Management Company for Nuclear Power Plant Construction (MASNA) zaradenej na zoznam EÚ.	1.12.2011
▼M9 —				
▼M3 42.	Javad AL YASIN		Riaditeľ Research Centre for Explosion and Impact známeho aj ako METFAZ.	1.12.2011
▼M8 —				
▼M9 44.	Majid NAMJOO	Narodený 5. januára 1963 v Teheráne v Iráne	Minister energetiky. Člen Najvyššej rady pre národnú bezpečnosť, ktorá určuje jadrovú politiku Iránu.	16.10.2012
▼M11 45.	Babak Zanjani	Dátum narodenia: 12. marca 1971	Babak Zanjani pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia nariadenia EÚ o Iráne a poskytuje iránskej vláde finančnú podporu. Zanjani zohráva kľúčovú úlohu pri uľahčovaní obchodov s iránskou ropou a pri presune peňazí za ropu. Zanjani vlastní a riadi Sorinet group so sídlom v Spojených arabských emirátoch a využíva niektoré z jej spoločností na prevod platieb za ropu.	22.12.2012

▼M1

B. *Subjekty*

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Organizácia pre letecký a kozmický priemysel (Aerospace Industries Organisation – AIO).	AIO, 28 Shian 5, Lavizan, Tehran, Iran Langare Street, Nobonyad Square, Tehran, Iran	AIO vykonáva dohľad nad výrobou riadených rakiet v Iráne vrátane priemyselnej skupiny Shahid Hemmat Industrial Group, priemyselnej skupiny Shahid Bagheri Industrial Group a priemyselnej skupiny Fajr Industrial Group, ktoré sú všetky označené v rezolúcii BR OSN 1737 (2006). V rezolúcii BR OSN 1737 (2006) je označený aj riaditeľ AIO a dvaja ďalší vyššie postavení pracovníci.	23.4.2007

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
2.	Geografická organizácia ozbrojených síl (Armed Forces Geographical Organisation)		Poskytuje geopriestorové údaje programu zameranému na balistické rakety.	23.6.2008
3.	Azarab Industries	Ferdowsi Ave, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Spoločnosť činná v odvetví energetiky, ktorá poskytuje podporu jadrovému programu v oblasti výroby vrátane označených citlivých činností z hľadiska šírenia.Zapojená do výstavby ťažkovodného reaktora v Araku.	26.7.2010
4.	Bank Mellat (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	Head Office Building, 327 Takeghani (Taleghani) Avenue, Tehran 15817, Iran; P.O. Box 11365-5964, Tehran 15817, Iran;	Bank Mellat sa angažuje v takých činnostiach, ktoré podporujú iránsky jadrový program a program balistických rakiet a napomáha im. Poskytovala bankové služby subjektom označeným OSN a EÚ alebo subjektom, ktoré konajú v ich mene alebo na základe ich pokynov, alebo subjektom, ktoré sú nimi vlastnené alebo kontrolované. Je materskou bankou First East Export Bank, ktorá bola označená v rezolúcii BR OSN 1929.	26.7.2010
	a) Mellat Bank SB CJSC	P.O. Box 24, Yerevan 0010, Republic of Armenia	Bank Mellat v nej má 100 % účasť.	26.7.2010
	b) Persia International Bank Plc	Number 6 Lothbury, Post Code: EC2R 7HH, United Kingdom	Bank Mellat v nej má 60 % účasť.	26.7.2010
5.	Bank Melli, Bank Melli Iran (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	Ferdowsi Avenue, PO Box 11365-171, Tehran, Iran	Poskytnutie alebo pokus o poskytnutie finančnej podpory pre spoločnosti, ktoré sú zapojené do iránskeho jadrového programu a programu riadených rakiet alebo pre ne obstarávajú materiál (AIO, SHIG, SBIG, AEOI, Novin Energy Company, Mesbah Energy Company, Kalaye Electric Company a DIO). Bank Melli slúži ako sprostredkovateľ pre citlivé aktivity Iránu. Umožnila veľké množstvo nákupov citlivého tovaru pre iránsky jadrový program a program riadených striel. Poskytuje širokú škálu finančných služieb v mene subjektov spojených s iránskym jadrovým priemyslom a priemyslom riadených striel vrátane otvorenia akreditívov a vedenia účtov. Mnohé z týchto spoločností sú označené v rezolúciách BR OSN 1737 (2006) a 1747 (2007). Bank Melli pokračuje v tejto úlohe tým, že sa angažuje v type riadenia, ktorý podporuje citlivé aktivity Iránu a napomáha im. Vo vzťahu k týmto aktivitám pomocou svojich bankových kontaktov naďalej poskytuje podporu a finančné služby subjektom uvedeným na zozname OSN a EÚ. Koná aj v mene takýchto subjektov, vrátane Bank Sepah, a na ich príkaz, pričom často operuje pomocou ich dcérskych spoločností a partnerov.	23.6.2008

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
	a) Arian Bank (alias Aryan Bank)	House 2, Street Number 13, Wazir Akbar Khan, Kabul, Afghanistan	Arian Bank je spoločným podnikom bánk Bank Melli a Bank Saderat.	26.7.2010
	b) Assa Corporation	ASSA CORP, 650 (alebo 500) Fifth Avenue, New York, USA; DIČ 1368932 (Spojené štáty)	Assa Corporation je krycia spoločnosť vytvorená a kontrolovaná Bank Melli. Bank Melli ju zriadila na prevod peňazí zo Spojených štátov do Iránu.	26.7.2010
	c) Assa Corporation Ltd	6 Britannia Place, Bath Street, St Helier JE2 4SU, Jersey Channel Islands	Assa Corporation Ltd je materskou organizáciou spoločnosti Assa Corporation. Vlastní alebo kontroluje ju Bank Melli.	26.7.2010
	d) Bank Kargoshaie (alias Bank Kargoshaee, alias Kargosai Bank, alias Kargosa'i Bank)	587 Mohammadiye Square, Mowlavi St., Tehran 11986, Iran	Vlastníkom Bank Kargoshaee je Bank Melli.	26.7.2010
	e) Bank Melli Iran Investment Company (BMIIC)	Nº1 - Didare Shomali Haghani Highway 1518853115 Tehran Iran; alternatívna adresa:No.2, Nader Alley, Vali-Asr Str., Tehran, Iran, P.O. Box 3898-15875; alternatívna adresa: Bldg 2, Nader Alley after Beheshi Forked Road, P.O. Box 15875-3898, Tehran, Iran 15116; alternatívna adresa: Rafiee Alley, Nader Alley, 2 After Serahi Shahid Beheshti, Vali E Asr Avenue, Tehran, Iran; Identifikačné číslo spoločnosti: 89584	Prepojená so spoločnosťami, na ktoré sa od roku 2000 vzťahujú sankcie Spojených štátov, Európskej únie alebo Organizácie Spojených národov. Označená Spojenými štátmi z dôvodu, že ju vlastní alebo kontroluje Bank Melli.	26.7.2010

▼M8

	f) Bank Melli Iran ZAO (*alias* Mir Business Bank)	Number 9/1, Ulitsa Mashkova, Moskva, 130064, Rusko; alternatívna adresa: Mashkova st. 9/1 Moskva 105062 Rusko.	Vo vlastníctve Bank Melli.	23.6.2008

▼M1

	g) Bank Melli Printing and Publishing Company (BMPPC)	18th Km Karaj Special Road, 1398185611 Tehran, Iran, P.O. Box 37515-183; alternatívna adresa: Km 16 Karaj Special Road, Tehran, Iran; Identifikačné číslo spoločnosti: 382231	Označená Spojenými štátmi z dôvodu, že ju vlastní alebo kontroluje Bank Melli.	26.7.2010

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
	h) Cement Investment and Development Company (CIDCO) (alias: Cement Industry Investment and Development Company, CIDCO, CIDCO Cement Holding)	Nº 20, West Nahid Blvd. Vali Asr Ave. Tehran, Iran, 1967757451 No. 241, Mirdamad Street, Tehran, Iran	Vo výlučnom vlastníctve Bank Melli Investment Co. Holdingová spoločnosť na riadenie všetkých cementární vo vlastníctve BMIIC.	26.7.2010
	i) First Persian Equity Fund	Walker House, 87 Mary Street, George Town, Grand Cayman, KY1-9002, Cayman Islands; alternatívna adresa: Clifton House, 7z5 Fort Street, P.O. Box 190, Grand Cayman, KY1-1104; Cayman Islands; alternatívna adresa: Rafi Alley, Vali Asr Avenue, Nader Alley, Tehran, 15116, Iran, P.O.Box 15875-3898	Fond na Kajmanských ostrovoch, ktorý má od iránskej vlády licenciu na zahraničné investície na teheránskej burze cenných papierov.	26.7.2010
	j) Mazandaran Cement Company	Nº 51, sattari st. Afric Ave. Tehran Iran alternatívna adresa: Africa Street, Sattari Street No. 40, P.O. Box 121, Tehran, Iran 19688; alternatívna adresa: 40 Satari Ave. Afrigha Highway, P.O. Box 19688, Tehran, Iran	Kontroluje ju Bank Melli Iran.	26.7.2010
	k) Mehr Cayman Ltd.	Cayman Islands; číslo v obchodnom registri: 188926 (Kajmanské ostrovy)	Vlastní alebo kontroluje ju Bank Melli.	26.7.2010
	l) Melli Agrochemical Company PJS (alias Melli Shimi Keshavarz)	5th Floor Nº23 15th Street, Gandi Ave. Vanak Sq., Tehran, Iran; alternatívna adresa: Mola Sadra Street, 215 Khordad, Sadr Alley No. 13, Vanak Sq., P.O. Box 15875-1734, Tehran, Iran	Vlastní alebo kontroluje ju Bank Melli.	26.7.2010
▼M8	m) Melli Bank plc	London Wall, 11th floor, London EC2Y 5EA, Spojené kráľovstvo.	Vlastní ju Bank Melli.	23.6.2008

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
	n) Melli Investment Holding International	514 Business Avenue Building, Deira, P.O. Box 181878, Dubai, United Arab Emirates; číslo osvedčenia o registrácii (Dubaj): 0107, vydané 30. novembra 2005	Vlastní alebo kontroluje ju Bank Melli.	26.7.2010
	o) Shomal Cement Company (alias Siman Shomal, alias Shomal Cement Company)	Nº269 Dr Beheshti Ave. P.O. Box 15875/4571 Tehran - 15146 Iran; alternatívna adresa:Dr Beheshti Ave No. 289, Tehran, Iran 151446; alternatívna adresa: 289 Shahid Baheshti Ave., P.O. Box 15146, Tehran, Iran	Kontroluje ju Bank Melli Iran.	26.7.2010
6.	Bank Refah	40, North Shiraz Street, Mollasadra Ave., Vanak Sq., Tehran, 19917 Iran	Bank Refah uskutočňovala operácie v mene Bank Melli potom, ako na ňu Európska únia uvalila sankcie.	26.7.2010
7.	Bank Saderat Iran (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	Bank Saderat Tower, 43 Somayeh Ave, Tehran, Iran	Bank Saderat je iránska banka, ktorá je sčasti vo vlastníctve iránskej vlády. Bank Saderat poskytovala finančné služby subjektom, ktoré obstarávali pre iránsky jadrový program a program balistických rakiet vrátane subjektov označených v rezolúcii BR OSN 1737. Bank Saderat ešte v marci 2009 vykonávala platby a akreditívy spoločností DIO (sankcie uvalené v rezolúcii BR OSN 1737) a Iran Electronic Industries. V roku 2003 Bank Saderat spracovala akreditív v prospech iránskej spoločnosti Mesbah Energy Company činnej v jadrovej oblasti (následne uložené sankcie v rezolúcii BR OSN 1737).	26.7.2010
	a) Bank Saderat PLC (London)	5 Lothbury, London, EC2R 7 HD, UK	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve Bank Saderat.	
8.	Bank Sina	187, Avenue Motahari, Teheran, Iran	Táto banka má veľmi úzke väzby na záujmy subjektu Daftar (kancelária najvyššieho vodcu: administratívny orgán skladajúci sa asi z 500 spolupracovníkov). Týmto spôsobom prispieva k financovaniu strategických záujmov režimu.	26.7.2010
9.	ESNICO (Equipment Supplier for Nuclear Industries Corporation)	No1, 37th Avenue, Asadabadi Street, Tehran, Iran	Obstaráva priemyselný tovar, konkrétne pre činnosti v rámci jadrového programu, ktoré vykonávajú Iránska organizácia pre atómovú energiu (AEOI), Novin Energy a Kalaye Electric Company (všetky označené v rezolúcii BR OSN 1737). Riaditeľom spoločnosti ESNICO je Haleh Bakhtiar (označený v rezolúcii BR OSN 1803).	26.7.2010
10.	Etemad Amin Invest Co Mobin	Pasadaran Av. Tehran, Iran	Etemad Amin Invest Co Mobin, blízka subjektom Naftar a Bonyad-e Mostazafan, prispieva k financovaniu strategických záujmov režimu a paralelnému iránskemu štátu.	26.7.2010

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
11.	Export Development Bank of Iran (EDBI) (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	Export Development Building, 21th floor, Tose'e tower, 15th st, Ahmad Qasir Ave, Tehran - Iran, 15138-35711 next to 15th Alley, Bokharest Street, Argentina Square, Tehran, Iran; Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave., Argentine Square, Tehran, Iran; No. 129, 21 's Khaled Eslamboli, No. 1 Building, Tehran, Iran; č. v obch. registri: 86936 (Irán)	Export Development Bank of Iran (EDBI) sa angažovala v poskytovaní finančných služieb spoločnostiam prepojeným s programami Iránu súvisiacimi so šírením a pomáhala subjektom označeným OSN obchádzať a porušovať sankcie. Poskytuje finančné služby subjektom podriadeným MODAFL a ich krycím spoločnostiam, ktoré podporujú iránsky jadrový program a program balistických rakiet. Pokračuje vo vykonávaní platieb pre Bank Sepah po označení OSN vrátane platieb súvisiacich s iránskym jadrovým program a programom balistických rakiet. EDBI vykonala početné transakcie súvisiace s iránskymi subjektmi z oblasti obrany a rakiet, na mnohé z ktorých BR OSN uvalila sankcie. EDBI slúžila ako hlavný sprostredkovateľ pri financovaní Bank Sepah (sankcie uložené BR OSN od roku 2007) vrátane platieb súvisiacich so zbraňami hromadného ničenia. EDBI poskytuje finančné služby rôznym subjektom MODAFL a uľahčovala prebiehajúce obstarávanie krycích spoločností s väzbami na subjekty MODAFL.	26.7.2010
	a) EDBI Exchange Company (alias Export Development Exchange Broker Co.)	No20, 13th St., Vozara Ave., Tehran, Iran 1513753411, P.O. Box: 15875-6353; alternatívna adresa: Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	70 % podiel v EDBI Exchange Company so sídlom v Teheráne vlastní Export Development Bank of Iran (EDBI). V októbri 2008 ju Spojené štáty označili z toho dôvodu, že ju vlastní alebo kontroluje EDBI.	26.7.2010
	b) EDBI Stock Brokerage Company	Tose'e Tower, Corner of 15th St., Ahmad Qasir Ave.; Argentine Square, Tehran, Iran	EDBI Stock Brokerage Company so sídlom v Teheráne je dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve Export Development Bank of Iran (EDBI). V októbri 2008 ju Spojené štáty označili z toho dôvodu, že ju vlastní alebo kontroluje EDBI.	26.7.2010
	c) Banco Internacional De Desarrollo CA	Urb. El Rosal, Avenida Francesco de Miranda, Edificio Dozsa, Piso 8, Caracas C.P. 1060, Venezuela	Banco Internacional De Desarrollo CA je vo vlastníctve Export Development Bank of Iran.	26.7.2010
12.	Fajr Aviation Composite Industries	Mehrabad Airport, PO Box 13445-885, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť IAIO v rámci MODAFL (pozri č. 29), ktorá vyrába predovšetkým kompozitné materiály pre letecký priemysel, ale je zapojená aj do vývoja kapacít na výrobu uhlíkových vlákien na použitie v jadrovej oblasti a v oblasti rakiet. Prepojená na úrad pre technickú spoluprácu (Technology Cooperation Office). Irán nedávno oznámil, že má v úmysle hromadne vyrábať novú generáciu centrifúg, pre ktorú budú potrebné kapacity na výrobu uhlíkových vlákien FACI.	26.7.2010

▼**M1**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
13.	Fulmen	167 Darya boulevard - Shahrak Ghods, 14669 - 8356 Tehran	Spoločnosť Fulmen sa podieľala na elektroinštalácii v zariadení Qom/Fordow v čase, keď sa o jeho existencii ešte nevedelo.	26.7.2010
	a) Arya Niroo Nik		Arya Niroo Nik je krycia spoločnosť, ktorú Fulmen využíva na niektoré svoje operácie.	26.7.2010
14.	Future Bank BSC	Block 304. City Centre Building. Building 199, Government Avenue, Road 383, Manama, Bahrain. PO Box 785; registračný dokument spoločnosti: 54514-1 (Bahrajn) platný do 9. júna 2009; Č. obchodnej licencie: 13388 (Bahrajn)	Dvojtretinový podiel Future Bank so sídlom na Bahrajne vlastnia iránske banky. Bank Melli a Bank Saderat označené EÚ vlastnia po tretinovom podiele, zvyšný podiel vlastní Ahli United Bank (AUB) z Bahrajnu. Hoci AUB podľa výročnej správy z roku 2007 stále vlastní podiel vo Future Bank, neuplatňuje v nej výrazný vplyv, ktorú v skutočnosti kontrolujú jej iránske materské spoločnosti, ktoré boli v rezolúcii BR OSN 1803 označené za iránske banky, ktoré si vyžadujú osobitnú obozretnosť. O úzkej väzbe medzi Future Bank a Iránom ďalej svedčí skutočnosť, že predseda predstavenstva Bank Melli zároveň vykonával funkciu predsedu predstavenstva vo Future Bank.	26.7.2010
15.	Industrial Development & Renovation Organization (IDRO)		Štátny subjekt zodpovedný za urýchlenie industrializácie Iránu. Kontroluje rôzne spoločnosti zapojené do prác v rámci jadrového programu a programu riadených rakiet alebo do obstarávania pokrokových výrobných technológií zo zahraničia s cieľom podporovať ich.	26.7.2010
16.	Iran Aircraft Industries (IACI)		Dcérska spoločnosť IAIO v rámci MODAFL (pozri č. 29). Vyrába, opravuje a modernizuje lietadlá a lietadlové motory a obstaráva náhradné dielce pre letectvo, často s pôvodom v USA, spravidla cez zahraničných sprostredkovateľov. Zistilo sa, že IACI a jej dcérske spoločnosti využívajú na obstarávanie tovaru pre leteckú dopravu celosvetovú sieť sprostredkovateľov.	26.7.2010
17.	Iran Aircraft Manufacturing Company (alias: HESA, HESA Trade Center, HTC, IAMCO, IAMI, Iran Aircraft Manufacturing Company, Iran Aircraft Manufacturing Industries, Karkhanejate Sanaye Havapaymaie Iran, Hava Peyma Sazi-e Iran, Havapeyma Sazhran, Havapeyma Sazi Iran, Hevapeimasazi)	P.O. Box 83145-311, 28 km Esfahan – Tehran Freeway, Shahin Shahr, Esfahan, Iran; P.O. Box 14155-5568, No. 27 Ahahamat Ave., Vallie Asr Square, Tehran 15946, Iran; P.O. Box 81465-935, Esfahan, Iran; Shahih Shar Industrial Zone, Isfahan, Iran; P.O. Box 8140, No. 107 Sepahbod Gharany Ave., Tehran, Iran	Vlastnená alebo kontrolovaná MODAFL, alebo koná v jeho mene (pozri č. 29).	26.7.2010

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M2 ▼C2 18.	Iran Centrifuge Technology Company (alias TSA alebo TESA)	156 Golestan Street, Saradr-e Jangal, Tehran.	Spoločnosť Iran Centrifuge Technology Company prevzala činnosti po spoločnosti Farayand Technique (označená v rezolúcii BR OSN 1737). Vyrába dielce centrifúgy na obohacovanie uránu a priamo podporuje činnosti citlivé z hľadiska šírenia ZHN, ktoré je Irán podľa rezolúcií BR OSN povinný zastaviť. Vykonáva práce pre Kalaye Electric Company (označená v rezolúcii BR OSN 1737).	26.7.2010
▼M1 19.	Iran Communications Industries (ICI)	PO Box 19295-4731, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; alternatívna adresa: PO Box 19575-131, 34 Apadana Avenue, Tehran, Iran; alternatívna adresa: Shahid Langary Street, Nobonyad Square Ave, Pasdaran, Tehran	Iran Communications Industries je dcérskou spoločnosťou spoločnosti Iran Electronics Industries (pozri č. 20), vyrába rôzne tovary vrátane komunikačných systémov, leteckej elektroniky, optických a elektro-optických zariadení, mikroelektroniky, informačných technológií, vyrába a modernizuje skúšobné a meracie zariadenia, zariadenia v oblasti telekomunikačného zabezpečenia, vojenskú elektroniku, vyrába a opravuje elektrónky do radaru, a vyrába aj odpaľovacie zariadenia pre rakety. Tieto tovary sa môžu použiť v programoch, na ktoré sa podľa rezolúcie BR OSN 1737 vzťahujú sankcie.	26.7.2010
20.	Iran Electronics Industries (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	P. O. Box 18575-365, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť, ktorú úplne vlastní MODAFL (a preto sesterská organizácia AIO, AvIO a DIO). Jej úlohou je vyrábať elektronické súčiastky iránskych systémov zbraní.	23.6.2008
	a) Isfahan Optics	P.O. Box 81465-313 Kaveh Ave. Isfahan - Iran P.O. Box 81465-117, Isfahan, Iran	Vlastnená alebo kontrolovaná spoločnosťou Iran Electronics Industries alebo koná v jej mene.	26.7.2010
21.	Iran Insurance Company (alias Bimeh Iran)	121 Fatemi Ave., P.O. Box 14155-6363 Tehran, Iran P.O. Box 14155-6363, 107 Fatemi Ave., Tehran, Iran	Iran Insurance Company poistila nákup rôzneho tovaru, ktorý sa môže použiť v programoch, na ktoré sa podľa rezolúcie BR OSN 1737 vzťahujú sankcie. Poistený kúpený tovar zahŕňa náhradné diely pre helikoptéry, elektroniku a počítače na použitie v letectve a pri riadení striel.	26.7.2010
22.	Iranian Aviation Industries Organization (IAIO)	Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/1775 Tehran, Iran Ave. Sepahbod Gharani P.O. Box 15815/3446 Tehran, Iran; 107 Sepahbod Gharani Avenue, Tehran, Iran	Organizácia MODAFL (pozri č. 29) zodpovedná za plánovanie a riadenie v rámci iránskeho vojenského leteckého priemyslu.	26.7.2010
23.	Javedan Mehr Toos		Strojárenská spoločnosť, ktorá obstaráva pre Irán organizáciu pre atómovú energiu (AEOI), ktorá bola označená v rezolúcii BR OSN 1737.	26.7.2010

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
24.	Kala Naft	Kala Naft Tehran Co, P.O. Box 15815/1775, Gharani Avenue, Tehran, Iran; Nº 242 Shahid Kalantri Street - Near Karim Khan Bridge - Sepahbod Gharani Avenue, Teheran; Kish Free Zone, Trade Center, Kish Island, Iran; Kala Ltd., NIOC House, 4 Victoria Street, London Sw1H1	Obchoduje so zariadeniami pre ropné a plynárenské odvetvie, ktoré sa môžu použiť pre iránsky jadrový program. Pokúsila sa obstarať materiál (veľmi odolné zliatinové dvere), ktorý sa používa len v jadrovom priemysle. Má väzby na spoločnosti zapojené iránskeho jadrového programu.	26.7.2010
25.	Machine Sazi Arak	4th km Tehran Road, PO Box 148, Arak, Iran	Spoločnosť činná v odvetví energetiky s väzbou na IDRO, ktorá poskytuje podporu jadrovému programu v oblasti výroby vrátane označených citlivých činností z hľadiska šírenia. Zapojená do výstavby ťažkovodného reaktora v Araku. Spojené kráľovstvo vydalo v júli 2009 pre spoločnosť Machine Sazi Arak oznámenie o odoprení vývozu v súvislosti so „zátkou z oxidu hliníka a grafitu“. Švédsko v máji 2009 odoprelo vývoz „plášťov pre klenuté dná tlakových nádob“ pre spoločnosť Machine Sazi Arak.	26.7.2010
26.	Marine Industries	Pasdaran Av., PO Box 19585/ 777, Tehran	Dcérska spoločnosť Organizácie obranného priemyslu (DIO).	23.4.2007
27.	MASNA (Moierat Saakht Niroogahye Atomi Iran), Managing Company for the Construction of Nuclear Power Plants		Podriadená Iránskej organizácii pre atómovú energiu a spoločnosti Novin Energy (obe označené v rezolúcii BR OSN 1737). Zúčastňuje sa na výstavbe jadrových reaktorov.	26.7.2010
28.	Mechanic Industries Group		Zúčastňovala sa na výrobe dielcov pre balistický program	23.6.2008
29.	Ministerstvo obrany a podpory pre logistiku ozbrojených síl (alias Ministerstvo obrany a logistiky ozbrojených síl; alias MODAFL; alias MODSAF)	Nachádza sa na západnej strane Dabestan Street, Abbas Abad District, Tehran, Iran	Zodpovedné za iránsky obranný výskum, programy rozvoja a výroby vrátane podpory programu riadených rakiet a jadrového programu.	23.6.2008

▼M2
▼C2

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
30.	Spoločnosť na výrobu a obstarávanie jadrového paliva (Nuclear Fuel Production and Procurement Company – NFPC)	AEOI-NFPD, P.O.Box: 11365-8486, Tehran / Iran P.O. Box 14144-1339, Endof North Karegar Ave., Tehran, Iran	Divízia výroby jadrového paliva organizácie AEOI (Nuclear Fuel Production Division – NFPD) sa venuje výskumu a vývoju v oblasti jadrového palivového cyklu, čo okrem iného zahŕňa prieskum, ťažbu, spracovanie a konverziu uránu a nakladanie s jadrovým odpadom. NFPC je nástupcom NFPD, dcérskej spoločnosti AEOI, ktorá uskutočňuje výskum a vývoj jadrového palivového cyklu vrátane konverzie a obohacovania.	23.4.2007
31.	Parchin Chemical Industries		Pracoval na technikách pohonu na účely iránskeho programu balistických rakiet.	23.6.2008
32.	Parto Sanat Co	No. 1281 Valiasr Ave., Next to 14th St., Tehran, 15178 Iran.	Výrobca meničov frekvencie, schopný vyvinúť/upraviť meniče frekvencie dovezené zo zahraničia tak, aby sa dali použiť na obohacovanie v plynových centrifúgach. Predpokladá sa, že je zapojená do činností šírenia jadrových zbraní.	26.7.2010
33.	Passive Defense Organization		Zodpovedá za výber a zhotovenie strategických zariadení vrátane (podľa vyhlásení Iránu) zariadenia na obohacovanie uránu vo Fordowe (Qom), ktoré sa v rozpore so záväzkami Iránu v rámci MAAE (potvrdenými v rezolúcii Radou guvernérov MAAE) buduje bez ohlásenia MAAE. Predsedom PDO je brigádny generál Gholam-Reza Jalali, bývalý člen Islamských revolučných gárd.	26.7.2010
34.	Post Bank	237, Motahari Ave., Tehran, Iran 1587618118	Z pôvodne vnútroštátnej iránskej banky Post Bank sa stala banka, ktorá Iránu umožňuje medzinárodné obchodovanie. Koná v mene Bank Sepah (označená v rezolúcii BR OSN 1747), vykonáva jej transakcie a kryje jej prepojenie s transakciami na účely obchádzania sankcií. Post Bank v roku 2009 umožnila v mene Bank Sepah obchod medzi iránskym obranným priemyslom a zámorskými príjemcami. Umožnila obchod medzi krycou spoločnosťou patriacou Tranchon Commercial Bank z KĽDR, ktorá je známa sprostredkovaním obchodov medzi Iránom a KĽDR súvisiacich so šírením.	26.7.2010
35.	Raka		Útvar Kalaye Electric Company (označená v rezolúcii BR OSN 1737). Zriadený koncom roku 2006, zodpovedný za výstavbu zariadenia na obohacovanie uránu vo Fordowe (Qom).	26.7.2010

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M2 ▼C2 36.	Research Institute of Nuclear Science and Technology alias Nuclear Science and Technology Research Institute	AEOI, PO Box 14395-836, Tehran	Podriadený AEOI, pokračuje v činnosti jej bývalého výskumného odboru. Jeho generálnym riaditeľom je viceprezident AEOI Mohammad Ghannadi (označený v rezolúcii BR OSN 1737).	26.7.2010
▼M1 37.	Schiller Novin	Gheytariyeh Avenue - nº153 - 3rd Floor - PO BOX 17665/153 6 19389 Teheran	Koná v mene Defense Industries Organisation (DIO).	26.7.2010
38.	Shahid Ahmad Kazemi Industrial Group		SAKIG vyvíja a vyrába systémy striel zem – vzduch pre iránsku armádu. Vykonáva vojenské projekty a projekty týkajúce sa rakiet a vzdušnej obrany a obstaráva tovar z Ruska, Bieloruska a Severnej Kórey.	26.7.2010
39.	Shakhese Behbud Sanat		Zúčastňuje sa na výrobe zariadení a dielcov pre cyklus jadrového paliva.	26.7.2010
40.	Organizácia štátneho nákupu (State Purchasing Organisation – SPO)		SPO pravdepodobne uľahčuje dovoz celých zbraní. Zdá sa, že je dcérskou spoločnosťou MODAFL.	23.6.2008
▼M11 41.	Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office (alias Center for Innovation and Technology (CITC))	Tehran, Iran	Zodpovedný za technický pokrok Iránu prostredníctvom príslušného obstarávania v zahraničí a stykov na účely odborného vzdelávania. Podporuje jadrový program a program riadených rakiet.	26. 7. 2010
▼M1 42.	Yasa Part (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:		Spoločnosť zaoberajúca sa činnosťou obstarávania týkajúcou sa nákupu materiálov a technológií potrebných pre jadrový a balistický program.	26.7.2010
	a) Arfa Paint Company		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	b) Arfeh Company		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	c) Farasepehr Engineering Company		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	d) Hosseini Nejad Trading Co.		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	e) Iran Saffron Company or Iransaffron Co.		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	f) Shetab G.		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	g) Shetab Gaman		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	h) Shetab Trading		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010
	i) Y.A.S. Co. Ltd		Koná v mene spoločnosti Yasa Part.	26.7.2010

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M2				
43.	Europäisch-Iranische Handelsbank (EIH)	Hlavné sídlo: Depenau 2, D-20095 Hamburg; Kish branch, Sanaee Avenue, PO Box 79415/148, Kish Island 79415 Teheránska pobočka: No. 1655/1, Valiasr Avenue, PO Box 19656 43 511, Tehran, Iran	EIH zohráva kľúčovú úlohu v rámci poskytovania pomoci mnohým iránskym bankám v súvislosti s alternatívnymi možnosťami ukončenia transakcií, ktoré sa prerušili v dôsledku sankcií EÚ voči Iránu. Skonštatovalo sa, že EIH pôsobí ako avizujúca a sprostredkovateľská banka pri transakciách s označenými iránskymi subjektami. EIH napríklad na začiatku augusta 2010 zmrazila účty banky Saderat Iran a banky Mellat so sídlom EIH v Hamburgu, ktoré označila EÚ. Krátko nato obnovila EIH obchodovanie denominované v EUR s bankou Mellat a bankou Saderat Iran za využitia účtov EIH s neoznačenou iránskou bankou. V auguste 2010 vytvorila EIH systém, ktorý umožňuje vykonávanie bežných úhrad do bánk Bank Saderat London a Future Bank Bahrain a predísť tak sankciám EÚ. Od októbra 2010 EIH naďalej pôsobila ako kanál pre vykonávanie platieb zo strany sankcionovaných iránskych bánk vrátane Bank Mellat a Bank Saderat. Tieto banky, na ktoré boli uvalené sankcie, majú smerovať svoje platby do EIH cez iránsku banku Bank of Industry and Mine. V roku 2009 bola EIH využitá zo strany banky Post Bank v systéme obchádzania sankcií, ktorého súčasťou bolo vybavovanie transakcií v mene banky Bank Sepah, ktorú označila OSN. Banka Bank Mellat, ktorú označila EÚ, je jednou z materských bánk EIH.	23.05.2011
▼M3				
44.	Onerbank ZAO (alias Onerbank ZAT, Eftekhar Bank, Honor Bank, Honorbank)	Ulitsa Klary Tsetkin 51-1, 220004, Minsk, Belarus	Banka so sídlom v Bielorusku, ktorú vlastnia banky Bank Refah Kargaran, Bank Saderat a Bank Toseeh Saderat Iran.	23. 5. 2011
▼M2				
45.	Aras Farayande	Unit 12, No 35 Kooshesh Street, Tehran	Zapojená do obstarávania materiálov pre spoločnosť Iran Centrifuge Technology Company, na ktorú EÚ uvalila sankcie	23.05.2011
46.	EMKA Company		Dcérska spoločnosť spoločnosti TAMAS, na ktorú uvalila sankcie OSN, zodpovedná za hľadanie ložísk a ťažbu uránu.	23.05.2011
47.	Neda Industrial Group	No 10 & 12, 64th Street, Yusef Abad, Tehran	Priemyselná automatizačná spoločnosť, ktorá pracovala pre spoločnosť Kalaye Electric Company (KEC) v závode na obohacovanie uránu v Natanze.	23.05.2011
▼M8				
48.	Neka Novin (*alias* Niksa Nirou)	Unit 7, No 12, 13th Street, Mir-Emad St, Motahary Avenue, Teherán, 15875- 6653.	Zapojená do obstarávania špecializovaného vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu.	23.5.2011

▼M2

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
49.	Noavaran Pooyamoj	No 15, Eighth Street, Pakistan Avenue, Shahid Beheshti Avenue, Tehran	Zapojený do obstarávania kontrolovaných materiálov, ktoré sa priamo využívajú pri výrobe centrifúg pre iránsky program obohacovania uránu.	23.05.2011
50.	Noor Afza Gostar, (alias Noor Afzar Gostar)	Opp Seventh Alley, Zarafrshan Street, Eivanak Street, Qods Township	Spoločnosť, ktorá je dcérskou spoločnosťou Iránskej organizácie pre atómovú energiu (Atomic Energy Organisation of Iran, AEOI) a na ktorú OSN uvalila sankcie. Zapojená do obstarávania vybavenia pre jadrový program.	23.05.2011

▼M9

—

▼M2

52.	Raad Iran (alias Raad Automation Company)	Unit 1, No 35, Bouali Sina Sharghi, Chehel Sotoun Street, Fatemi Square, Tehran	Spoločnosť zapojená do obstarávania invertorov pre zakázaný iránsky program obohacovania uránu. Spoločnosť Raad Iran bola zriadená s cieľom vyrábať a navrhovať kontrolné systémy a poskytuje predaj a inštaláciu invertorov a programovateľných logických riadiacich jednotiek.	23.05.2011

▼M11

53.	Sureh (alias Soreh) Nuclear Reactors Fuel Company (alias Nuclear Fuel Reactor Company; Sookht Atomi Reactorhaye Iran; Soukht Atomi Reactorha-ye Iran)	Hlavné sídlo: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Teherán Komplex: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road, Isfahán	Dcérska spoločnosť Organizácie pre atómovú energiu Iránu (Atomic Energy Organisation of Iran – AEOI), na ktorú OSN uvalila sankcie a ktorej súčasťou je zariadenia na konverziu uránu, závod na výrobu paliva a závod na výrobu zirkónia.	23. 5. 2011

▼M2

54.	Sun Middle East FZ Company		Spoločnosť, ktorá obstaráva citlivý tovar pre spoločnosť Nuclear Reactors Fuel Company (SUREH). Spoločnosť Sun Middle East využíva sprostredkovateľov so sídlom mimo územia Iránu na získanie tovarov, ktoré potrebuje spoločnosť SUREH. Spoločnosť Sun Middle East poskytuje týmto sprostredkovateľom falošné údaje o koncových užívateľoch ohľadom toho, kedy sa tovar má zaslať do Iránu, čím sa usiluje obísť colný režim príslušnej krajiny.	23.05.2011
55.	Ashtian Tablo	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Tehran	Výrobca elektrického vybavenia (sústav spínačov) zapojený do výstavby závodu Fordow (Qom), ktorý sa stavia bez upovedomenia MAAE.	23.05.2011
56.	Bals Alman		Výrobca elektrického vybavenia (sústav spínačov) zapojený do výstavby závodu Fordow (Qom), ktorý sa stavia bez upovedomenia MAAE.	23.05.2011
57.	Hirbod Co	Hirbod Co - Flat 2, 3 Second Street, Asad Abadi Avenue, Tehran 14316	Spoločnosť, ktorá obstaráva tovar a vybavenie pre iránsky jadrový program, ako aj program balistických rakiet pre spoločnosť Kalaye Electric Company (KEC), na ktorú uvalila sankcie OSN.	23.05.2011
58.	Iran Transfo	15 Hakim Azam St, Shirazeh, Shomali St, Mollasadra, Vanak Sq, Tehran	Výrobca transformátorov zapojený do výstavby závodu Fordow (Qom), ktorý sa stavia bez upovedomenia MAAE.	23.05.2011

▼M2

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
59.	Marou Sanat (alias Mohandesi Tarh Va Toseh Maro Sanat Company)	9, Ground Floor, Zohre Street, Mofateh Street, Tehran	Obstarávacia firma, ktorá pracovala pre spoločnosť Mesbah Energy, ktorá bolo označená podľa rezolúcie BR OSN 1737.	23.05.2011
60.	Paya Parto (alias Paya Partov)		Dcérska spoločnosť spoločnosti Novin Energy, na ktorú sa podľa rezolúcie BR OSN 1747 uvalili sankcie a ktorá je zapojená do laserového zvárania.	23.05.2011

▼M3

61.	Safa Nicu alias „Safa Nicu Sepahan“, „Safanco Company“, „Safa Nicu Afghanistan Company“, „Safa Al-Noor Company“ and „Safa Nicu Ltd Company“.	— Safa Nicu Building, Danesh Lane, 2nd Moshtagh Street, Esfahan, Iran — No 38, Third floor, Molla Sadra Street, Vanak Square, Tehran, Iran — No 313, Farvardin Street, Golestan Zone, Ahvaz, Iran — PO Box 106900, Abu Dhabi, UAE — No 233, Lane 15, Vazir Akbar Khan Zone, Kabul, Afghanistan — No 137, First floor, Building No. 16, Jebel Ali, UAE.	Firma zameraná na spojové služby, ktorá dodávala vybavenie pre závod Fordow (Qom), ktorý sa stavia bez upovedomenia MAAE.	23. 5. 2011

▼M2

62.	Taghtiran		Strojárenský podnik, ktorý zabezpečoval vybavenie pre iránsky výskumný projekt reaktoru IR-40 využívajúceho ťažkú vodu.	23.05.2011

▼M3

63.	Pearl Energy Company Ltd	Level 13(E) Main Office Tower, Jalan Merdeka, Financial Park Complex, Labuan 87000 Malaysia	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve spoločnosti First East Export Bank (FEEB), ktorá bola v júni 2010 označená podľa rezolúcie BR OSN 1929. Spoločnosť Pearl Energy Company zriadila FEEB s cieľom zabezpečovania ekonomického výskumu v celej škále globálnych priemyselných odvetví.	23. 5. 2011

▼M2

64.	Pearl Energy Services, SA		Spoločnosť Pearl Energy Services S.A. je dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Pearl Energy Company Ltd, sídlo má vo Švajčiarsku a jej poslaním je poskytovať financovanie a vypracúvať odborné posudky pre subjekty, ktoré sa usilujú vstúpiť do iránskeho ropného priemyslu.	23.05.2011
65.	West Sun Trade GMBH	Winterhuder Weg 8, Hamburg 22085, Germany; telefón: 0049 40 2270170; Číslo registračného dokumentu spoločnosti:HRB45757 (Nemecko)	Vlastnená alebo kontrolovaná spoločnosťou Machine Sazi Arak	23.05.2011
66.	MAAA Synergy	Malaysia	Zapojená do obstarávania súčiastok pre iránske bojové lietadlá	23.05.2011

▼M2

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
67.	Modern Technologies FZC (MTFZC)	PO Box 8032, Sharjah, United Arab Emirates	Zapojená do obstarávania súčiastok pre iránsky jadrový program	23.05.2011
68.	Qualitest FZE	Level 41, Emirates Towers, Sheikh Zayed Road, PO Box 31303, Dubai, United Arab Emirates	Zapojená do obstarávania súčiastok pre iránsky jadrový program	23.05.2011
69.	Bonab Research Center (BRC)	Jade ye Tabriz (km 7), East Azerbaijan, Iran	Pridružené k AEOI	23.05.2011
70.	Tajhiz Sanat Shayan (TSS)	Unit 7, No. 40, Yazdanpanah, Afriqa Blvd., Teheran, Iran	Zapojená do obstarávania súčiastok pre iránsky jadrový program	23.05.2011
71.	Institute of Applied Physics (IAP)		Vykonáva výskum v oblasti vojenských aplikácií iránskeho jadrového programu	23.05.2011
72.	Aran Modern Devices (AMD)		Pridružená k sieti MTZFC	23.05.2011
73.	Sakhte Turbopompva Kompressor (SATAK) (alias Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG)	8, Shahin Lane, Tavanir Rd., Valiasr Av., Teheran, Iran	Zapojená do obstarávania v súvislosti s iránskym programom raketových striel	23.05.2011
74.	Electronic Components Industries (ECI)	Hossain Abad Avenue, Shiraz, Iran	Dcérska spoločnosť spoločnosti Electronics Industries	23.05.2011
75.	Shiraz Electronics Industries	Mirzaie Shirazi, P.O. Box 71365-1589, Shiraz, Iran	Dcérska spoločnosť spoločnosti Electronics Industries	23.05.2011
76.	Iran Marine Industrial Company (SADRA)	Sadra Building No. 3, Shafagh St., Poonak Khavari Blvd., Shahrak Ghods, P.O. Box 14669-56491, Tehran, Iran	Vlastnená alebo kontrolovaná subjektom Khatam al-Anbiya Construction Headquarters	23.05.2011
▼M8 77.	Shahid Beheshti University	Daneshju Blvd., Yaman St., Chamran Blvd., P.O. Box 19839-63113, Teherán, Irán.	Vo vlastníctve alebo pod kontrolou Ministerstva obrany a logistiky ozbrojených síl (MODAFL). Vykonáva vedecký výskum v súvislosti s vývojom jadrových zbraní.	23.5.2011
▼M3 78.	Aria Nikan, (alias Pergas Aria Movalled Ltd)	Suite 1, 59 Azadi Ali North Sohrevardi Avenue, Tehran, 1576935561	Spoločnosť, ktorá obstarávala tovar pre obchodné oddelenie Iran Centrifuge Technology Company (TESA) zaradenej na zoznam EÚ. Snažila sa obstarávať materiály zaradené na zoznam vrátane tovaru z EÚ, ktoré sa využívajú v iránskom jadrovom programe.	1.12.2011
79.	Bargh Azaraksh; (alias Barghe Azerakhsh Sakht)	No 599, Stage 3, Ata Al Malek Blvd, Emam Khomeini Street, Esfahan.	Spoločnosť, ktorá získala zákazku na elektrické a potrubné práce v zariadeniach na obohacovanie uránu Natanze a Qom/Fordow. V roku 2010 bola zodpovedná za navrhnutie, obstaranie a inštaláciu elektrického ovládania v Natanze.	1.12.2011

▼M3

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M8 —				
▼M3				
81.	Eyvaz Technic	No 3, Building 3, Shahid Hamid Sadigh Alley, Shariati Street, Tehran, Iran.	Výrobca vákuových zariadení, ktoré dodával do zariadení na obohacovanie uránu Natanz a Qom/Fordow. V roku 2011 dodal tlakové prevodníky Kalaye Electric Company zaradenej na zoznam OSN.	1.12.2011
82.	Fatsa	No 84, Street 20, North Amir Abad, Tehran	Iránska spoločnosť na spracovanie uránu a výrobu jadrového paliva. Pod kontrolou Atomic Energy Organisation of Iran zaradenej na zoznam OSN.	1.12.2011
83.	Ghani Sazi Uranium Company (alias Iran Uranium Enrichment Company)	3, Qarqavol Close, 20th Street, Tehran	Dcérska spoločnosť spoločnosti TAMAS zaradenej na zoznam OSN. Má výrobné zákazky s Kalaye Electric Company zaradenou na zoznam OSN a TESA zaradenou na zoznam EÚ.	1.12.2011
84.	Iran Pooya (alias Iran Pouya)		Štátna spoločnosť, ktorá prevádzkovala najväčší extrudátor hliníku v Iráne a dodávala materiál na výrobu obalov centrifúg IR-1 a IR-2.Významný výrobca hliníkových valcov do centrifúg, medzi ktorého zákazníkov patrí spoločnosť AEOI zaradená na zoznam OSN a TESA zaradená na zoznam EÚ.	1.12.2011
85.	Iranian Offshore Engineering & Construction Co (IOEC)	18 Shahid Dehghani Street, Qarani Street, Tehran 19395-5999	Energetická firma zapojená do budovania zariadenia na obohacovanie uránu v Qom/Fordow. Zákazy vývozu naň uvalilo Spojené kráľovstvo, Taliansko a Španielsko.	1.12.2011
86.	Karanir (alias Moaser, alias Tajhiz Sanat)	1139/1 Unit 104 Gol Building, Gol Alley, North Side of Sae, Vali Asr Avenue. PO Box 19395-6439, Téhéran.	Zapojená do obstarávania vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu.	1.12.2011
87.	Khala Afarin Pars	Unit 5, 2nd Floor, Nº 75, Mehran Afrand St, Sattarkhan St, Téhéran.	Zapojená do obstarávania vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu.	1.12.2011
88.	MACPAR Makina San Ve Tic	Istasyon MH, Sehitler cad, Guldeniz Sit, Number 79/2, Tuzla 34930, Istanbul	Spoločnosť, ktorú riadi Milad Jafari a ktorá dodávala tovar, najmä kovy, prostredníctvom krycích spoločností pre Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) zaradenú na zoznam OSN.	1.12.2011
89.	MATSA (Mohandesi Toseh Sokht Atomi Company)	90, Fathi Shaghaghi Street, Tehran, Iran.	Iránska spoločnosť, ktorá získala od Kalaye Electric Company zaradenej na zoznamu OSN zákazku na poskytnutie projektových a inžinierskych služieb v rámci jadrového palivového cyklu. V poslednom čase obstarávala vybavenie pre zariadenie na obohacovanie uránu Natanz.	1.12.2011

▼M3

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M8 90.	Mobin Sanjesh	Entry 3, No 11, 12th Street, Miremad Alley, Abbas Abad, Teherán, Irán.	Zapojená do obstarávania vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu.	1.12.2011
▼M3 91.	Multimat lc ve Dis Ticaret Pazarlama Limited Sirketi		Spoločnosť, ktorú riadi Milad Jafari a ktorá dodávala tovar, najmä kovy, prostredníctvom krycích spoločností pre Shahid Hemmat Industries Group (SHIG) zaradenú na zoznam OSN.	1.12.2011
92.	Research Centre for Explosion and Impact (alias METFAZ)	44, 180th Street West, Tehran, 16539-75751	Patrí pod Malek Ashtar University zaradenú na zoznam EÚ, dohliada na činnosti súvisiace s možnou vojenskou povahou iránskeho jadrového programu, v súvislosti s ktorým Irán nespolupracuje s MAAE.	1.12.2011
93.	Saman Nasb Zayendeh Rood; Saman Nasbzainde Rood	Unit 7, 3rd Floor Mehdi Building, Kahorz Blvd, Esfahan, Iran.	Poskytovateľ stavebných prác, ktorý nainštaloval potrubné vedenie a súvisiace podporné vybavenie v zariadení na obohacovanie uránu Natanz. Osobitne sa zaoberal potrubným vedením pre centrifúgy.	1.12.2011
94.	Saman Tose'e Asia (SATA)		Inžinierska firma zapojená do podpory širokého spektra rozsiahlych priemyselných projektov vrátane iránskeho programu obohacovania uránu, je spájaná aj s nenahlásenou prácou v zariadení na obohacovanie uránu v Qom/Fordow.	1.12.2011
95.	Samen Industries	2nd km of Khalaj Road End of Seyyedi St., P.O.Box 91735-549, 91735 Mashhad, Iran, Tel.: +98 511 3853008, +98 511 3870225	Krycie meno pre Khorasan Mettalurgy Industries [zaradená na zoznam podľa rezolúcie BR OSN č. 1803 (2008), dcérska spoločnosť Ammunition Industries Group (AMIG)].	1.12.2011
▼M11 —				
▼M3 97.	STEP Standart Teknik Parca San ve TIC A.S.	79/2 Tuzla, 34940, Istanbul, Turkey	Spoločnosť, ktorú riadi Milad Jafari a ktorá dodávala tovar, najmä kovy, prostredníctvom krycích spoločností pre Shahid Hemmat Industrial Group (SHIG) zaradenú na zoznam OSN.	1.12.2011
98.	SURENA (alias Sakhd Va Rah-An-Da-Zi)		Spoločnosť, ktorá sa venuje budovaniu jadrových elektrární a ich uvádzaniu do prevádzky. Pod kontrolou Novin Energy Company zaradenej na zoznam OSN.	1.12.2011
99.	TABA (Iran Cutting Tools Manufacturing company - Taba Towlid Abzar Boreshi Iran)	12 Ferdowsi, Avenue Sakhaee, avenue 30 Tir (sud), nr 66 – Téhéran	Vo vlastníctve a pod kontrolou spoločnosti TESA zaradenej na zoznam EÚ. Zapojená do výroby vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu.	1.12.2011
100.	Test Tafsir	No 11, Tawhid 6 Street, Moj Street, Darya Blvd, Shahrak Gharb, Tehran, Iran.	Výrobca špeciálnych kontajnerov UF6, ktoré dodával do zariadení na obohacovanie uránu Natanz a Qom/Fordow.	1.12.2011

▼M3

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
101.	Tosse Silooha (alias Tosseh Jahad E Silo)		Účasť na iránskom jadrovom programe v zariadeniach Natanz, Qom a Arak.	1.12.2011
102.	Yarsanat (alias Yar Sanat, alias Yarestan Vacuumi)	No. 101, West Zardosht Street, 3rd Floor, 14157 Téhéran; No. 139 Hoveyzeh Street, 15337, Téhéran.	Spoločnosť, ktorá zabezpečovala obstarávanie pre Kalaye Electric Company zaradenej na zoznam OSN. Zapojená do obstarávania vybavenia a materiálu, ktorý sa priamo využíva v rámci iránskeho jadrového programu. Pokúšala sa obstarať vákuové zariadenia a tlakové prevodníky.	1.12.2011
103.	Oil Turbo Compressor Company (OTC)	No. 12 Saee Alley Vali E Asr Street, Teheran, Iran	Pridružená k spoločnosti Sakhte Turbopomp va Kompressor (SATAK) (a.k.a. Turbo Compressor Manufacturer, TCMFG), ktorú označila EÚ.	1.12.2011

▼M9

104.	Centrálna banka Iránu (Central Bank of Iran (alias Central Bank of the Islamic Republic of Iran)	Poštová adresa: Mirdamad Blvd., NO.144, Teherán, Iránska islamská republika P.O. Box: 15875 / 7177 Ústredňa: +98 21 299 51 Adresa pre telegramy: MARKAZBANK Telex: 216 219-22 MZBK IR adresa SWIFT: BMJIIRTH Webová stránka: http://www.cbi.ir emailová adresa: G.SecDept@cbi.ir	Účasť na činnostiach zameraných na obchádzanie sankcií.	23.1.2012

▼M8

105.	Bank Tejarat	Poštová adresa: Taleghani Br. 130, Taleghani Ave. P.O.Box: 11365 - 5416, Teherán, Irán Tel. 88826690. Telex 226641 TJTA IR. Fax 88893641. Webová stránka: http://www.tejaratbank.ir.	►C4 Bank Tejarat je čiastočne vlastnená štátom. Priamo pomáhala Iránu v jeho úsilí v jadrovej oblasti. Napríklad v roku 2011 umožnila prevod desiatok miliónov dolárov v snahe pomôcť spoločnosti Atomic Energy Organisation of Iran (AEOI), ktorú označila OSN, získať tzv. „žltý koláč“ (oxid uránu). AEOI je najdôležitejšou iránskou organizáciou zaoberajúcou sa výskumom a vývojom jadrovej technológie, ktorá zároveň riadi programy výroby štiepnych materiálov. Bank Tejarat tiež pomáhala označeným iránskym bankám obchádzať medzinárodné sankcie, napríklad sa zúčastňovala obchodov, do ktorých boli zapojené krycie spoločnosti Shahid Hemmat Industrial Group, ktorú označila OSN. Prostredníctvom svojich finančných služieb poskytovaných Bank Mellat a Export Development Bank of Iran (EDBI), ktoré označila EÚ, za ostatných niekoľko rokov Bank Tejarat tiež podporovala činnosť dcérskych spoločností a pobočiek Zboru islamských revolučných gárd (Iran Revolutionary Guard Corps, IRGC), Organizácie obranného priemyslu (Defence Industries Organisation), ktorú označila OSN, a spoločnosti MODALF, ktorú označila OSN. ◄	23.1.2012

▼M4

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M11				
106.	Tidewater (alias Tidewater Middle East Co.; Faraz Royal Qeshm Company LLC)	Poštová adresa: No 80, Tidewater Building, Vozara Street, next to Saie Park, Tehran, Iran	Vlastnená alebo kontrolovaná IRGC	23.1.2012
▼M4				
107.	Turbine Engineering Manufacturing (TEM) (alias T.E.M. Co.)	Postal address: Shishesh Mina Street, Karaj Special Road, Tehran, Iran	Označená spoločnosť Iran Aircraft Industries (IACI) ju využívala ako kryciu spoločnosť na skryté obstarávania.	23.1.2012
108.	Sad Export Import Company (alias SAD Import & Export Company)	Poštová adresa: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	Označená Defence Industries Organization (DIO) ju využíva ako kryciu spoločnosť. Podieľa sa na presunoch zbraní do Sýrie. Spoločnosť sa podieľala aj na nezákonnom presune zbraní na palube lode M/V Monchegorsk.	23.1.2012
109.	Rosmachin	Poštová adresa: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No; 3/1, Tehran, Iran P.O. Box 1584864813 Tehran, Iran	Krycia spoločnosť spoločnosti Sad Export Import Company. Podieľala sa na nezákonnom presune zbraní na palube lode M/V Monchegorsk.	23.1.2012
▼M9				
110.	Ministry of Energy	Palestine Avenue North, next to Zarathustra Avenue 81, tel. 9-8901081.	Ministerstvo zodpovedné za politiku v oblasti energetiky, ktorá poskytuje zásadný zdroj príjmov iránskej vlády.	16.10.2012
111.	Ministry of Petroleum	Taleghani Avenue, next to Hafez Bridge, tel. 6214-6153751	Ministerstvo zodpovedné za politiku v ropnom sektore, ktorý poskytuje zásadný zdroj príjmov iránskej vlády.	16.10.2012
112.	National Iranian Oil Company (NIOC)	NIOC HQ, National Iranian Oil Company Hafez Crossing, Taleghani Avenue Tehran - Iran/First Central Building, Taleghan St., Tehran, Iran, PSČ: 1593657919 P.O. Box 1863 a 2501	Subjekt vo vlastníctve štátu, ktorý poskytuje finančné zdroje iránskej vláde. Minister pre ropu je predsedom predstavenstva NIOC a jeho námestník je generálnym riaditeľom NIOC.	16.10.2012
113.	National Iranian Oil Company (NIOC) PTE LTD	7 Temasek Boulevard #07-02, Suntec Tower One 038987, Singapore; registračné číslo 199004388C Singapore	Dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

▼**M9**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
114.	National Iranian Oil Company (NIOC) International Affairs Limited	NIOC House, 4 Victoria Street, London SW1H 0NE, United Kingdom; číslo spoločnosti v Spojenom kráľovstve 02772297 (Spojené kráľovstvo)	Dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
115.	Iran Fuel Conservation Organization (IFCO)	No. 23 East Daneshvar St. North Shiraz St. Molasadra St. Vanak Sq. Tehran Iran tel.: (+98) 2188604760-6	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
116.	Karoon Oil & Gas Production Company	Karoon Industrial Zone Ahwaz Khouzestan Iran tel.: (+98) 6114446464	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
117.	Petroleum Engi-neering & Deve-lop-ment Company (PEDEC)	No. 61 Shahid Kalantari St. Sepahbod Qarani Ave. Tehran Iran tel.: (+98) 2188898650-60	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
118.	North Drilling Company (NDC)	No. 8 35th St. Alvand St. Argentine Sq. Tehran Iran tel.: (+98) 2188785083-8	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
119.	Khazar Expl & Prod Co (KEPCO)	No. 19 11th St. Khaled Eslamboli St. Tehran Iran tel.: (+98) 2188722430	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
120.	National Iranian Drilling Company (NIDC)	Airport Sq. Pasdaran Blvd. Ahwaz Khouzestan Iran tel.: (+98) 6114440151	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
121.	South Zagros Oil & Gas Production Company	Parvaneh St. Karimkhan Zand Blvd. Shiraz Iran tel.: (+98) 7112138204	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
122.	Maroun Oil & Gas Company	Ahwaz-Mahshahr Rd. (Km 12) Ahwaz Iran tel.: (+98) 6114434073	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012

▼**M9**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
123.	Masjed-soleyman Oil & Gas Company (MOGC)	Masjed Soleyman Khouzestan Iran tel.: (+98) 68152228001	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
124.	Gachsaran Oil & Gas Company	Gachsaran Kohkiluye-va-Boyer Ahmad Iran tel.: (+98) 7422222581	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
125.	Aghajari Oil & Gas Production Company (AOGPC)	Naft Blvd. Omidieh Khouzestan Iran tel.: (+98) 611914701	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
126.	Arvandan Oil & Gas Company (AOGC)	Khamenei Ave. Khoramshar Iran tel.: (+98) 6324214021	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
127.	West Oil & Gas Production Company	No. 42 Zan Blvd. Naft Sq. Kermanshah Iran tel.: (+98) 8318370072	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
128.	East Oil & Gas Production Company (EOGPC)	No. 18 Payam 6 St. Payam Ave. Sheshsad Dastgah Mashhad Iran tel.: (+98) 5117633011	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
129.	Iranian Oil Terminals Company (IOTC)	No. 17 Beyhaghi St. Argentine Sq. Tehran Iran tel.: (+98) 2188732221	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
130.	Pars Special Economic Energy Zone (PSEEZ)	Pars Special Economic Energy Zone Org. Assaluyeh Boushehr Iran tel.: (+98) 7727376330	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
131.	Iran Liquefied Natural Gas Co.	No.20, Alvand St, Argentina Sq, Tehran Iran tel.: +9821 888 77 0 11 fax: +9821 888 77 0 25 info@iranlng.ir	Dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
132.	Naftiran Intertrade Company (alias Naftiran Trade Company) (NICO)	tel.: (+41) 213106565 OG 1 International House The Parade St. Helier JE3QQ Jersey, United Kingdom	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	16.10.2012
133.	Naftiran Intertrade Company Srl	Sàrl Ave. De la Tour-Haldimand 6 1009 Pully Schweiz	Dcérska spoločnosť (100 %) spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012

▼M9

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
134.	Petroiran Development Company (PEDCO) Ltd (alias PetroIran; alias „PEDCO“)	National Iranian Oil Company - PEDCO, P.O. Box 2965, Al Bathaa Tower, 9th Floor, Apt. 905, Al Buhaira Corniche, Sharjah, United Arab Emirates P.O. Box 15875-6731, Tehran, Iran; 41, 1st Floor, International House, The Parade, St. Helier JE2 3QQ, Jersey; No. 22, 7th Lane, Khalid Eslamboli Street, Shahid Beheshti Avenue, Tehran, Iran; No. 102, Next to Shahid Amir Soheil Tabrizian Alley, Shahid Dastgerdi (Ex Zafar) Street, Shariati Street, Tehran 19199/45111, Iran; Kish Harbour, Bazargan Ferdos Warehouses, Kish Island, Iran; registračné číslo: 67493 (Jersey)	Dcérska spoločnosť spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
135.	Petropars Ltd. (alias Petropasr Limited; alias „PPL“)	Calle La Guairita, Centro Profesional Eurobuilding, Piso 8, Oficina 8E, Chuao, Caracas 1060, Venezuela; No. 35, Farhang Blvd., Saadat Abad, Tehran, Iran; P.O. Box 3136, Road Town, Tortola, Virgin Islands, British; platí pre všetky pobočky	Dcérska spoločnosť spoločnosti Naftiran Intertrade Company Ltd.	16.10.2012
136.	Petropars International FZE (alias PPI FZE)	P.O. Box 72146, Dubai, United Arag Emirates; platí pre všetky pobočky	Dcérska spoločnosť spoločnosti Petropars Ltd.	16.10.2012

▼**M9**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
137.	Petropars UK Limited	47 Queen Anne Street, London W1G 9JG, United Kingdom; UK Company Number 03503060 (Spojené kráľovstvo); platí pre všetky pobočky	Dcérska spoločnosť spoločnosti Petropars Ltd.	16.10.2012
138.	National Iranian Gas Company (NIGC)	1) National Iranian Gas Company Building, South Aban Street, Karimkhan Boulevard, Tehran, Iran 2) P.O. Box 15875, Tehran, Iran 3) NIGC Main Bldg. South Aban St. Karimkhan Ave., Tehran 1598753113, Iran	Štátom vlastnený a prevádzkovaný subjekt, ktorý poskytuje finančné zdroje iránskej vláde. Minister pre ropu je predsedom predstavenstva NIGC a jeho námestník je generálnym riaditeľom a podpredsedom NIGC.	16.10.2012
139.	National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	4 Varsho Street, Tehran 1598666611, P.O .Box 15815/3499 Tehran	Subjekt, ktorý vlastní a prevádzkuje štát a ktorý poskytuje finančnú podporu iránskej vláde. Minister pre ropu je predsedom predstavenstva NIORDC.	16.10.2012
140.	National Iranian Tanker Company (NITC)	35 East Shahid Atefi Street, Africa Ave., 19177 Tehran, P.O.Box: 19395-4833, tel.: +98 21 23801, email: info@nitc-tankers.com; platí pre všetky pobočky	Spoločnosť účinne kontrolovaná iránskou vládou. Prostredníctvom svojich akcionárov, ktorí zachovávajú väzby s vládou, poskytuje finančnú podporu iránskej vláde.	16.10.2012
141.	Trade Capital Bank	220035 Belarus Timiriazeva str. 65A tel.: +375 (17) 3121012 fax: +375 (17) 3121008 email: info@tcbank.by	Dcérska spoločnosť (99 %) banky Tejarat Bank.	16.10.2012
142.	Bank of Industry and Mine	No. 2817 Firouzeh Tower (above park way junction) Valiaar St. Tehran tel.: 021-22029859 fax: 021-22260272-5	Štátom vlastnená spoločnosť, ktorá poskytuje finančnú pomoc iránskej vláde.	16.10.2012
143.	Cooperative Development Bank (alias Tose'e Ta'avon Bank)	Bozorgmehr St. Vali-e Asr Ave Tehran tel.: +(9821) 66419974 / 66418184 fax: (+9821) 66419974 email: info@sandoghtavon.gov.ir	Štátom vlastnená spoločnosť, ktorá poskytuje finančnú podporu iránskej vláde.	16.10.2012

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M10				
144.	National Iranian Oil Company Nederland (známa tiež ako: NIOC Netherlands Representation Office)	Blaak 512, 3011 TA a Weena 333, 3013 AL Rotterdam, Holandsko. Tel.: +31 (10) 225 0177, +31 (10) 225 0308. http://www.nioc-intl.com/Offices_Rotterdam.htm.	Dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Company (NIOC).	7.11.2012
▼M11				
145.	National Iranian Oil Prodcuts distribution Company (NIOPDC)	No.1, Tehran, Iranshahr Ave.Shadab.St, P.O.Box: 79145/3184 Tel.: +98-21-77606030 Webová stránka: www.niopdc.ir	Dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC).	22.12.2012
146.	Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC)	No.194, Tehran, Sepahbod Gharani Ave. Tel.: +98-21-88801960/+98-21-66152223 Fax: +98-21-66154351 Webová stránka: www.ioptc.com	Dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC).	22.12.2012
147.	National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC)	No.263, Tehran, Ostad Nejatollahi Ave. P.O.Box: 11365/6714 Tel.: +98-21-88907472 Fax: +98-21-88907472 Webová stránka: www.nioec.org	Dcérska spoločnosť spoločnosti National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC).	22.12.2012
148.	Iran Composites Institute (Iránsky ústav pre kompozitné materiály)	Iran Composites Institute, Iranian University of Science and Technology, 16845-188, Teherán, Irán Tel.: 98 217 3912858 Fax: 98 217 7491206 E-mail: ici@iust.ac.ir Webová stránka: http://www.irancomposites.org	Iránsky ústav pre kompozitné materiály (ICI, alias Composite Institute of Iran) pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia. V roku 2011 získal ICI zákazku na poskytovanie IR-2M rotorov centrifúg spoločnosti Iran Centrifuge Company (TESA) označenej EÚ.	22.12.2012
149.	Jelvesazan Company	22 Bahman St., Bozorgmehr Ave, 84155666, Esfahan, Irán Tel.: 98 0311 2658311 15 Fax: 98 0311 2679097	Spoločnosť Jelvesazan pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia. Začiatkom roku 2012 chcela spoločnosť Jelvesazan dodávať spoločnosti Iran Centrifuge Company (TESA) označenej EÚ kontrolované vákuové čerpadlá.	22.12.2012

▼**M11**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
150.	Iran Aluminium Company	Arak Road Km 5, Tehran Road, 38189-8116, Arak, Irán Tel.: 98 861 4130430 Fax: 98 861 413023 Webová stránka: www.iralco.net	Iran Aluminium Company (známa tiež ako IRALCO, Iranian Aluminium Company) pomáha určeným subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia. V polovici roku 2012 mala spoločnosť IRALCO zákazku na dodávanie hliníka spoločnosti Iran Centrifuge Company (TESA) označenej EÚ.	22.12.2012
151.	Simatec Development Company		Simatec Development Company pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia. Začiatkom roku 2010 získala spoločnosť Simatec od spoločnosti Kalaye Electric Company (KEC) označenej OSN zákazku na obstaranie meničov Vacon na napájanie centrifúg na obohacovanie uránu. V polovici roku 2012 sa pokúšala obstarať meniče kontrolované EÚ.	22.12.2012
152.	Aluminat	1. Parcham St, 13th Km of Qom Rd 38135 Arak (továreň) 2. Unit 38, 5th Fl, Bldg No 60, Golfam St, Jordan, 19395-5716, Teherán Tel.: 98 212 2049216 / 22049928 / 22045237 Fax: 98 21 22057127 Webová stránka: www.aluminat.com	Spoločnosť Aluminat pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia. Začiatkom roku 2012 mala spoločnosť Aluminat zákazku na dodávanie hliníka 6061-T6 spoločnosti Iran Centrifuge Company (TESA) označenej EÚ.	22.12.2012
153.	Organisation of Defensive Innovation and Research (Organizácia pre inováciu a výskum v oblasti obrany)		Organizácia pre inováciu a výskum v oblasti obrany (SPND) pomáha označeným osobám a subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a priamo podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia. MAAE spája SPND so svojimi obavami z možného vojenského rozmeru iránskeho jadrového programu, v súvislosti s ktorým Irán naďalej odmieta spolupracovať. Organizáciu SPND vedie Mohsen Fakhrizadeh, ktorého označila OSN, a SPNDje súčasťou Ministerstva obrany pre logistiku ozbrojených síl (MODAFL), ktoré EÚ označila v máji 2011. Davoud Babaei, ktorého EÚ označila v decembri 2011 za jeho úlohu šéfa bezpečnosti SPND, v rámci ktorej je zodpovedný za bránenie zverejneniu informácií, a to aj MAAE.	22.12.2012

▼**M11**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
154.	First Islamic Investment Bank (Prvá islamská investičná banka)	Pobočka: 19A-31-3A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur; Kuala Lumpur; Wilayah Persekutuan; 50450 Tel.: 603-21620361/2/3/4, +6087417049/ 417050, +622157948110 Pobočka: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malajzia; Labuan F.T; 87000 Vzťahy s investormi: Menara Prima 17th floor Jalan Lingkar, Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950 – Indonézia; South Jakarta; Jakarta; 12950	Prvá islamská investičná banka (FIIB) pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia nariadenia EÚ o Iráne a poskytuje iránskej vláde finančnú podporu. FIIB je súčasťou Sorinet Group, ktorú vlastní a riadi Babak Zanjani. Banka sa využíva na prevod platieb za ropu.	22.12.2012
155.	International Safe Oil		Spoločnosť International Safe Oil (ISO) pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia nariadenia EÚ o Iráne a poskytuje iránskej vláde finančnú podporu. ISO je súčasťou Sorinet Group, ktorú vlastní a riadi Babak Zanjani. ISO sa využíva na prevod platieb za ropu.	22.12.2012
156.	Sorinet Commercial Trust	SCT Bankers Company Branch: No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheik Zayed Road, Dubaj, Spojené arabské emiráty, P.O.Box 31988 Tel.: 0097 14 3257022-99 E-mail: INFO@SCTBankers.com SWIFT kód Dubaja: SCTSAEA1 Pobočka: No.301, 3rd Floor Sadaf Building Kish Island, Irán, P.O.Box 1618 Tel.: +98 764 444 32 341-2 Fax: +98 764 444 50 390-1	Sorinet Commercial Trust (SCT) pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia nariadenia EÚ o Iráne a poskytuje iránskej vláde finančnú podporu. SCT je súčasťou Sorinet Group, ktorú vlastní a riadi Babak Zanjani. SCT sa využíva na prevod platieb za naftu.	22.12.2012
157.	Hong Kong Intertrade Company Ltd	Hong Kong Intertrade Company, Hong Kong	Hong Kong Intertrade Company Ltd (HKICO) pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia nariadenia EÚ o Iráne a poskytuje iránskej vláde finančnú podporu. HKICO je nastrčená spoločnosť, ktorú kontroluje National Iranian Oil Company (NIOC) označená EÚ. V polovici roku 2012 mala HKICO dostať milióny dolárov za predaj ropy NIOC.	22.12.2012

▼**M11**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
158.	Petro Suisse	Petro Suisse Avenue De la Tour-Halimand 6, 1009 Pully, Švajčiarsko	Spoločnosť Petro Suisse pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia nariadenia EÚ o Iráne a poskytuje iránskej vláde finančnú podporu. Je nastrčenou spoločnosťou, ktorú kontroluje NIOC označená EÚ. NIOC založila Petro Suisse ako spoločnosť a využívala jej účty na vykonávanie a prijímanie platieb. Petro Suisse bola naďalej v roku 2012 s NIOC v kontakte.	22.12.2012
159.	Oil Industry Pension Fund Investment Company	No 234, Taleghani St, Tehran, Irán	Iran's Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIC, známa tiež ako Oil Pension Fund, NIOC Pension Fund a Petroleum Ministry Pension Fund) poskytuje iránskej vláde finančnú podporu. OPIC pôsobí pod iránskym Ministerstvom pre naftu a pod National Iranian Oil Company (NIOC); oba tieto subjekty EÚ označila. Vlastní akcie viacerých subjektov, ktoré EÚ označila.	22.12.2012
160.	CF Sharp and Company Private Limited		Tento subjekt pomohol spoločnosti Irano-Hind Shipping Company (IHSC), ktorú OSN označila 9. júna 2010, obísť sankcie prijaté proti nej. Po svojom označení sa IHSC snažila zakryť skutočnosť, že vlastní tri tankery, a to zverením ich riadenia spoločnosti Noah Ship Management a neskôr spoločnosti Marian Ship Management. CF Sharp and Company sa podieľala na týchto snahách a uzavrela s IHSC zmluvu o riadení ľudských zdrojov pre lodnú posádku pre tieto tri tankery. Túto zmluvu vykonali spoločnosti Noah Ship Management a Marian Ship Management.	22.12.2012
161.	Sharif University of Technology	Azadi Ave, 11365-8639, Tehran, Irán Tel.: 98 21 66022727 Fax: 98 21 66036005 Webová stránka: www.sharif.ir	Sharifova technická univerzita (SUT) pomáha označeným subjektom porušovať ustanovenia sankcií OSN a EÚ uvalených na Irán a podporuje činnosti Iránu v jadrovej oblasti citlivé z hľadiska šírenia. Koncom roku 2011 SUT poskytla laboratóriá iránskemu jadrovému subjektu Kalaye Electric Company (KEC) označenému OSN a spoločnosti Iran Centrifuge Technology Company (TESA), ktorú označila EÚ.]	22.12.2012
162.	Moallem Insurance Company (známa tiež ako: Moallem Insurance; Moallem Insurance Co.; M.I.C; Export and Investment Insurance Co.)	No. 56, Haghani Boulevard, Vanak Square, Tehran 1517973511, Irán PO Box 19395-6314, 11/1 Sharif Ave, Vanaq Square, Tehran 19699, Irán Tel.: (98-21) 886776789, 887950512, 887791835 Fax: (98-21) 88771245 Webová stránka: www.mic-ir.com	Hlavný poisťovateľ IRISL.	22.12.2012

▼M1

II. **Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps – IRGC)**

A. *Osoby*

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Brigádny generál (IRGC) Javad DARVISH-VAND		Štátny tajomník ministerstva obrany, logistiky a branných síl (MODAFL) pre inšpekcie. Zodpovedá za všetky zariadenia a inštalácie ministerstva obrany.	23.6.2008
2.	Kontradmirál Ali FADAVI		Veliteľ námorníctva IRGC	26.7.2010
3.	Parviz FATAH	Narodený v roku 1961	Druhý najvyšší predstaviteľ spoločnosti Khatam al-Anbiya	26.7.2010
4.	Brigádny generál IRGC Seyyed Mahdi FARAHI		Výkonný riaditeľ Organizácie obranného priemyslu (DIO), ktorá je označená v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	23.6.2008
5.	Brigádny generál IRGC Ali HOSEYNITASH		Riaditeľ oddelenia pre všeobecné otázky Najvyššej rady pre národnú bezpečnosť zapojený do určovania jadrovej politiky	23.6.2008
6.	Mohammad Ali JAFARI, IRGC		Veliteľ IRGC	23.6.2008
7.	Brigádny generál IRGC Mostafa Mohammad NAJJAR		Minister vnútra a bývalý minister obrany, zodpovedný za všetky vojenské programy vrátane programov balistických rakiet.	23.6.2008
8.	Brigádny generál Mohammad Reza NAQDI	Narodený v roku 1953 v Nadžafe (Irak)	Veliteľ odbojového hnutia Basidž	26.7.2010
9.	Brigádny generál Mohammad PAKPUR		Veliteľ pozemných síl IRGC	26.7.2010
10.	Rostam QASEMI (alias Rostam GHASEMI)	Narodený v roku 1961	Veliteľ spoločnosti Khatam al-Anbiya	26.7.2010
11.	Brigádny generál Hossein SALAMI		Zástupca veliteľa IRGC	26.7.2010
12.	Brigádny generál IRGC Ali SHAMSHIRI		Štátny tajomník ministerstva obrany pre kontrarozviedku, zodpovedný za bezpečnosť personálu a zariadení MODAFL	23.6.2008
13.	Brigádny generál IRGC Ahmad VAHIDI		Minister obrany a bývalý štátny tajomník ministerstva obrany	23.6.2008
▼M8 —				
▼M3 15.	Abolghassem Mozaffari SHAMS		Riaditeľ stavebnej spoločnosti Khatam Al-Anbia.	1.12.2011
▼M8 —				
▼M4 17.	Ali Ashraf NOURI		Zástupca veliteľa IRGC, riaditeľ politickej kancelárie IRGC.	23.1.2012

▼**M4**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
18.	Hojatoleslam Ali SAIDI (alias Hojjat- al-Eslam Ali Saidi alebo Saeedi)		Zástupca najvyššieho vodcu pri IRGC.	23.1.2012
19.	Amir Ali Haji ZADEH (alias Amir Ali Hajizadeh)		Veliteľ vzdušných síl IRGC, brigádny generál.	23.1.2012

▼**M1**

B. *Subjekty*

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Islamské revolučné gardy (Islamic Revolutionary Guard Corps – IRGC)	Tehran, Iran	Zodpovedné za iránsky jadrový program. Operačne kontrolujú iránsky program balistických rakiet. Pokúsili sa o obstarávanie pre iránsky program balistických rakiet a jadrový program.	26.7.2010
2.	Vzdušné sily IRGC (IRGC Air Force)		Prevádzkujú iránske zásoby balistických rakiet krátkeho a stredného doletu. Veliteľ vzdušných síl IRGC je označený v rezolúcii BR OSN 1737 (2006).	23.6.2008
3.	IRGC-Air Force Al-Ghadir Missile Command (veliteľstvo Al-Ghadir pre riadené strely letectva, Islamské revolučné gardy)		Veliteľstvo Al-Ghadir pre riadené strely letectva Islamských revolučných gárd je osobitným prvkom v rámci letectva Islamských revolučných gárd, spolupracovalo s SBIG (označená v rezolúcii BR OSN 1737) v súvislosti s balistickými raketami krátkeho doletu FATEH 110, ako aj balistickými raketami stredného doletu Ashura. Zdá sa, že toto veliteľstvo je subjektom, ktoré má v skutočnosti operačnú kontrolu nad strelami.	26.7.2010
4.	Naserin Vahid		Spoločnosť Naserin Vahid vyrába súčasti zbraní pre IRGC. Krycia spoločnosť IRGC.	26.7.2010
5.	Organizácia Qods Force IRGC	Tehran, Iran	Organizácia Qods Force Islamských revolučných gárd je zodpovedná za operácie mimo Iránu a je hlavným nástrojom zahraničnej politiky Teheránu na špeciálne operácie a podporu teroristov a islamských militantov v zahraničí. V konflikte s Izraelom v roku 2006 používal Hizballáh rakety, protilodné strely (anti-ship cruise missiles – ASCM), protilietadlové pechotné obranné systémy (man-portable air defense systems – MANPADS) a bezpilotné lietadlá (unmanned aerial vehicles – UAV), ktoré dodala organizácia Qods Force, a podľa správ z tlače využíval výcvik Qods Force pre tieto systémy. Podľa rôznych zdrojov organizácia Qods Force prispieva k zásobovaniu a výcviku Hizballáhu v oblasti moderných zbraní, protilietadlových striel a rakiet s dlhým doletom. Jednotka Qods naďalej poskytuje v obmedzenom rozsahu podporu	26.7.2010

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
			deštrukcii, výcvik a finančné prostriedky bojovníkom Talibanu v južnom a západnom Afganistane vrátane ručných zbraní, munície, mínometov a bojových rakiet krátkeho doletu. Na veliteľa boli rezolúciou BR OSN uvalené sankcie.	
6.	Sepanir Oil and Gas Energy Engineering Company (alias Sepah Nir)		Dcérska spoločnosť spoločnosti Khatam al-Anbya Construction Headquarters, ktorá bola označená v rezolúcii BR OSN 1929. Sepanir Oil and Gas Engineering Company sa zúčastňuje na projekte rozvoja príbrežného náleziska zemného plynu South Pars, Phase 15-16.	26.7.2010

▼M2

7.	Bonyad Taavon Sepah (alias IRGC Cooperative Foundation; Bonyad-e Ta'avon-Sepah; Sepah Cooperative Foundation)	Niayes Highway, Seoul Street, Tehran, Iran	Spoločnosť Bonyad Taavon Sepah, známu aj ako IRGC Cooperative Foundation, vytvorili velitelia IRGC s cieľom štruktúrovať investície IRGC. Je kontrolovaná IRGC. Správcovská rada spoločnosti Bonyad Taavon Sepah má deväť členov, osem z nich je členmi IRGC. Medzi týchto veliteľov patrí hlavný veliteľ IRGC, ktorý je predsedom správcovskej rady, zástupca najvyššieho duchovného vodcu pri IRGC, veliteľ hnutia Basidž, veliteľ pozemných síl IRGC, veliteľ vzdušných síl IRGC, veliteľ námorných síl IRGC, vedúci Information Security Organization IRGC, vyšší dôstojník IRGC z generálneho štábu ozbrojených síl a vyšší dôstojník IRGC z MODAFL.	23.05.2011
8.	Ansar Bank (alias Ansar Finance and Credit Fund; Ansar Financial and Credit Institute; Ansae Institute; Ansar al-Mojahedin No-Interest Loan Institute; Ansar Saving and Interest Free-Loans Fund)	No. 539, North Pasdaran Avenue, Tehran; Ansar Building, North Khaje Nasir Street, Tehran, Iran	Spoločnosť Bonyad Taavon Sepah zriadila banku Ansar Bank, aby poskytovala finančné a úverové služby personálu IRGC. Banka Ansar Bank pôvodne pôsobila ako úverová spoločnosť a na plnohodnotnú banku sa transformovala v polovici roka 2009, po tom, ako dostala licenciu od iránskej centrálnej banky. Banka Ansar Bank, pôvodne známa ako Ansar al Mojahedin, je napojená na IRGC už vyše 20 rokov. Príslušníci IRGC dostávajú mzdy prostredníctvom tejto banky. Banka Ansar bank okrem toho personálu IRGC poskytuje osobitné výhody vrátane znížených sadzieb na bytové zariadenie a zdravotnú starostlivosť alebo bezplatnej zdravotnej starostlivosti.	23.05.2011
9.	Mehr Bank (alias Mehr Finance and Credit Institute; Mehr Interest-Free Bank)	204 Taleghani Ave., Tehran, Iran	Banku Mehr Bank kontroluje spoločnosť Bonyas Taavon Sepah a IRGC. Banka Mehr Bank poskytuje finančné služby pre IRGC. Podľa interview z otvorených zdrojov s riaditeľom spoločnosti Bonyad Taavon Sepah, Parvizom Fattahom (nar. 1961), banku Mehr Bank vytvorila spoločnosť Bonyad Taavon Sepah, aby poskytovala služby hnutiu Basidž (polovojenská odnož IRGC).	23.05.2011

▼M1

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M3 10.	Yas Air	Mehrabad Airport, Tehran	Nový názov spoločnosti IRGC Pars Aviation Service Company zaradenej na zoznam OSN a EÚ. V roku 2011 sa v lietadle spoločnosti Yas Air Cargo Airlines, ktoré letelo z Iránu do Sýrie, počas prehliadky v Turecku našli konvenčné zbrane.	1.12.2011
▼M4 11.	Behnam Sahriyari Trading Company	Poštová adresa: Ziba Buidling, 10th Floor, Northern Sohrevardi Street, Tehran, Iran	V máji 2007 poslala táto spoločnosť dva kontajnery rôznych druhov strelných zbraní z Iránu do Sýrie, čím porušila bod 5 rezolúcie BR OSN 1747 (2007).	23.1.2012

▼M2

III. **Islamic Republic of Iran shipping Lines (IRISL)**

A. *Osoby*

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
1.	Mohammad Hossein Dajmar	Dátum narodenia: 19.2.1956. Číslo cestovného pasu: K13644968 (Irán), platný do mája 2013.	Predseda a generálny riaditeľ spoločnosti IRISL Je aj predsedom spoločností Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Co. (SSA), Safiran Payam Darya Shipping Co. (SAPID), a Hafiz Darya Shipping Co. (HDS), ktoré sú známe ako pridružené subjekty spoločnosti IRISL.	23.05.2011
▼M3 2.	Ghasem NABI-POUR (alias M T Khabbazi NABI-POUR)	Narodený 16. 1. 1956, Iránec.	Riaditeľ a akcionár spoločnosti Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company, čo je nový názov spoločnosti Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company (alias Soroush Saramin Asatir Ship Management Company) (SSA SMC) zaradenej na zoznam EÚ, zodpovedá za technickú správu plavidiel IRISL. NABI-POUR je riaditeľom správy plavidiel IRISL.	1.12.2011
3.	Naser BATENI	Narodený 16.12.1962, Iránec.	Bývalý riaditeľ právneho oddelenia IRISL, riaditeľ spoločnosti Hanseatic Trade and Trust Shipping Company (HTTS) zaradenej na zoznam EÚ. Riaditeľ krycej spoločnosti NHL Basic Limited.	1.12.2011
4.	Mansour ESLAMI	Narodený 31. 1. 1965, Iránec.	Riaditeľ IRISL Malta Limited (alias Royal Med Shipping Company) zaradenej na zoznam EÚ.	1.12.2011
5.	Mahamad TALAI	Narodený 4.6.1953, Iránec, Nemec.	Riadiaci pracovník IRISL v Európe, výkonný riaditeľ spoločnosti HTTS zaradenej na zoznam EÚ a spoločnosti Darya Capital Administration Gmbh zaradenej na zoznam EÚ. Člen správnej rady viacerých krycích spoločností, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼**M3**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
6.	Mohammad Moghaddami FARD	Dátum narodenia: 19. júl 1956, cestovný pas: N10623175 (Irán), vydaný 27. marca 2007; platný do 26. marca 2012.	F: Regionálny riaditeľ IRISL v Spojených arabských emirátoch, riaditeľ spoločnosti Pacific Shipping zaradenej na zoznam EÚ a spoločnosti Great Ocean Shipping Company (alias Oasis Freight Agency) zaradenej na zoznam EÚ. V roku 2010 zriadil Crystal Shipping FZE v rámci snahy obísť zaradenie IRISL na zoznam EÚ.	1.12.2011
7.	Kapitán Alireza GHEZELAYAGH		Generálny riaditeľ spoločnosti Lead Maritime zaradenej na zoznam EÚ, ktorá koná v mene HDSL v Singapure. Okrem toho aj generálny riaditeľ Asia Marine Network zaradenej na zoznam EÚ, ktorá je regionálnou pobočkou IRISL v Singapure.	1.12.2011
8.	Gholam Hossein GOLPARVAR	Narodený 23. 1. 1957, Iránec.	Bývalý obchodný riaditeľ IRISL, zástupca riaditeľa a akcionár spoločnosti Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company, výkonný riaditeľ a akcionár spoločnosti Sapid Shipping Company, ktorá je dcérskou spoločnosťou IRISL zaradenej na zoznam EÚ, zástupca riaditeľa a akcionár HDSL zaradenej na zoznam EÚ, člen riadiaceho výboru Irano-Hind Shipping Company zaradenej na zoznam EÚ.	1.12.2011
9.	Hassan Jalil ZADEH	Narodený 6. 1. 1959, Iránec.	Riaditeľ a akcionár spoločnosti Hafiz Darya Shipping Lines (HDSL) zaradenej na zoznam EÚ. Registrovaný ako akcionár mnohých krycích spoločností IRISL.	1.12.2011
10.	Mohammad Hadi PAJAND	Narodený 25. 5. 1950, Iránec.	Bývalý finančný riaditeľ IRISL, bývalý riaditeľ spoločnosti Irinvestship limited zaradenej na zoznam EÚ, riaditeľ spoločnosti Fairway Shipping, ktorá prevzala činnosti Irinvestship limited. Člen správnej rady krycích spoločností IRISL, konkrétne Lancellin Shipping Company zaradenej na zoznam EÚ a Acena Shipping Company.	1.12.2011
11.	Ahmad SARKANDI	Narodený 30. 9. 1953, Iránec.	Od roku 2011 finančný riaditeľ IRISL. Bývalý výkonný riaditeľ viacerých dcérskych spoločností IRISL zaradených na zoznam EÚ, zodpovedný za vytvorenie viacerých krycích spoločností, v ktorých je stále zaregistrovaný ako riaditeľ a akcionár.	1.12.2011
12.	Seyed Alaeddin SADAT RASOOL	Narodený 23. 7. 1965, Iránec.	Zástupca riaditeľa právneho oddelenia skupiny IRISL, riaditeľ právneho oddelenia spoločnosti Rahbaran Omid Darya Shipmanagement Company.	1.12.2011
13.	Ahmad TAFAZOLY	Dátum narodenia: 27. máj 1956, miesto narodenia: Bojnord, Irán, cestovný pas: R10748186 (Irán), vydaný 22. januára 2007; platný do 22. januára 2012.	Riaditeľ IRISL China Shipping Company, alias Santelines (alias Santexlines), alias Rice Shipping, alias E-sail Shipping, zaradenej na zoznam EÚ.	1.12.2011

▼M2

B. *Subjekty*

▼M1

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M3				
1.	Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) (vrátane všetkých pobočiek) a dcérske spoločnosti:	No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., PO Box 19395- 1311. Tehran. Iran; No. 37,. Corner of 7th Narenjestan, Sayad Shirazi Square, After Noboyand Square, Pasdaran Ave., Tehran, Iran IRISL IMO č.: 9051624; 9465849; 7632826; 7632814; 9465760; 8107581; 9226944; 7620550; 9465863; 9226956; 7375363; 9465758; 9270696; 9193214; 8107579; 9193197; 8108559; 8105284; 9465746; 9346524; 9465851; 8112990	IRISL bola zapojená do prepravy vojenského nákladu vrátane zakázaného nákladu z Iránu. Tri takéto incidenty zahŕňali jednoznačné porušenia, ktoré boli ohlásené výboru Bezpečnostnej rady OSN pre sankcie voči Iránu. Povaha vzťahu IRISL na k šíreniu viedla k tomu, že BR OSN vyzvala štáty, aby uskutočňovali inšpekcie plavidiel IRISL, keď sa možno opodstatnene domnievať, že dotknuté plavidlo prepravuje tovar zakázaný podľa rezolúcií BR OSN 1803 a 1929.	26. 7. 2010
	a) Bushehr Shipping Company Limited (Tehran)	143/1 Tower Road Sliema, Slm 1604, Malta; c/o Hafiz Darya Shipping Company, Ehteshamiyeh Square 60, Neyestani 7, Pasdaran, Tehran, Iran IMO č.. 9270658	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	26.7.2010
▼M1				
	b) Hafize Darya Shipping Lines (HDSL) (alias HDS Lines)	Nº35 Ehteshamieh SQ. Neyestan 7, Pasdaran, Tehran, Iran P.O. Box: 1944833546; alternatívna adresa: No. 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; alternatívna adresa: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Koná v mene IRISL, uskutočňuje transakcie s kontejnermi, pričom využíva plavidlá vo vlastníctve IRISL.	26.7.2010
▼M4				
	c) Hanseatic Trade Trust & Shipping (HTTS) GmbH	Poštová adresa: Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany; Opp 7th Alley, Zarafshan St, Eivanak St, Qods Township; HTTS GmbH	Je pod kontrolou IRISL a/alebo koná v jej mene. Spoločnosť HTTS je registrovaná na rovnakej adrese v Hamburgu ako IRISL Europe GmbH a jej riaditeľ Dr. Naser Baseni bol predtým zamestnancom IRISL.	►C3 26.7.2010 ◄

▼M1

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M3	d) Irano Misr Shipping Company alias Nefertiti Shipping	No 41, 3rd Floor, Corner of 6th Alley, Sunaei Street, Karim Khan Zand Ave, Tehran; 265, Next to Mehrshad, Sedaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran; 18 Mehrshad Street, Sadaghat St., Opposite of Mellat Park, Vali Asr Ave., Tehran 1A001, Iran	Koná v mene IRISL pozdĺž Suezského prieplavu, v Alexandrii a v Port Said. 51 % podiel vlastní IRISL.	26. 7. 2010
▼M1	e) Irinvestship Ltd	Global House, 61 Petty France, London SW1H 9EU, United Kingdom; Č. registračného dokumentu spoločnosti: 4110179 (Spojené kráľovstvo)	Vo vlastníctve IRISL. Poskytuje finančné, právne a poisťovacie služby pre IRISL, ako aj marketingové a charterové služby a služby riadenia personálu.	26.7.2010
	f) IRISL (Malta) Ltd	Flat 1, 181 Tower Road, Sliema SLM 1605, Malta	Koná v mene HDSL na Malte. Spoločný podnik s nemeckou a maltskou účasťou. IRISL využíva maltskú trasu od roku 2004, používa Freeport ako prekladisko medzi Perzským zálivom a Európou.	26.7.2010
	g) IRISL Club	No 60 Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran	Vo vlastníctve IRISL.	26.7.2010
	h) IRISL Europe GmbH (Hamburg)	Schottweg 5, 22087 Hamburg, Germany Č. DPH: DE217283818 (Nemecko)	Zastupuje IRISL v Nemecku.	26.7.2010
▼M3	i) IRISL Marine Services and Engineering Company alias Qeshm Ramouz Gostar	Sarbandar Gas Station PO Box 199, Bandar Imam Khomeini, Iran; Karim Khan Zand Ave, Iran Shahr Shomai, No 221, Tehran, Iran;No 221, Northern Iranshahr Street, Karim Khan Ave, Tehran, Iran. Qesm Ramouz Gostar: No.86, Khalij-E-Fars Complex, Imam Gholi Khan Blvd, Qeshm Island, Iran ou 86 2nd Floor Khajie Fars, Commercial Complex, Emam Gholi Khan Avenue, Qeshm, Iran	Vo vlastníctve IRISL. Poskytuje palivo, palivové nádrže, vodu, farby, mazivá a chemikálie potrebné pre plavidlá IRISL. Táto spoločnosť tiež vykonáva dozor nad údržbou lodí a poskytuje vybavenie a služby členom posádky. Dcérske spoločnosti používajú na uľahčenie bežných prevodov finančných prostriedkov bankové účty v amerických dolároch v Európe a na Blízkom východe vedené pod krycími menami. IRISL pomáhala pri opakovaných porušeniach ustanovení rezolúcie BR OSN 1747.	26. 7. 2010
▼M1	j) IRISL Multimodal Transport Company	No 25, Shahid Arabi Line, Sanaei St, Karim Khan Zand Zand St Tehran. Iran	Vo vlastníctve IRISL. Zodpovedná za prepravu tovaru po železnici. Dcérska spoločnosť plne kontrolovaná IRISL.	26.7.2010

▼M1

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
	k) IRITAL Shipping SRL	Číslo v obchodnom registri: GE 426505 (Taliansko); taliansky fiškálny kód: 03329300101 (Taliansko); číslo platcu DPH: 12869140157 (Taliansko); Ponte Francesco Morosini 59, 16126 Genova (GE), Italy;	Kontaktné miesto pre služby ECL a PCL. Využívaná Marine Industries Group (MIG; v súčasnosti známa ako Marine Industries Organization, MIO) – dcérskou spoločnosťou DIO, ktorá zodpovedá za projektovanie a výstavbu rôznych námorných zariadení a vojenských aj nevojenských plavidiel. DIO bola označená v rezolúcii BR OSN 1737.	26.7.2010
	l) ISI Maritime Limited (Malta)	147/1 St. Lucia Street, Valetta, Vlt 1185, Malta; c/o IranoHind Shipping Co. Ltd., Mehrshad Street, PO Box 15875, Tehran, Iran	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	26.7.2010
	m) Khazer Shipping Lines (Bandar Anzali)	No. 1; End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, O.O. Box 43145, Bandar Anzali 1711-324, Iran; M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzali, Gilan, Iran	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve IRISL. Jej flotilu tvorí celkovo šesť plavidiel. Činná v Kaspickom mori. Uskutočňuje prepravu s účasťou subjektov označených OSN a USA, napríklad Bank Melli, vrátane prepravy tovaru súvisiaceho so šírením z krajín ako Rusko či Kazachstan do Iránu.	26.7.2010
	n) Leading Maritime Pte Ltd (alias Leadmarine, alias Asia Marine Network Pte Ltd, alias IRISL Asia Pte Ltd, alias Leadmaritime)	200 Middle Road #14-01 Prime Centre Singapore 188980 (alt. 199090)	Leadmarine koná v mene HDSL v Singapure. Predtým známa ako Asia Marine Network Pte Ltd a IRISL Asia Pte Ltd, konala v mene IRISL v Singapure.	26.7.2010
	o) Marble Shipping Limited (Malta)	143/1 Tower Road, Sliema, Slm 1604, Malta	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	26.7.2010

▼M4

	p) Oasis Freight Agency	Poštová adresa: Al Meena Street, Opposite Dubai Ports & Customs, 2nd Floor, Sharaf Building, Dubai UAE; Sharaf Building, 1st Floor, Al Mankhool St., Bur Dubai, P.O. Box 5562, Dubai, United Arab Emirates; Sharaf Building, No. 4, 2nd Floor, Al Meena Road, Opposite Customs, Dubai, United Arab Emirates, Kayed Ahli Building, Jamal Abdul Nasser Road (Parallel to Al Wahda St.), P.O. Box 4840, Sharjah, United Arab Emirates	Konala v mene IRISL v SAE. Nahradila ju Good Luck Shipping Company, ktorá je tiež označená preto, lebo konala v mene IRISL.	►C3 26.7.2010 ◄

▼M1

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
	q) Safiran Payam Darya (alias Safiran Payam Darya Shipping Lines, alias SAPID Shipping Company)	Nº1 Eighth Narengestan, Artesh Street, Farmanieh, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; alternatívna adresa: 33 Eigth Narenjestan, Artesh Street, PO Box 19635-1116, Tehran, Iran; alternatívna adresa: Third Floor of IRISL's Aseman Tower	Koná v mene IRISL, poskytuje služby súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme.	26.7.2010
	r) Santexlines (alias IRISL China Shipping Company Ltd, alias Yi Hang Shipping Company)	Suite 1501, Shanghai Zhongrong Plaza, 1088, Pudong(S) road, Shanghai 200122, Shanghai, China alternatívna adresa: F23A-D, Times Plaza No. 1, Taizi Road, Shekou, Shenzhen 518067, China	Santexlines koná v mene HDSL. Predtým známa ako IRISL China Shipping Company, konala v mene IRISL v Číne.	26.7.2010
	s) Shipping Computer Services Company (SCSCOL)	Nº37 Asseman Shahid Sayyad Shirazee sq., Pasdaran ave., P.O. Box 1587553 1351, Tehran, Iran; Nº13, 1st Floor, Abgan Alley, Aban ave., Karimkhan Zand Blvd, Tehran 15976, Iran	Vlastní a kontroluje ju IRISL, koná v mene IRISL.	26.7.2010
	t) SISCO Shipping Company Ltd (alias IRISL Korea Ltd)	Má kancelárie v juhokórejskom Soule a Busane.	Koná v mene IRISL v Južnej Kórei.	26.7.2010

▼M3

	u) Soroush Saramin Asatir (SSA) alias Soroush Sarzamin Asatir Ship Management Company alias Rabbaran Omid Darya Ship Management Company alias Sealeaders	No 14 (alt. 5) Shabnam Alley, Fajr Street, Shahid Motahhari Avenue, PO Box 196365-1114, Tehran Iran	Koná v mene IRISL. Spoločnosť pre správu lodí so sídlom v Teheráne, vykonáva technickú správu mnohých plavidiel spoločnosti SAPID.	26. 7. 2010
	v) South Way Shipping Agency Co Ltd alias Hoopad Darya Shipping Agent	No. 101, Shabnam Alley, Ghaem Magham Street, Tehran, Iran	Kontrolovaná spoločnosťou IRISL, v iránskych prístavoch vykonáva v jej mene dozor nad činnosťami ako nakládka a vykládka.	26. 7. 2010

▼M1

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
	w) Valfajr 8th Shipping Line Co. (alias Valfajr)	Nº119, Corner Shabnam Ally, Shoaa Square Ghaem-Magam Farahani, Tehran - Iran P.O. Box 15875/4155; alternatívna adresa: Abyar Alley, Corner of Shahid Azodi St. & Karim Khan Zand Ave. Tehran, Iran; Shahid Azodi St. Karim Khan Zand Zand Ave., Abiar Alley. PO Box 4155, Tehran, Iran	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve IRISL. Uskutočňuje prepravu medzi Iránom a krajinami Perzského zálivu, napr. Kuvajtom, Katarom, Bahrajnom, Spojenými arabskými emirátmi a Saudskou Arábiou. Valfajr je dcérskou spoločnosťou Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL) so sídlom v Dubaji, poskytuje trajektové a zberné služby, niekedy kuriérske služby prepravy tovaru a osôb cez Perzský záliv. Valfajr v Dubaji rezervoval palubný personál pre lode a zásobovacie služby pre plavidlá, pripravoval lode na príchod a odchod a nakládku a vykládku v prístave. Valfajr využíva prístavy v Perzskom zálive a Indii. Od polovice júna 2009 používa Valfajr rovnakú budovu ako IRISL v Port Rashid v Dubaji v Spojených arabských emirátoch a tiež v Teheráne v Iráne.	26.7.2010

▼M2

2.	Darya Capital Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94311 (Nemecko), vydaný 21.7.2005Schottweg 6, 22087 Hamburg, Germany; Číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB96253, vydaný 30.1.2006	Spoločnosť Darya Capital Administration je dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Europe GmbH. Jej generálny riaditeľ je Mohammad Talai.	23.05.2011
3.	Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102485 (Nemecko), vydaný 19.8.2005; telefón: 004940278740	Spoločnosť vlastnená subjektmi Ocean Capital Administration a IRISL Europe. Ahmad Sarkandi je aj riaditeľom spoločností Ocean Capital Administration GmbH a Nari Shipping a Chartering GmbH & Co. KG.	23.05.2011
4.	Ocean Capital Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB92501 (Nemecko), vydaný 4.1.2005; telefón: 004940278740	Holdingová spoločnosť IRISL so sídlom v Nemecku, ktorá spoločne so spoločnosťou IRISL Europe vlastní spoločnosti Nari Shipping and Chartering GmbH & Co. KG. Spoločnosti Ocean Capital Administration a Nari Shipping and Chartering majú v Nemecku takú istú adresu ako spoločnosť IRISL Europe GmbH.	23.05.2011

▼M3

5.	First Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94311 (Nemecko), vydaný 21. 7. 2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
5.a.	First Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102601 (Nemecko), vydaný 19. 9. 2005, e-mail: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486 IMO č.. 9349576	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.5.2011
6.	Second Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94312 (Nemecko), vydaný 21. 7. 2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
6.a.	Second Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehtesha-miyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102502 (Nemecko), vydaný 24. 8. 2005; e-mail: info@hdslines.com; webová stránka: www.hdslines.com; telefón: 00982126100733; fax: 00982120100734 IMO č.: 9349588.	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
7.	Third Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94313 (Nemecko), vydaný 21. 7. 2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
7.a.	Third Ocean GMBH & Co. Kg	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102520 (Nemecko), vydaný 29. 8. 2005; e-mail:	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
		smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486 IMO č.:9349590		

▼M2

8.	Fourth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94314 (Nemecko), vydaný 21.7.2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.05.2011
8.a.	Fourth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102600 (Nemecko), vydaný 19.9.2005; emailová adresa: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00494070383392; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.05.2011

▼M3

9.	Fifth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94315 (Nemecko), vydaný 21. 7. 2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
9.a.	Fifth Ocean GMBH & CO. KG	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehtesha-miyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102599 (Nemecko), vydaný 19. 9. 2005; e-mail: info@hdslines.com; webová stránka: www.hdslines.com; telefón: 00494070383392; telefón: 00982126100733; fax: 00982120100734 IMO č.: 9349667	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011

▼**M3**

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
10.	Sixth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94316 (Nemecko), vydaný 21. júla 2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
10.a.	Sixth Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehteshamiyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102501 (Nemecko), vydaný 24. 8. 2005; e-mail: info@hdslines.com; webová stránka: www.hdslines.com; telefón: 00982126100733; fax: 00982120100734 IMO č.: 9349679	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
11.	Seventh Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94829 (Nemecko), vydaný 19. 9. 2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
11.a.	Seventh Ocean GMBH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102655 (Nemecko), vydaný 26. 9. 2005; e-mail: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486 IMO č.: 9165786	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
12.	Eighth Ocean Administration GMBH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94633 (Nemecko), vydaný 24. 8. 2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
12.a.	Eighth Ocean GmbH & CO. KG	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102533 (Nemecko), vydaný 1. 9. 2005; e-mail: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486 IMO č.: 9165803	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
13.	Ninth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94698 (Nemecko), vydaný 9. 9. 2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
13.a.	Ninth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102565 (Nemecko), vydaný 15. 9. 2005; e-mail: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486 IMO č.: 9165798	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
14.	Tenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
14.a.	Tenth Ocean GmbH & CO. KG	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102679 (Nemecko), vydaný 27. 9. 2005; e-mail: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net;	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
		telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486 IMO č.: 9165815		
15.	Eleventh Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94632 (Nemecko), vydaný 24. 8. 2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
15.a.	Eleventh Ocean GmbH & CO. KG	c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102544 (Nemecko), vydaný 9. 9. 2005; e-mail: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 004940302930; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486 IMO č.. 9209324	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.5.2011

▼M2

16.	Twelfth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRB94573 (Nemecko), vydaný 18.8.2005	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.05.2011
16.a.	Twelfth Ocean GmbH & CO. KG	c/o Hafiz Darya Shipping Co, No 60, Ehtesha-miyeh Square, 7th Neyestan Street, Pasdaran Avenue, Tehran, Iran; Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; Číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA102506 (Nemecko), vydaný 25.8.2005; emailová adresa: info@hdsli-nes.com; webová stránka: www.hdsli-nes.com; telefón: 00982126100733; fax: 00982120100734	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.05.2011

▼M3

17.	Thirteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
17.a.	Thirteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA104149 (Nemecko), vydaný 10. 7. 2006; e-mail: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486 IMO č.: 9328900	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011

▼M2

18.	Fourteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.05.2011
18.a.	Fourteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; Číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA104174 (Nemecko), vydaný 12.7.2006; emailová adresa: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.05.2011

▼M3

19.	Fifteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011
19.a.	Fifteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; číslo registračného dokumentu spoločnosti: HRA104175 (Nemecko), vydaný 12. 7. 2006; e-mail: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486 IMO č.: 9346536	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23. 5. 2011

▼M2

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
20.	Sixteenth Ocean Administration GmbH	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.05.2011
20.a.	Sixteenth Ocean GmbH & CO. KG	Schottweg 5, Hamburg 22087, Germany; c/o Islamic Republic of Iran Shipping Lines (IRISL), No. 37, Aseman Tower, Sayyade Shirazee Square, Pasdaran Ave., P.O. Box 19395-1311, Tehran, Iran; emailová adresa: smd@irisl.net; webová stránka: www.irisl.net; telefón: 00982120100488; fax: 00982120100486	Vlastnená alebo kontrolovaná skupinou IRISL.	23.05.2011
21.	Loweswater Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Spoločnosť spravovaná na ostrove Man, ktorá kontroluje spoločnosti vlastniace lode v Hong Kongu. Lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), na ktorú EÚ uvalila sankcie a ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila spoločnosť IRISL. Spoločnosťami v Hong Kongu sú: Insight World Ltd, Kingdom New Ltd, Logistic Smart Ltd, Neuman Ltd a New Desire Ltd. Technickú správu plavidiel vykonáva spoločnosť Soroush Saramin Asatir (SSA), na ktorú uvalila EÚ sankcie.	23.05.2011

▼M3

21.a.	Insight World Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8309634; 9165827	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Loweswater Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
21.b.	Kingdom New Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8309622; 9165839	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Loweswater Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
21.c.	Logistic Smart Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 9209336	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Loweswater Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
21.d.	Neuman Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8309646; 9167253	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Loweswater Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
21.e.	New Desire LTD	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8320183; 9167277	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Loweswater Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
▼M2 22.	Mill Dene Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA	Spoločnosť spravovaná na ostrove Man, ktorá kontroluje spoločnosti vlastniace lode v Hong Kongu. Lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), na ktorú EÚ uvalila sankcie a ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila spoločnosť IRISL. Jedným z akcionárov je Gholamhossein Golpavar, generálny riaditeľ spoločnosti SAPID a obchodný riaditeľ spoločnosti IRISL. Spoločnosťami v Hong Kongu sú: Advance Novel, Alpha Effort Ltd, Best Precise Ltd, Concept Giant Ltd a Great Method Ltd. Technickú správu plavidiel vykonáva spoločnosť Soroush Saramin Asatir (SSA), na ktorú uvalila EÚ sankcie.	23.05.2011
▼M3 22.a.	Advance Novel	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8320195	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Mill Dene Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
22.b.	Alpha Effort Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.. 8309608	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Mill Dene Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.5.2011
22.c.	Best Precise Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8309593; 9051650	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Mill Dene Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.5.2011
22.d.	Concept Giant Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8309658; 9051648	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Mill Dene Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť by Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.5.2011
22.e.	Great Method Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8309610; 9051636	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Mill Dene Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.5.2011

▼M2

23.	Shallon Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man. IM1 3DA	Spoločnosť spravovaná na ostrove Man, ktorá kontroluje spoločnosti vlastniace lode v Hong Kongu. Lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), na ktorú EÚ uvalila sankcie a ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila spoločnosť IRISL. Jedným z akcionárov je Mohammed Mehdi Rasekh, člen predstavenstva spoločnosti IRISL. Spoločnosťami v Hong Kongu sú Smart Day Holdings Ltd, System Wise Ltd (AKA Sysyem Wise Ltd), Trade Treasure a True Honour Holdings Ltd. Technickú správu plavidiel vykonáva spoločnosť Soroush Saramin Asatir (SSA), na ktorú uvalila EÚ sankcie.	23.05.2011

▼M2

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M3 23.a.	Smart Day Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.. 8309701	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Shallon Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.5.2011
▼M2 23.b.	System Wise Ltd (alias Sysyem Wise Ltd)	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Spoločnosť System Wise Ltd je spoločnosť so sídlom v Hong Kongu vlastnená spoločnosťou Shallon Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.05.2011
▼M3 23.c.	Trade Treasure	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8320157	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Shallon Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.5.2011
23.d.	True Honour Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8320171	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Shallon Ltd, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.5.2011
▼M2 24.	Springthorpe Limited	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, Isle of Man, IM1 3DA	Spoločnosť spravovaná na ostrove Man, ktorá kontroluje spoločnosti vlastniace lode v Hong Kongu. Lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila spoločnosť IRISL. Jedným z akcionárov je Mohammed Hossein Dajmar, generálny riaditeľ spoločnosti IRISL. Spoločnosťami v Hong Kongu sú New Synergy Ltd, Partner Century Ltd, Sackville Holdings Ltd, Sanford Group a Sino Access Holdings. Technickú správu plavidiel vykonáva spoločnosť Soroush Saramin Asatir (SSA), na ktorú uvalila EÚ sankcie.	23.05.2011

▼M2

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M3 24.a.	New Synergy Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8309696; 9167291	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Springthorpe Limited, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.5.2011
24.b.	Partner Century Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8309684	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Springthorpe Limited, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.5.2011
24.c.	Sackville Holdings Ltd	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8320169; 9167265	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Springthorpe Limited, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
▼M2 24.d	Sanford Group	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong	Spoločnosť Sanford Group je spoločnosť so sídlom v Hong Kongu vlastnená spoločnosťou Springthorpe Limited, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23.05.2011
▼M3 24.e.	Sino Access Holdings	15th Floor, Tower One, Lippo Centre, 89 Queensway, Hong Kong IMO č.: 8309672	Spoločnosť so sídlom v Hongkongu vlastnená spoločnosťou Springthorpe Limited, ktorej lode prevádzkuje spoločnosť Safiran Payam Darya Shipping Lines (SAPID), ktorá prevzala služby spoločnosti IRISL súvisiace s nákladom vo voľne loženej forme a jej trasy a využíva plavidlá, ktoré predtým vlastnila a prevádzkovala spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
25.	Kerman Shipping Company Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C37423, Založená na Malte v roku 2005 IMO č.: 9209350	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve spoločnosti IRISL. Sídlo má na rovnakej adrese na Malte ako spoločnosť Woking Shipping Investments Ltd a spoločnosti, ktoré vlastní.	23. 5. 2011

▼M2

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
26.	Woking Shipping Investments Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta. C39912 vydaný v roku 2006	Spoločnosť Woking Shipping Investments Ltd je dcérska spoločnosť spoločnosti IRISL a vlastní spoločnosti Shere Shipping Company Limited, Tongham Shipping Co. Ltd., Uppercourt Shipping Company Limited a Vobster Shipping Company, ktoré majú sídlo na tej istej adrese na Malte.	23.05.2011

▼M3

26.a.	Shere Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO č.. 9305192	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Woking Shipping Investments Ltd, ktorú vlastní spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
26.b.	Tongham Shipping Co. Ltd	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO č.: 9305219	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Woking Shipping Investments Ltd, ktorú vlastní spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
26.c.	Uppercourt Shipping Company Limited	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO č.: 9305207	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Woking Shipping Investments Ltd, ktorú vlastní spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
26.d.	Vobster Shipping Company	143/1 Tower Road, Sliema, SLM1604, Malta IMO č.: 9305221	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve spoločnosti Woking Shipping Investments Ltd, ktorú vlastní spoločnosť IRISL.	23. 5. 2011
27.	Lancelin Shipping Company Ltd	Fortuna Court, Block B, 284 Archiepiskopou Makariou C' Avenue, 2nd Floor, 3105 Limassol, Cyprus. číslo registračného dokumentu spoločnosti: C133993 (Cyprus), vydaný v roku 2002 IMO č.: 9213387	Dcérska spoločnosť vo výlučnom vlastníctve spoločnosti IRISL. Riaditeľom spoločnosti Lancelin Shipping je Ahmad Sarkandi.	23. 5. 2011

▼M2

28.	Ashtead Shipping Company Ltd	Číslo registračného dokumentu spoločnosti: 108116C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Spoločnosť Ashtead Shipping Company Ltd je krycia spoločnosť spoločnosti IRISL so sídlom na ostrove Man. Jej 100-percentným vlastníkom je spoločnosť IRISL a je registrovaným vlastníkom plavidiel, ktoré vlastní spoločnosť IRISL alebo spoločnosti, ktoré sú k nej pridružené. Riaditeľom spoločnosti je Ahmad Sarkandi.	23.05.2011
29.	Byfleet Shipping Company Ltd	Byfleet Shipping Company Ltd - Business Registration #118117C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Spoločnosť Byfleet Shipping Company Ltd je krycia spoločnosť spoločnosti IRISL so sídlom na ostrove Man. Jej 100-percentným vlastníkom je spoločnosť IRISL a je registrovaným vlastníkom plavidiel, ktoré vlastní spoločnosť IRISL alebo spoločnosti, ktoré sú k nej pridružené. Riaditeľom spoločnosti je Ahmad Sarkandi.	23.05.2011

▼M2

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
30.	Cobham Shipping Company Ltd	Číslo registračného dokumentu spoločnosti: 108118C, Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Spoločnosť Cobham Shipping Company Ltd je krycia spoločnosť spoločnosti IRISL so sídlom na ostrove Man. Jej 100-percentným vlastníkom je spoločnosť IRISL a je registrovaným vlastníkom plavidiel, ktoré vlastní spoločnosť IRISL alebo spoločnosti, ktoré sú k nej pridružené. Riaditeľom spoločnosti je Ahmad Sarkandi.	23.05.2011
31.	Dorking Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Číslo registračného dokumentu spoločnosti: 108119C Spoločnosť Dorking Shipping Company Ltd je krycia spoločnosť spoločnosti IRISL so sídlom na ostrove Man. Jej 100- percentným vlastníkom je spoločnosť IRISL a je registrovaným vlastníkom plavidiel, ktoré vlastní spoločnosť IRISL alebo spoločnosti, ktoré sú k nej pridružené. Riaditeľom spoločnosti je Ahmad Sarkandi.	23.05.2011
32.	Effingham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Číslo registračného dokumentu spoločnosti: 108120C Spoločnosť Effingham Shipping Company Ltd je krycia spoločnosť spoločnosti IRISL so sídlom na ostrove Man. Jej 100-percentným vlastníkom je spoločnosť IRISL a je registrovaným vlastníkom plavidiel, ktoré vlastní spoločnosť IRISL alebo spoločnosti, ktoré sú k nej pridružené. Riaditeľom spoločnosti je Ahmad Sarkandi.	23.05.2011
33.	Farnham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Číslo registračného dokumentu spoločnosti: 108146C Spoločnosť Farnham Shipping Company Ltd je krycia spoločnosť spoločnosti IRISL so sídlom na ostrove Man. Jej 100-percentným vlastníkom je spoločnosť IRISL a je registrovaným vlastníkom plavidiel, ktoré vlastní spoločnosť IRISL alebo spoločnosti, ktoré sú k nej pridružené. Riaditeľom spoločnosti je Ahmad Sarkandi.	23.05.2011
34.	Gomshall Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man	Číslo registračného dokumentu spoločnosti: 111998C Spoločnosť Gomshall Shipping Company Ltd je krycia spoločnosť spoločnosti IRISL so sídlom na ostrove Man. Jej 100-percentným vlastníkom je spoločnosť IRISL a je registrovaným vlastníkom plavidiel, ktoré vlastní spoločnosť IRISL alebo spoločnosti, ktoré sú k nej pridružené. Riaditeľom spoločnosti je Ahmad Sarkandi.	23.05.2011

▼M3

35.	Horsham Shipping Company Ltd	Manning House, 21 Bucks Road, Douglas, IM1 3DA, Isle of Man Horsham Shipping Company Ltd - číslo registračného dokumentu spoločnosti 111999C IMO č.: 9323833	Krycia spoločnosť spoločnosti IRISL so sídlom na ostrove Man. Jej 100-percentným vlastníkom je spoločnosť IRISL a je registrovaným vlastníkom plavidiel, ktoré vlastní spoločnosť IRISL alebo spoločnosti, ktoré sú k nej pridružené. Riaditeľom spoločnosti je Ahmad Sarkandi.	23. 5. 2011
36.	E-Sail alias E-Sail Shipping Company alias Rice Shipping	Suite 1501, Shanghai Zhong Rong Plaza, 1088 Pudong South Road, Shanghai, China	Nové názvy spoločnosti Santexlines, alias IRISL China Shipping Company Limited, zaradenej na zoznam EÚ. Koná v mene IRISL. Koná v mene spoločnosti SAPID v Číne zaradenej na zoznam EÚ, prenajíma plavidlá IRISL iným firmám.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
37.	IRISL Maritime Training Institute	No 115, Ghaem Magham Farahani St. P.O. Box 15896-53313, Téhéran, Iran	Subjekt vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL.	1.12.2011
38.	Kara Shipping and Chartering Gmbh (KSC)	Schottweg 7, 22087 Hamburg, Germany.	Krycia spoločnosť spoločnosti HTTS zaradenej na zoznam EÚ.	1.12.2011
39.	Khaybar Company	16th Kilometre Old Karaj Road Téhéran / Iran - Zip Code: 13861-15383	Dcérska spoločnosť IRISL, zodpovedá za dodávku náhradných dielov plavidiel.	1.12.2011
40.	Kish Shipping Line Manning Company	Sanaei Street Kish Island Iran.	Dcérska spoločnosť IRISL, zodpovedá za nábor členov posádky a ľudské zdroje.	1.12.2011

▼M9

—

▼M3

42.	Diamond Shipping Services (DSS)	5 Saint Catharine Sq., El Mansheya El Soghra, Alexandrie, Egypte	Koná v záujme IRISL. Uskutočnila a využila transakcie, ktoré iniciovala spoločnosť IRISL alebo subjekty, ktoré vlastní alebo kontroluje.	1.12.2011
43.	Good Luck Shipping Company	P.O. BOX 5562, Dubai	Koná v záujme IRISL. Good Luck Shipping Company bola vytvorená ako nástupca Oasis Freight Company alias Great Ocean Shipping Services zaradenej na zoznam EÚ a v súdnej likvidácii. Good Luck Shipping vydala falošné prepravné doklady v prospech IRISL a subjektov, ktoré IRISL vlastní alebo kontroluje. Koná v mene spoločností HDSL a SAPID v Spojených arabských emirátoch zaradených na zoznam EÚ. Zriadená v júni 2011 v dôsledku sankcií ako náhrada za Great Ocean Shipping Services a Pacific Shipping.	1.12.2011
44.	Ocean Express Agencies Private Limited	Ocean Express Agencies - Ground Floor, KDLB Building, 58 West Wharf Road - Karachi - 74000, Sindh, Pakistan	Koná v záujme IRISL. Obchádzala sankcie pomocou prepravných dokladov, ktoré použila spoločnosť IRISL a subjekty, ktoré IRISL vlastní alebo kontroluje.	1.12.2011

▼M9

—

▼M3

46.	Universal Transportation Limitation Utl	21/30 Thai Wah Tower 1, South Sathorn Road, Bangkok 10120 Thailande	Koná v záujme IRISL. Universal Transportation Limited (UTL) vydala falošné prepravné doklady v prospech krycej spoločnosti, ktorú vlastní alebo kontroluje IRISL, uskutočnila transakcie v prospech IRISL.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
▼M7 —				
▼M3 48.	Acena Shipping Company Limited	Adresa: 284 Makarios III avenue, Fortuna Court, 3105 Limassol IMO č.: 9213399; 9193185	Acena Shipping Company Limited je krycia spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL. Je registrovaná ako vlastník viacerých plavidiel, ktoré sú v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
49.	Alpha Kara Navigation Limited	171, Old Bakery Street, La Valette – registračné číslo C 39359	Alpha Kara Navigation Limited je krycia spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL. Dcérska spoločnosť Darya Capital Administration GMBH zaradenej na zoznam EÚ. Je registrovaná ako vlastník viacerých plavidiel, ktoré sú v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
50.	Alpha Nari Navigation Limited	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta registračné číslo C 38079	Alpha Nari Navigation Limited je krycia spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL. Je registrovaná ako vlastník viacerých plavidiel, ktoré sú v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
51.	Aspasis Marine Corporation	Adresa: 107 Falcon House, Dubai Investment Park, Po Box 361025 Dubai	Aspasis Marine Corporation je krycia spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL. Je registrovaná ako vlastník viacerých plavidiel, ktoré sú v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
52.	Atlantic Intermodal		Vo vlastníctve pobočky IRISL Pacific Shipping. Poskytla finančnú pomoc odstaveným plavidlám IRISL a na nákup nových lodných kontajnerov.	1.12.2011
53.	Avrasya Container Shipping Lines		Krycia spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
54.	Azores Shipping Company alias Azores Shipping FZE LLC	PO Box 5232, Fujairah, UAE; Al Mana Road, Al Sharaf Building, Bur Dubai, Dubai	Spoločnosť kontroluje Moghddami Fard. Poskytuje služby dcérskej spoločnosti IRISL Valfajre Shipping Company zaradenej na zoznam EÚ. Krycia spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe alebo pod kontrolou IRISL. Jedným z riaditeľov spoločnosti je Moghddami Fard.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
55.	Beta Kara Navigation Ltd	Adresa: 171, Old Bakery Street, La Valette registračné číslo C 39354	Beta Kara Navigation Ltd je krycia spoločnosť vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL. Je registrovaná ako vlastník viacerých plavidiel, ktoré sú v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
56.	Bis Maritime Limited	IMO č.: 0099501	Bis Maritime Limited je krycou spoločnosťou IRISL so sídlom na Barbadose. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Gholam Hossein Golparvar je členom správnej rady.	1.12.2011
57.	Brait Holding SA	Registrovaná v auguste 2011 na Marshallových ostrovoch pod číslom 46270.	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
58.	Bright Jyoti Shipping		Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
59.	Bright Ship FZC	Saif zone, Dubai	Krycia spoločnosť IRISL, použila sa na získane plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností, a na prevod finančných prostriedkov prospech IRISL.	1.12.2011
60.	Bright-Nord GmbH und Co. KG	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Vlastní a kontroluje ju IRISL, koná v mene IRISL.	1.12.2011

▼M11

—

▼M3

62.	Chaplet Shipping Limited	Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta No	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
63.	Cosy-East GmbH und Co. KG	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL.	1.12.2011
64.	Crystal Shipping FZE	Dubai, SAE	Vo vlastníctve pobočky IRISL Pacific Shipping. V roku 2010 ju zriadil Moghddami Fard v rámci snahy obísť zaradenie IRISL na zoznam EÚ. V decembri 2010 sa použila na prevod finančných prostriedkov na oslobodenie odstavených plavidiel IRISL a na zamaskovanie účasti IRISL.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
65.	Damalis Marine Corporation		Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
66.	Delta Kara Navigation Ltd	171, Old Bakery Street, La Valette registračné číslo C 39357	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
67.	Delta Nari Navigation Ltd	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta registračné číslo C 38077	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
68.	Elbrus Ltd	Manning House - 21 Bucks Road - Douglas - Isle of Man - IM1 3DA	Holding, ktorý vlastní alebo kontroluje IRISL a ktorý združuje krycie spoločnosti IRISL so sídlom na Ostrove Man.	1.12.2011
69.	Elcho Holding Ltd	Registrovaná v auguste 2011 na Marshallových ostrovoch pod číslom 46041.	Krycia spoločnosť IRISL registrovaná na Marshallových ostrovoch, vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
70.	Elegant Target Development Limited	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8320195	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
71.	Epsilon Nari Navigation Ltd	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta registračné číslo C 38082	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
72.	Eta Nari Navigation Ltd	171, Old Bakery Street, La Valette registračné číslo C 38067	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
73.	Eternal Expert Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
74.	Fairway Shipping	83 Victoria Street, London, SW1H OHW	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Jedným z riaditeľov spoločnosti je Haji Pajand.	1.12.2011
75.	Fasirus Marine Corporation		Krycia spoločnosť IRISL na Barbadose. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
76.	Galliot Maritime Incorporation		Krycia spoločnosť IRISL na Barbadose. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
77.	Gamma Kara Navigation Ltd	171, Old Bakery Street, La Valette registračné číslo C 39355	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
78.	Giant King Limited	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8309593	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
79.	Golden Charter Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8309610	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
80.	Golden Summit Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8309622	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
81.	Golden Wagon Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO č.: 8309634	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
82.	Grand Trinity Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8309658	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
83.	Great Equity Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8320121	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
84.	Great Ocean Shipping Services (GOSS)	Suite 404, 4th Floor, Block B-1 PO Box 3671, Ajman Free Trade Zone, Ajman, UAE	Táto firma sa použila na zriadenie krycích spoločností IRISL v Spojených arabských emirátoch, medzi ktoré patrí Good Luck Shipping. Jej výkonným riaditeľom je Moghddami Fard.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
85.	Great Prospect International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8309646	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
86.	Great-West GmbH und Co. KG	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL.	1.12.2011
87.	Happy-Süd GmbH und Co. KG	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL.	1.12.2011
88.	Harvest Supreme Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8320183	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
89.	Harzaru Shipping	IMO číslo plavidla: 7027899	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
90.	Heliotrope Shipping Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registračné číslo C 45613 IMO číslo plavidla: 9270646	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
91.	Helix Shipping Limited	Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registračné číslo C 45618 IMO číslo plavidla: 9346548	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
92.	Hong Tu Logistics Private Limited	149 Rochor Road 01 - 26 Fu Lu Shou Complex, Singapore 188425	Krycia spoločnosť IRISL. Je vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
93.	Ifold Shipping Company Limited	Dieudonnee No1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registračné číslo C 38190 IMO č.: 9386500	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
94.	Indus Maritime Incorporation	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO č.: 9283007	Krycia spoločnosť IRISL v Paname. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
95.	Iota Nari Navigation Limited	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta registračné číslo C 38076	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
96.	ISIM Amin Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, La Valette - registračné číslo C 40069	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
97.	ISIM Atr Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, La Valette - registračné číslo C 34477	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
98.	ISIM Olive Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, La Valette - registračné číslo C 34479	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
99.	ISIM SAT Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, La Valette - registračné číslo C 34476	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
100.	ISIM Sea Chariot Ltd	147/1 Ste Lucia Street, 1185, La Valette - registračné číslo C 45153	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
101.	ISIM Sea Crescent Ltd	147/1 Ste Lucia Street, 1185, La Valette - registračné číslo C 45152	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
102.	ISIM Sinin Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, La Valette - registračné číslo C 41660	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
103.	ISIM Taj Mahal Ltd	147/1 Ste Lucia Street, 1185, La Valette - registračné číslo C 37437 IMO číslo plavidla: 9274941	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
104.	ISIM Tour Company Limited	147/1 Ste Lucia Street, 1185, La Valette - registračné číslo C 34478 IMO číslo plavidla: 9364112	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
105.	Jackman Shipping Company	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta - No C 38183 IMO číslo plavidla; 9387786	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
106.	Kalan Kish Shipping Company Ltd		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
107.	Kappa Nari Navigation Ltd	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta registračné číslo C 38066	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
108.	Kaveri Maritime Incorporation	Panama registračné číslo 5586832 IMO č.: 9284154	Krycia spoločnosť IRISL v Paname, vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
109.	Kaveri Shipping Llc		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
110.	Key Charter Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL.	1.12.2011
111.	King Prosper Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8320169	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
112.	Kingswood Shipping Company Limited	171, Old Bakery Street, La Valette IMO č.: 9387798	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
113.	Lambda Nari Navigation Limited	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta registračné číslo C 38064	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
114.	Lancing Shipping Company limited	Adresa: 143/1 Tower Road, Sliema - No C 38181 IMO číslo plavidla: 9387803	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
115.	Magna Carta Limited		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
116.	Malship Shipping Agency	Registračné číslo C 43447.	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
117.	Master Supreme International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8320133	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
118.	Melodious Maritime Incorporation	47st Bella Vista and Aquilino de la Guardia, Panama City, Panama IMO č.: 9284142	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
119.	Metro Supreme International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8309672	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
120.	Midhurst Shipping Company Limited (Malta)	SPC, vlastník Hassan Djalilzaden– registračné číslo C38182 IMO číslo plavidla: 9387815	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
121.	Modality Ltd	Číslo: C 49549	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
122.	Modern Elegant Development Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8309701	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M7

—

▼M3

124.	Mount Everest Maritime Incorporation	Registračné číslo 5586846 IMO č.: 9283019	Krycia spoločnosť IRISL. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
125.	Narmada Shipping	Aghadir Building, room 306, Dubai, EAU	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
126.	Newhaven Shipping Company Limited	IMO číslo plavidla: 9405930	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
127.	NHL Basic Ltd.	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL.	1.12.2011
128.	NHL Nordland GmbH	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
129.	Oxted Shipping Company Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registračné číslo C 38783 IMO číslo plavidla: 9405942	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
130.	Pacific Shipping	206 Sharaf Building, Al Mina Road, Dubai 113740, UAE	Koná v záujme IRISL na Blízkom východe. Jej výkonným riaditeľom je Mohammad Moghaddami Fard. V októbri 2010 sa podieľala na zriadení krycích spoločností, ktorých názvy sa mali použiť na vykládkových listoch v snahe obísť sankcie. Naďalej sa podieľa na tvorbe časových plánov lodí IRISL.	1.12.2011
131.	Petworth Shipping Company Limited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registračné číslo C 38781 IMO číslo plavidla: 9405954	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
132.	Prosper Basic GmbH	Kattrepelsbrücke 1, 20095 Hamburg, Germany	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL.	1.12.2011
133.	Prosper Metro Investments Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8320145	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
134.	Reigate Shipping Companylimited	Dieudonnee No 1., Triq Tumas Fenech, Qormi, 19635-1114 Malta – registračné číslo C 38782 IMO číslo plavidla: 9405978	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
135.	Rishi Maritime Incorporation	Registračné číslo 5586850	Krycia spoločnosť IRISL v Paname, vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
136.	Seibow Logistics Limited (alias Seibow Limited)	111 Futura Plaza, How Ming Street, Kwun Tong, Hong Kong registračné číslo: 92630	Krycia spoločnosť IRISL v - Hongkongu, vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
137.	Shine Star Limited		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
138.	Silver Universe International Ltd.	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8320157	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
139.	Sinose Maritime	200 Middle Road 14-03/04, Prime Centre, Singapore 188980	Hlavné sídlo IRISL v Singapure, koná ako výhradný zástupca spoločnosti Asia Marine Network. Koná v záujme HDSL v Singapure.	1.12.2011
140.	Sparkle Brilliant Development Limited	Room 1601, Workington Tower, 78 Bonham Strand, Sheung Wan, Hong Kong IMO číslo plavidla: 8320171	Vlastní alebo kontroluje ju IRISL alebo koná v mene IRISL. Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
141.	Statira Maritime Incorporation		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M4

—

▼M3

143.	Tamalaris Consolidated Ltd	P.O. Box 3321, Drake Chambers, Road Town, Tortola, British Virgin Islands	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
144.	TEU Feeder Limited	143/1 Tower Road, Sliema – registračné číslo C44939	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
145.	Theta Nari Navigation	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta registračné číslo C 38070	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M3

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
146.	Top Glacier Company Limited		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
147.	Top Prestige Trading Limited		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
148.	Tulip Shipping Inc		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
149.	Western Surge Shipping Companylimited (Chypre)		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
150.	Wise Ling Shipping Company Limited		Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností. Je vlastníkom plavidla, ktoré je v držbe IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011
151.	Zeta Neri Navigation	143 Tower Road - 1604 Sliema, Malta registračné číslo C 38069	Krycia spoločnosť IRISL vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL alebo jednej z jej dcérskych spoločností.	1.12.2011

▼M4

152.	BIIS Maritime Limited	Poštová adresa: 147/1 St. Lucia, Valletta, Malta	Vo vlastníctve alebo pod kontrolou označenej spoločnosti Irano Hind.	23.1.2012
153.	Darya Delalan Sefid Khazar Shipping Company (Iran) (alias Khazar Sea Shipping Lines alebo Darya-ye Khazar Shipping Company alebo Khazar Shipping Co. alebo KSSL alebo Daryaye Khazar (Caspian Sea) Co. alebo Darya-e-khazar shipping Co.	Poštová adresa: M. Khomeini St., Ghazian, Bandar Anzil, Gilan, IranNo. 1, End of Shahid Mostafa Khomeini St., Tohid Square, Bandar Anzali, 1711-324, Iran	Vo vlastníctve alebo pod kontrolou IRISL.	23.1.2012